

# «BALEARES» cumple 25 años

Van a comenzar los actos conmemorativos de las **BODAS DE PLATA** del diario «BALEARES». El programa a desarrollar es el siguiente:

## MARTES, DIA 7

A las 8 tarde, en el Salón de Actos de San Francisco

### CONFERENCIA DE ROBERTO REYES

COMENTARISTA DE T. V. E.

Tema: «PRESENCIA DE JOSE ANTONIO EN LA PAZ ESPAÑOLA Y EN EL MUNDO».

## MIÉRCOLES, DIA 8

A las 8 de la tarde, en el Claustro de San Francisco:

### FIESTA MALLORQUINA

Con la colaboración de LA SECCION FEMENINA, «GLOSADOR» CALAFAT, y diversas agrupaciones musicales.

## JUEVES, DIA 9

A las 8:30 en el Campo «LUIS SITJAR»:

### TORNEO TRIANGULAR DE FUTBOL

con la intervención de los equipos «R. C. D. MALLORCA», «CONSTANCIA» y «ATLETICO BALEARES», bajo la organización de la FEDERACION BALEAR DE FUTBOL.

## VIERNES, DIA 10

A las 9 noche, en el campo de deportes del «CLUB MOLINAR».

### FESTIVAL POLIDEPORTIVO

BALONMANO, PATINAJE ARTISTICO y BALONCESTO.

## SABADO, DIA 11

A las 8, en «GALERIAS COSTA», inauguración de una

### EXPOSICION DE ARTISTAS DE «BALEARES»

Participación de JUAN BONET, QUINITO CALDENET, PEDRO SUREDA, MASCARÓ PASARIUS, «JUANET», NICOLAS BRONDO, PEDRO A. SERRA, «GUSTAVO», JUAN RAMIS y JERONIMO.

## DOMINGO, DIA 12

A las 12 de la mañana, en el TEATRO LIRICO

### DESFILE DE ESTRELLAS

con la colaboración de TODAS LAS SALAS DE FIESTAS DE PALMA.

A las 5:30:

### CORRIDA DE TOROS

en el COLISEO BALEAR

## LUNES, DIA 13

A la 1 de la tarde:

### MISA

en la capilla de la JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO.

A las 2:

### COMIDA DE HERMANDAD

en el edificio de LA LONJA, con asistencia de todos los productores, colaboradores y jubilados de «BALEARES»

EN LA MAÑANA DEL DOMINGO, NUESTRO PERIODICO PUBLICARA:

## NUMERO ORDINARIO

DE 32 PAGINAS.

## NUMERO EXTRAORDINARIO

DE CIEN PAGINAS, CON CUBIERTAS EN-HUECOGRABADO.

### EDICION ESPECIAL

DE DOSCIENTAS PAGINAS A TODO COLOR.

EN TOTAL:

# 332 páginas

## Nuevo convenio laboral entre Francia y España

FUE FIRMADO AYER EN PARIS

Se roguian los derechos de los trabajadores en la zona fronteriza  
(CRONICA DE PARIS, EN 2.ª PAGINA)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Sábado día 4 de Julio de 1964

AÑO XXVI — N.º 7.445 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.— PTS.

## Castiella en Rabat

El viaje es consecuencia del llamado «espíritu de Barajas»

Información en la 2.ª página

# El Acta de Derechos Civiles ya es ley en EE.UU.

## AHORA SOLO FALTA QUE SE CONVIERTA EN COSTUMBRE

### Los negros la pondrán inmediatamente a prueba

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de Pyresa, recibida por telex). — El «Acta de derechos civiles» se ha convertido ahora en la Ley del País. Aun hace falta que se convierta también en sus costumbres o, como declaró el Presidente Lyndon Johnson, al colocar su firma al pie

LONDRES

## Arrecian las críticas contra Harold Wilson

### EL ASUNTO DE LAS FRAGATAS SIGUE OCUPANDO LAS PRIMERAS PAGINAS

Londres, 3. (Del corresponsal de Efe, Celso Collazo). — Por tercer día consecutivo, el dichoso asunto de las fragatas ocupa las primeras páginas de la prensa inglesa. Aparecen toda clase de ataques y críticas contra la actitud del partido laborista y la irresponsable intervención de su diligente parlamentario Harold Wilson.

Los debates de ayer en ambas cámaras y la próxima discusión de las mociones y contramociones presentadas al respecto sirven de motivo a todos estos comentarios. La prensa recoge igualmente las reacciones de los diarios madrileños de la mañana y sus vivas críticas a Mr. Wilson.

Los comentaristas políticos más serios empiezan a lamentarse de que, en definitiva, todo esto venga a agrandar las relaciones con Madrid, tan laboriosas como felizmente mejoradas en los últimos tiempos. Llama bastante la atención a este respecto, la sugerencia adelantada anoche por un importante industrial, Mr. M. P. Downing presidente de la «Steelworks Plant Association», respecto a que el Gobierno Británico debería conceder a España un crédito similar al concedido ultimamente por el Gobierno francés. Esto contribuiría — según el señor Downing — a contrarrestar la «desgraciada impresión» (Continúa en la pág. siguiente)

de la historia americana desde la abolición de la esclavitud, hace un siglo, que «se seque las fuentes del veneno racial». Los incidentes de días pasados en San Agustín, Florida, o la desaparición de tres jóvenes en Philadelphia, Mississippi, demuestran cuán difícil y larga será la tarea de secar todas esas fuentes en el corazón de los hombres. Sin embargo, no puede caber duda de que, con la firma del «Acta de derechos civiles», los Estados Unidos han dado un paso de gigante en la senda de la hermandad. Por primera vez, los habitantes de esta extraordinaria nación, no son sólo, ahora, iguales ante Dios, sino también ante la ley, es decir ante los hombres, cualquiera sea el color de su piel, cualquiera sea la cuna en que nacieron. La mayoría de las disposiciones de la nueva ley entrará en vigor con carácter inmediato. Tan sólo se demorará un año más la aplicación de las estipulaciones que prohíben la discriminación racial en lo que atañe a oportunidades de empleo y afiliación en las organizaciones sindicales.

LIBERTAD PARA TODOS

Como subrayó el Presidente Johnson en unas palabras televisadas y radiadas al pueblo para marcar el aspecto histórico del acto de la firma de la nueva ley, el propósito del «Acta de derechos civiles», no es el de limitar la libertad de ningún ciudadano como tienen — o pretenden tener — algunos blancos americanos, sino extender esa libertad a todos: No se trata de castigar a nadie, ni de dividir al pueblo, sino de unirlo con nuevos lazos de hermandad, justicia y cariño. La comunidad blanca deberá aprender ahora a convivir con la de piel oscura, en términos de igualdad de derechos y oportunidades tan revolucionarias en algunos Estados norteamericanos, particularmente en el sur de la Unión, como lo han sido, en la familia de las naciones del mundo, las relaciones establecidas en estos últimos años, entre los nuevos Estados independientes de África y Asia, y las antiguas potencias europeas coloniales. La convivencia armoniosa de las 112 delegaciones en las Naciones Unidas, demuestra ampliamente que la comunión, dentro de la dignidad, del respeto mutuo y de la igualdad, no es sólo posible, sino incluso asombrosamente fácil, una vez que se ha decidido cerrar la puerta al prejuicio o, como dijo el Presidente de los Estados Unidos «secar las fuentes del veneno racial». (Continúa en la pág. siguiente)

Madrid, a Menéndez Pidal



El Alcalde de Madrid, conde de Mayalde, en el momento de imponer a don Ramón Menéndez Pidal la Medalla de Oro de la ciudad por los ochenta años de vecindad del ilustre presidente de la Real Academia Española.

Polos de Promoción y Desarrollo

## INVERSIONES APROBADAS: 23.481 MILLONES

### Suponen la creación de 44.364 puestos de trabajo

MADRID, 3. (CIFRA). — LAS 351 SOLICITUDES APROBADAS EN LA PRIMERA FASE DEL CONCURSO CONVOCADO PARA LA CONCESION DE LOS BENEFICIOS APLICABLES A LAS EMPRESAS QUE SE INSTALEN EN LOS POLOS DE PROMOCION Y DE DESARROLLO INDUSTRIAL REPRESENTAN UNA INVERSION FIJA TOTAL DE 23.481,6 MILLONES DE PTS. Y SUPONEN LA CREACION DE 44.364 NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO.

Fueron desestimadas 208 solicitudes, y la resolución de 132 instancias ha quedado aplazada para recibir ampliación de datos sobre las mismas.

El desglose del resultado de esta primera fase del concurso es el que sigue:

Polos de promoción: Burgos 82 empresas aprobadas, que suponen 4.174,5 millones de pesetas de inversión fija y la creación de 9.628 nuevos puestos de trabajo. Aplazada hasta la segunda fase del concurso la resolución de 27 solicitudes.

Huelva: Aprobadas 38 empresas con 3.702 millones de pesetas de inversión fija y 2.489 puestos de trabajo. Aplazadas doce instancias.

En cuanto a los polos de desarrollo para el de La Coruña han sido aprobadas las solicitudes de 26 empresas con una inversión fija de 1.494,7 millones de pesetas y 1.604 puestos de trabajo. La resolución de siete instancias ha quedado aplazada para completar la información.

Sevilla: Cincuenta y cinco empresas aprobadas con una inversión fija de 4.145 millones de pesetas y 7.030 puestos de trabajo. Aplazadas dieciséis solicitudes.

Valladolid: El número de empresas aprobadas es de treinta y seis y la inversión fija 3.352 millones de pesetas creándose 6.925 nuevos puestos de trabajo. Quedan pendientes de resolución nueve solicitudes.

Vigo: Cuarenta y seis empresas que suponen 2.757,8 millones de pesetas de inversión fija y la creación de 8.894 puestos de trabajo. Doce instancias requieren ampliación de los datos.

Zaragoza: Aprobación de sesenta y ocho solicitudes por un valor de 3.854 millones de pesetas y (Continúa en la pág. siguiente)

## Avanzan por el desierto.

### BEN BELLA HA DECIDIDO APLACIAR LA CRECIENTE OPOSICION AL REGIMEN.

Argel, 3. (Efe). — El Presidente argelino, Ben Bella, ha decidido aplazar hoy, fecha en que se conmemora el segundo aniversario de la independencia de Argelia, la creciente oposición en contra de su régimen.

Sus tropas estacionadas en el Sahara se han lanzado a la toma de la extensa zona del desierto, formalmente en poder del ex-coronel Mohamed Chaabani, recientemente aplazado de Politburo del Frente de Liberación Nacional y despedido del Ejército por sus «actividades subversivas».

Ben Bella ha revelado ante la Asamblea Nacional la detención de otro héroe de la guerra de independencia, el comandante «Azedino», acusado de complicidad con el que lucha contra el régimen. Azedino fue Comandante de la zona de Argel tras la conclusión del acuerdo de alto el fuego con los franceses, al final de los siete años de guerra en pro de la independencia.

El Presidente argelino encuentra frente a dos problemas de importancia: El desempleo y la oposición.

Por último, se rumorea sobre la existencia de disensiones entre Ben Bella y el coronel Houari Boumediene, lo que se refiere al papel que el Ejército habrá de desempeñar en la vida nacional.

## Taccone, mal deportista



Durante el recorrido Mónaco-Hyeres del «Tour», el italiano Taccone derribó intencionadamente a Manzaneque cuando éste trataba de escapar. Y el paisano de Don Quijote sacó su genio castellano y la emprendió a bofetadas contra el causante de su caída, aunque también, claro está, el manchego recibió algunas.

## TSHOMBE GESTIONA LA FORMACION DE GOBIERNO

Leopoldville, 3. (Efe). — Moisés Tshombe, el ex-Presidente de Katanga en la actualidad calificado pretendiente a la Jefatura del Gobierno central de Congo, ha manifestado a los periodistas que informará al Presidente Kasavubu de sus gestiones para formación de nuevo gobierno.

# Convenio hispano-francés

Paris. — (Por telex del corresponsal de Pyresa). — En la mañana del viernes día 3 del actual, fue firmado en el Quai D'Orsay, un nuevo instrumento diplomático laboral entre España y Francia.

Firmaron, por parte de Francia, Mr. Francois Leduc, Director General de Asuntos Administrativos y Sociales del Ministerio de Asuntos Exteriores, y por parte de España, nuestro Embajador en París, Conde de Motrico, a quien acompañaba el Agregado- Consejero Laboral a la Embajada, Sr. Sanz Catalán.

Por este nuevo acuerdo, que entrará en vigor a partir del 1.º de Septiembre próximo, se completan y redondean las zonas fronterizas que a efectos laborales y de seguridad social para los trabajadores de ambos países, se consagraron y delimitaron en relaciones de municipios establecidos por el acuerdo de 25 de Enero de 1964.

**COMPRENDE MAS MUNICIPIOS**  
La nueva ampliación comprende del lado francés y a lo largo de la frontera, 23 municipios más, y del lado español 5 municipios más con sus 49 localidades agregadas.

siendo el total de los municipios y agregados que constituyen las nuevas zonas fronterizas a efectos laborales, en la zona francesa, de 193, municipios, y en la zona española, de 130 municipios con sus 346 localidades agregadas.

Esta nueva ordenación laboral fronteriza franco-española, ha sido efectuada bajo parecidos principios por los que Francia ha ordenado a estos efectos su frontera con sus vecinos del Mercado Común.

Entre lo plenipotenciarios firmantes se cambiaron palabras de congratulación por este nuevo acto de comprensión y justicia social entre los dos países vecinos, nueva prueba de las excelentes relaciones que en todos los órdenes reinan entre España y Francia. — A. R.

**SEATA SPORT 750**  
DOS PLAZAS SEMINUEVO  
Informes:  
SERVICIO OFICIAL SEAT  
Gral. Rdo. Ortega, 109  
Tel. 24003

## LA ALCOBA FLOTANTE

Si usted recuerda  
«La extraña prisión  
de Huntleigh»  
NO SE PIERDA

## LA ALCOBA FLOTANTE

¡Usted flotará de risal  
PROXIMO ESTRENO  
TEATRO LIRICO

HOY  
HUIR, ESCONDERSE...!!



EL TERROR INVADE EL LOCAL  
ENTERO DURANTE LA PROYECCION  
DE

## DOS SIN ROSTRO

Y en el mismo programa:  
«LA BELLA LOLA»  
con SARITA MONTIEL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Margarita Antich Matas

Que falleció ayer, a la edad de 79 años, en San Juan, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Ramón, Francisca, Miguel, María, Juan y Margarita; hijos políticos Antonia, Catalina (Vda. de Francisco), Lorenzo Barceló, María, Francisco Alzamora, María Luisa y Miguel Fiol; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, que tendrán lugar hoy, a las siete de la tarde, en la Iglesia parroquial de la villa de San Juan, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: G/. Palma, n.º 26 - San Juan. No se invita particularmente.  
El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de agencias en la forma acostumbrada.  
La Diócesis se ha dignado conceder indul.

# Críticas contra Wilson

(Viene de la página anterior)

que hayan podido causar en España los comentarios de Mr. Wilson.

## LA PUGNA ELECTORAL

Gran parte de la agitación política causada por el incidente, se desvía naturalmente hacia la pugna electoral en curso. Por este motivo, el tono de las invectivas y la estrategia general de la controversia, tienen un carácter sumamente electoral. Los «tristes» arriarán en el ataque siempre que pueden y los laboristas buscan la mejor manera de excusarse. Por ejemplo algunos miembros de este último partido han salido en defensa de Mr. Wilson, recordando que fue precisamente él, cuando era Presidente del «Board of Trade», en el último Gobierno laborista el primer estadista que firmó un convenio comercial con España.

## ESTAN DIVIDIDOS

Pero, en general, el partido laborista parece un tanto dividido, entre los recalitrantes del pasado que — a tenor de lo que dicen algunos — «adolecen de menopausia ideológica» en cuanto a España y a los jóvenes de la nueva generación, para los que no cuenta el recuerdo de los años treinta, ni les merece demasiado crédito las historias de los viejos.

Esta especie de doble cara, prejuicio y realismo, se pone bastante en evidencia con las anécdotas y chistes que circulan al respecto. Una de ellas se refiere al Mariscal Montgomery, tan conocido por sus categóricos juicios como por su antipatía hacia el «Labour».

El héroe de El Alamein se presentó un día de 1949 en el despacho del dirigente laborista Ernest Bevin, entonces Secretario de Foreign Office. «Hay que conseguir que los españoles entren en el OTAN», apremió Montgomery. «Pero Mariscal, eso divide el partido laborista», contestó el Ministro. «Señor Bevin, eso sería también muy poca cosa», replicó el Mariscal de campo.

## TRES SEMANAS EN LA COSTA BRAVA

Hoy mismo en el «Mail» el caricaturista Hingsworth nos da otra muestra de la esquizofrenia laborista, presentando un chiste en el que se ve a Harold Wilson abrumado entre los periódicos que le zahieren, mientras que el segundo dirigente del partido George Brown hombre bien conocido por su edonismo y moderación política, le dice: «Otro ataque de tontería, Harold, lo que tú necesitas son tres semanas en la Costa Brava». El caricaturista va sin duda más hondo de lo que él mismo piensa, pues Mr. Wilson, en verdad, necesita conocer un poco mejor la realidad española del presente.

## EL PARTIDO LABORISTA CONTINUA PARTICIPANDO EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

Londres, 3 (Efe). — El Primer Ministro británico ha declarado que el partido laborista estaba todavía «participando en la guerra civil española» al oponerse al suministro de fragatas a España.

Douglas-Home, hablando ante unas trescientas personas desde un camión, en una gira política al sudeste de Londres, dijo que deploraba la cancelación del pedido español de cuatro millones de libras para fragatas que se construi-

## Polos de Promoción

(Viene de la página anterior) que representan 7.794 puestos de trabajo. Aplazada la resolución de 39 solicitudes.

Las instancias que han quedado para ser resueltas en la segunda fase del concurso representan en total 8.209,4 millones de pesetas de inversión fija y 15.966 nuevos puestos de trabajo.

## PARA OCTUBRE

## Conversaciones entre España y el Mercado Común

Bruselas, 3 (Efe). — Las conversaciones entre España y el Mercado Común comenzarán el próximo mes de octubre, según informan fuentes autorizadas de esta capital.

## El Acta de Derechos Civiles

(Viene de la página anterior)

## PONDRAN LA LEY A PRUEBA

La comunidad negra estadounidense pondrá ahora inmediatamente a prueba los nuevos derechos que la ley le concede. En restaurantes, moteles, hoteles, barberías, parques municipales, piscinas, campos de deportes, en escuelas y universidades, todos ellos lugares hasta ayer prohibidos al negro americano en muchos de los cincuenta Estados que forman esta federación, los negros llamarán ahora a la puerta y pedirán el derecho de entrada que les garantiza el «Acta». Y también darán un alfilerazo — que puede ser decisivo en cuanto a sus repercusiones políticas futuras — en las puertas de los municipios en los Estados del sur, para que se les inscriba como ciudadanos norteamericanos en los censos electorales, y se respete su derecho de voto, es decir, el derecho de participar directamente en el deber y privilegio de moldear el porvenir de este pueblo. Todo ello no se hará sin choques, sin violencias, sin defraudaciones y, sobre todo, sin que aún pase mucho tiempo antes de que la promesa que la ley encierra, se convierta en realidad. Pero el paso ha sido dado. Ya nada ni nadie podrá detener al negro americano en la senda abierta, hace un siglo, de una aspiración.

GUY BUENO

«LOS DOLARES NO PUEDEN REEMPLAZAR LOS PRINCIPIOS»  
Nueva York, 3 (Efe). — Los negros han iniciado sus pruebas de la ley de derechos civiles, según a la firma por el Presidente Johnson de la disposición legal.

En Albany, Estado de Georgia, escena de choques raciales en el pasado, más de 30 restaurantes han admitido a negros por primera vez.

Otros negros no han encontrado dificultades para entrar en restaurantes, anteriormente «solo para blancos», en Savannah Georgia y Jacksonville, Florida.

Sin embargo, se tienen informaciones de que en algunos lugares los dueños han cerrado restaurantes.

El dueño de un restaurante de Richmond, Virginia, ha cerrado por primera vez desde hace 27 años y declaró a los periodistas: «voy a perder dinero, pero los dólares y los centavos no pueden reemplazar los principios».

En Atlanta, otra ciudad del sur,

Palma 3 Julio de 1964. — El Alcalde.

# El Acta de Derechos Civiles

(Viene de la página anterior)

## PONDRAN LA LEY A PRUEBA

La comunidad negra estadounidense pondrá ahora inmediatamente a prueba los nuevos derechos que la ley le concede. En restaurantes, moteles, hoteles, barberías, parques municipales, piscinas, campos de deportes, en escuelas y universidades, todos ellos lugares hasta ayer prohibidos al negro americano en muchos de los cincuenta Estados que forman esta federación, los negros llamarán ahora a la puerta y pedirán el derecho de entrada que les garantiza el «Acta». Y también darán un alfilerazo — que puede ser decisivo en cuanto a sus repercusiones políticas futuras — en las puertas de los municipios en los Estados del sur, para que se les inscriba como ciudadanos norteamericanos en los censos electorales, y se respete su derecho de voto, es decir, el derecho de participar directamente en el deber y privilegio de moldear el porvenir de este pueblo. Todo ello no se hará sin choques, sin violencias, sin defraudaciones y, sobre todo, sin que aún pase mucho tiempo antes de que la promesa que la ley encierra, se convierta en realidad. Pero el paso ha sido dado. Ya nada ni nadie podrá detener al negro americano en la senda abierta, hace un siglo, de una aspiración.

GUY BUENO

«LOS DOLARES NO PUEDEN REEMPLAZAR LOS PRINCIPIOS»  
Nueva York, 3 (Efe). — Los negros han iniciado sus pruebas de la ley de derechos civiles, según a la firma por el Presidente Johnson de la disposición legal.

En Albany, Estado de Georgia, escena de choques raciales en el pasado, más de 30 restaurantes han admitido a negros por primera vez.

Otros negros no han encontrado dificultades para entrar en restaurantes, anteriormente «solo para blancos», en Savannah Georgia y Jacksonville, Florida.

Sin embargo, se tienen informaciones de que en algunos lugares los dueños han cerrado restaurantes.

El dueño de un restaurante de Richmond, Virginia, ha cerrado por primera vez desde hace 27 años y declaró a los periodistas: «voy a perder dinero, pero los dólares y los centavos no pueden reemplazar los principios».

En Atlanta, otra ciudad del sur,

Palma 3 Julio de 1964. — El Alcalde.

# Castiella en Rabat

(Viene de la página anterior)

## Castiella en Rabat

Rabat, 3 (Efe). — Don Fernando María Castiella, Ministro español de Asuntos Exteriores, ha llegado a primera hora de esta tarde al aeropuerto de esta capital. Fue saludado por varios Ministros marroquíes, principalmente por su homólogo Reda Guedira. El Ministro español pasó revista a las tropas que le rindieron honores, antes de pronunciar una alocución en francés.

Acompañan al señor Castiella altos funcionarios especialistas en el campo cultural, político económico e industrial.

EL ESPÍRITU DE BARAJAS  
Rabat, 3 (Efe). — A su llegada al aeropuerto de esta ciudad procedente de Madrid, el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, hizo a la prensa, radio y televisión la declaración siguiente:

«Este viaje oficial a Marruecos no es para mí una mera ocasión de visitar de nuevo un país lleno de interés y atractivo, quiero creer que ha de representar un gran paso hacia adelante en el camino que marroquíes y españoles trazamos en virtud de lo que se ha llamado «el espíritu de Barajas» amistoso espíritu refrendado ya en la histórica entrevista entre Su Majestad el Rey Hassan de Marruecos y S. E. el Jefe del Estado español».

## Hoy, 24 págs.

# FRIO PHILIPS

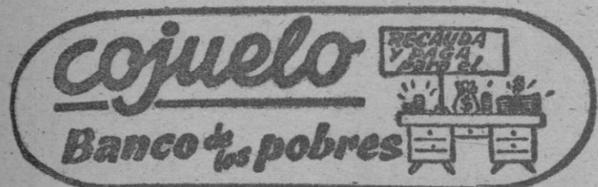
Mejores no hay

FRIGORIFICOS Serie tradicional

FRIGORIFICOS Style dimensional

DISTRIBUIDOR: Bisquerra Tel. 25748 San Miguel 199 - Bolinas S. L. FACILIDADES DE PAGO

SECCIONES FIJAS



Y TE LLAMABAS FELIX

¡Qué de espigas altas, generosas de fruto, nutricias de humanidad, querenciosas de sol, hermanadas en sus raíces, en sus cañas y panojas, al aire de la vida, va segundo, una a una, la guadaña de la muerte! ¡Qué sabor de comunión

amiga nos han dejado en el paladar y en el silo de nuestro corazón los últimos trigos de esas espigas segadas por la muerte!

¡Dios que de calveos en esta parcela tan bella del mundo que es Mallorca, en la que parece imposible que puedan convivir y conmorir alegrías y penas!

¡Cuántos adioses en esa pasarela del mundo a la eternidad, aquí, que ni siquiera tenemos márgenes de ríos que simbolicen el tránsito de una a otra orilla!

No podías faltarme tú, Félix amigo, y estarme yo callado y sin un rasgón de pena en esta sección que me leías sorbo a sorbo, como tu primer café de la mañana de los innumerables que te tomabas durante el día.

Herederero del Quijote inmortal, hijo de aquel Quijote que se te murió, que fue tu padre, Quijote tu mismo, por tus velas y tu desangrarte junto a los batanes de la guerra y por que te florecía, una y otra vez en el corazón, el girasol de una Dulcinea.

Fuistes hidalgo de cabeza a pies y a todo lo largo, gota a gota, de la estalocita de tu alma. En tu mundo interior tan bello, a veces nos invitabas a beber café y a fumaros uno de tus cigarrillos negros. «Llevamos ya unas boqueadas sin fumar» —me solías decir en nuestras largas charlas. Recuerdo aquella interminable, con humo de dos cajetillas, en el hotel de «Port Mahón». Tu eras, hablando, un poco escultor del humo de tus cigarrillos.

¡Y tu gracia, Félix Sánchez? ¡Cómo la echaremos de menos cuantos la fruimos! Nosotros y ellas. Porque si una parte del género humano te ha querido Félix, ha sido el de las mujeres. Ellas conocen bien el olor a nardo del árabe español. Y tú, a Dios gracias, eras machocho al estilo oriental, hecho cristiano.

Y quienes han mandado en tí. Y a quienes tú has mandado. Y tus familiares. Y tus deudos. Y tus camaradas. Y tus amigos. Y este pobre diablo Cojuelo. Todos. ¡Cómo te echaremos de menos!

Señora doña Paula López, madre en la tierra de quien fue nuestro incomparable amigo Félix: Permítame que en nombre de toda Mallorca, que adoraba en su hijo, recoja todas las siempre vivas de sus recuerdos y se las deposite, a la memoria de aquel niño que llegó a hombre y fue un héroe, en la guerra y en la paz, en su regazo de madre dolorosa.

Recibimos en donativos: Del dueño del restaurante «Al rojo vivo», de Ca'n Picafort, CIEN pesetas. De mi amigo Triay, «que siempre está a las duras y a las maduras», CIEN pesetas. «De un viejo amigo», en la «Fonda Balear», de Arturo Rizo. VEINTICINCO pesetas.

También se han recibido QUINIENTAS pesetas del «Caballero del ancho chamberg». ¡Rumbosol!

Entregadas a José Marqués Ortega, DOSCIENTAS CINCUENTA pesetas (derechos de clínica). A la que patrocina «la maestría de los ojos de estre llas», CIEN pesetas. A la «amita del localillo», DOSCIENTAS pesetas. A Francisco Martínez, CIEN pesetas. A Encarnación Sánchez, Cien pesetas.

En el localillo repartimos, entre nuestros cuentacurrentistas, 3 abrigos, 4 vestidos, 4 gaborinas, 11 pares de zapatos, 4 jerseys, 10 pantalones, 4 chaquetas, 1 traje, 1 camisa, 1 blusa y 1 traje de marinero. Y varios juguetes.

Juan BONET (Ilustración del autor)

diganos Vd. algo

Antonio Ramis Bennasser

El Magisterio convocado a diálogo en la II Reunión Comarcal del S. E. M.

El próximo lunes se celebrará Dios mediante la segunda Reunión Comarcal del S. E. M. Al considerar la vital importancia de la enseñanza en España y el éxito alcanzado en la primera reunión que hace unos meses se celebró en Mahón, hemos querido hacer unas preguntas sobre este tema a don Antonio Ramis Bennasser, Jefe Provincial del S. E. M. y Teniente de Alcalde Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de

Palma. Su íntima, diaria y noble dedicación al magisterio y a la cultura le hacen por otra parte la persona más indicada para ello.

—¿Qué temas serán tratados en esa segunda reunión? —Primordialmente los que tienen relación con las funciones básicas atribuidas y además otras cuestiones concretas que afectan al Magisterio de Palma.

—¿Puede decirme una de esas cuestiones? —La constitución de cooperativas para la construcción de viviendas para los maestros.

—¿Cuál es el tema principal de la reunión? —La prolongación de la escolaridad obligatoria hasta los 14 años.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

Nunca, con tan pocas, sencillas y democráticas palabras se había dicho nada tan trascendente para el porvenir cultural del niño, que es la piedra angular de la patria del mañana. Una convocatoria para el diálogo del que depende la respuesta a la pregunta que al Magisterio tiene planteado el Ministerio de Educación Nacional.

—¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? —No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

Nunca, con tan pocas, sencillas y democráticas palabras se había dicho nada tan trascendente para el porvenir cultural del niño, que es la piedra angular de la patria del mañana. Una convocatoria para el diálogo del que depende la respuesta a la pregunta que al Magisterio tiene planteado el Ministerio de Educación Nacional.

—¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? —No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

Nunca, con tan pocas, sencillas y democráticas palabras se había dicho nada tan trascendente para el porvenir cultural del niño, que es la piedra angular de la patria del mañana. Una convocatoria para el diálogo del que depende la respuesta a la pregunta que al Magisterio tiene planteado el Ministerio de Educación Nacional.

—¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? —No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

Nunca, con tan pocas, sencillas y democráticas palabras se había dicho nada tan trascendente para el porvenir cultural del niño, que es la piedra angular de la patria del mañana. Una convocatoria para el diálogo del que depende la respuesta a la pregunta que al Magisterio tiene planteado el Ministerio de Educación Nacional.

—¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? —No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

Nunca, con tan pocas, sencillas y democráticas palabras se había dicho nada tan trascendente para el porvenir cultural del niño, que es la piedra angular de la patria del mañana. Una convocatoria para el diálogo del que depende la respuesta a la pregunta que al Magisterio tiene planteado el Ministerio de Educación Nacional.

—¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? —No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

Nunca, con tan pocas, sencillas y democráticas palabras se había dicho nada tan trascendente para el porvenir cultural del niño, que es la piedra angular de la patria del mañana. Una convocatoria para el diálogo del que depende la respuesta a la pregunta que al Magisterio tiene planteado el Ministerio de Educación Nacional.

—¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? —No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

—¿Cree Vd. que para los estudios primarios esos dos años son realmente necesarios? —Para ponernos al nivel europeo es absolutamente necesario, ya que es el módulo general de las naciones de nuestro continente, llegando algunas incluso a establecer la obligatoriedad escolar hasta los 16 años.

—¿Qué estudiarán los niños en esos dos años más? —Es la preocupación fundamental del Ministerio de Educación Nacional, que tiene planteada actualmente la siguiente pregunta: «¿Tiene que ser una ampliación de la cultura básica que hasta ahora da la escuela o tiene que ser iniciación profesional?»

—¿Y usted qué cree? —El Magisterio tiene la palabra y por esto se le ha convocado a diálogo.

UN PIE PARA ESTA foto Júbilo en las esquinas



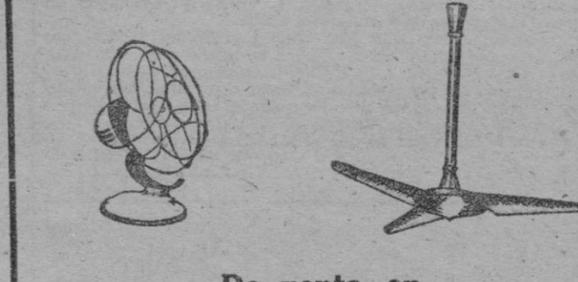
Nuestro cartel está ya en la calle anunciando que vamos a alcanzar enseguida esa cifra solemne e importante de los veinticinco años de vida. Mentiríamos si dijéramos ahora que parece que fue ayer cuando apareció «BALEARES», y que estos cinco lustros han pasado volando. Mentiríamos. Lste ha sido un cuarto de siglo apretado, denso, difícil, en el que han pasado muchas cosas, y en el que ha habido que luchar de firme, sin desaliento, sin tregua. Desde el 13 de Julio de 1939, primer verano de la postguerra, hasta julio de 1964, en que se celebran los 25 años de la aparición de «BALEARES», la vida y nuestra vida, han sufrido una transformación total. «BALEARES» vendía entonces muy pocos ejemplares de ejemplares, y lo hacían hombres jóvenes, recién desmilitarizados. Hoy nuestra tirada es formidable, y aquellos redactores con abuelos. Y así todo. Serán estas que se aproximan ahora buenas fechas para pensar en muchas cosas. Entre ellas, en una juventud que se quedó entre estas cuatro paredes y que fue escribiendo su ilusionada idea, sus sueños y su verdad durante veinticinco años, sin fallar un día. Por el momento, el júbilo de nuestras Bodas de Plata está fijado en las esquinas y en las paredes de la Ciudad. Es hermoso poder decir y escribir «BALEARES» cumple 25 años. Y añadir: y está donde estaba, piensa como pensaba, afirma lo que siempre afirmó. Es hermoso esto. Conforta. Estamos por decir que rejuvencemos. — F. J. J. (Foto «Juanet».)

SE TRASPASA TINTORERIA MAQUINARIA MODERNA INMEJORABLE SITUACION INFORMARAN: TELEF. 30283 DE 6 a 8

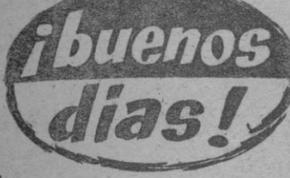
Detenga el calor

adquiriendo el ventilador adecuado a sus necesidades

GRAN VARIEDAD DE MODELOS Y MARCAS



De venta en Casa José Buades Pl. Rosario, 1



LA BUENA SIESTA

Ya he estudiado algunas veces a ese gran invento español, sutil y delicado, de la siesta. La siesta, lo he comprobado varias veces, cada vez tiene más adeptos fuera de España, y por ahí, por el ancho mundo, te topas con más ingleses, franceses y hasta alemanes —que tienen fama de trabajar de una manera excesiva—, que se organizan sus buenas siestas a la manera española.



Han comprendido, lo que no era muy difícil, que una siesta bien organizada vale un potosí. Soy partidario de las siestas cortas, pero distribuidas a lo largo de la jornada. Por ejemplo una siesta de diez minutos, no hacen falta más, antes del almuerzo, es un aperitivo delicioso. A la hora de cenar se puede repetir la suerte y es también muy eficaz.

La siesta más peligrosa es la de después del almuerzo. Esta siesta si se hace en la cama tiene algunos peligros. Puede alargarse y entonces te levantas del lecho con la cabeza como un bombo, un pésimo sabor de boca y un humor de mil demonios. (Las grandes broncas matrimoniales se organizan tras una de esas siestas espesas, excesivamente cargadas).

Después de comer yo soy partidario de la siesta con persiana entornada, con pipa cargada de tabaco holandés —si esto es posible, claro— y abanico pequeño, y, naturalmente, en balanceo. El balanceo debe ser suave, discreto, nada loco. Hay un momento, en esa siesta, que el balanceo lo hace todo y, entonces, de una manera misteriosa, sueña una suave música en nuestro interior. A veces, hasta imaginamos versos o flores nunca vistas o uno de esos amores, intensos y perfumados, del todo imposibles. Un regodeo que, por otra parte, tampoco debe durar más allá del cuarto de hora.

En fin, cada maestrillo tiene su librillo, esto es cierto, pero dime como haces tu siesta y te diré de qué úlcera padeces o no padeces.

Juan BONET (Ilustración del autor)



Palma. Su íntima, diaria y noble dedicación al magisterio y a la cultura le hacen por otra parte la persona más indicada para ello. Digo, por favor, en una frase, lo que es una reunión de este tipo. Un intercambio de ideas entre los maestros para poder llegar a conclusiones que mejoren la enseñanza en su ámbito primario. ¿Es ésta la misión básica del S. E. M.? No. Es función básica del Estado. El S. E. M. aporta sugerencias e iniciativas, pero como principal misión tiene la de mejorar la situación profesional del magisterio.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

RECÓRD

—En un tiempo récord se ha instalado el nuevo alcantarillado en el calle del Mar. Se acabó la pesadilla de los vecinos de la calle más inundada de la ciudad. Apenas caían cuatro gotas, las tiendas se convertían en otros tantos algibes. —No hay como tener concejales activos y dinámicos para que las obras se ejecuten con rapidez.

ARBOLES

Otra de las mejoras de las que puede envanecerse el Ayuntamiento es la de haber conseguido una perfecta decoración vegetal. La forma con que se ha llevado la poda de los plateros ha dado magníficos resultados... —Me parece que ya lo dijiste anteaer, sólo que con otras palabras.

TAXIS

—El otro día no pude menos de tomar el número de un taxi. —¿Qué barrabasada hizo el taxista? —Paró su coche para permitir el paso de diversas personas en un cruce de la calle Tous y Ferrer. —Venga ese número. —El 154.

BARBAS

—Ayer presenté una señora a un amigo que usa una barba preciosa. La señora quedó como fascinada y, mirándole la zona plifera, en vez de decirle «tanta gusto», le dijo: «Tantas barbas». —¿Y qué dijo el barbudo? —Las barbas son más.

ATENCION! Hoy sábado, a partir de las 5 de la tarde DEMOSTRACIONES DEL PARTY GRILL «SUNBEAM» degustaciones gratuitas ESTA VD. INVITADA! Establecimientos Alvarez Avda. Jaime III, 106

WAMBA PIRELLI CASA CODINA G. MOLA, 22 - PALMA

# SON SAN JUAN al día

## SE MARCHARON LAS GUAPAS

No hay deuda que no se pague, ni plazo que no se cumpla, dice el refrán. Y ayer se cumplió el día en que tenían que marcharse casi todas las «misses», que intervinieron en el certamen «Miss Naciones 1964».

Desde muy temprano las bellas alegraron el ambiente, a todo el personal, y a los que no eran del personal. La italiana, la india, la francesa, la finlandesa. Era una avalancha agradabilísima, y el desfile alcanzaba momentos muy interesantes.

Fue la gran oportunidad para muchos de ver a las «misses» a dos cuartas de distancia y de poder decir en adelante: «Yo me codeé con «Miss Europa»». «Yo me senté en la misma silla que «Miss Israel»». En fin todo eso que se dice en tono de presunción.

ARRIVEDERCHI

«Miss Italia», cuarta dama de honor, romana, amiga de beber hionadas, y de un genio estupendo, conversó con algunas personas junto al mostrador del aeropuerto.

«Estoy encantada de haber conocido Mallorca. Hasta he adelgazado unos kilos. Eso es magnífico y lo recordaré con gratitud. Mientras una de las «misses» compraba un oso, la otra bebía un refresco y una tercera, depositaba en el buzón de correos dos postales.

Las «misses» iban saliendo con diferentes direcciones. Unas muy risueñas, otras muy serenas, otras tristonas por tener que marcharse. Surgieron algunas preguntas acerca de si estaban contentas con la suerte que cada cual había tenido en el certamen. Algunas pusieron cara seria, otras se sonrieron. Las hubo que disimularon la pregunta y hablaron de otra cosa.

A LA FERIA

Maria José Ulla, vestida de rosado, agobiada por el calor, deseosa de llevarse una ensaimada, y pensando en su próximo viaje a Nueva York, no quiso hablar más del Certamen de Belleza y Elegancia.

«Hablemos de otra cosa por favor. El domingo marchó a Nueva York para asistir a la Feria, y es posible que quede mucho tiempo, pues hay otra invitación en perspectiva, en esa misma ciudad.

Seguimos conversando. Bebió una naranjada para apagar la sed. Compró una ensaimada gigantesca. Hizo algunas observaciones sobre el aeropuerto. Finalmente dijo:

«Es probable que de regreso de Nueva York, haga una jira por Europa. Me encanta viajar, y me hace mucha ilusión pasarme casi todo lo que falta del año yendo de una ciudad a otra.

A las cinco menos diez, subió con todos los demás pasajeros en el avión con rumbo a Madrid, hizo un adiós con la mano desde lo alto de la escalerilla, y desapareció en la cabina del Caravelle de Iberia.

JUDITH

La bella «Miss Israel», Judith Friedman, también marchaba para la Península, y de ahí seguir viaje hasta su país. Estaba vestida de blanco, con el traje con que llegó días atrás.

«Estoy algo agotada. Han sido días de mucha actividad. Pero, estoy feliz de haber venido a Palma y, sobre todo, de haber conocido a tantas y tan buenas amigas, como han sido las demás concursantes de este certamen de belleza.

Junto con las «misses», estaban la mayoría de los integrantes del jurado. Casi todos tomaban rumbo a Madrid o Barcelona. Otros viajaban en aviones internacionales.

A MADRID

Seguían los viajeros a Madrid. El Caravelle es grande y puede transportar muchos. Además de las bellas del concurso, y de los no bellos, que son los señores del jurado, viajaron por ejemplo: el jefe de Tráfico, don Ramón Rullán, la señorita María Bordey de Cortes, la señorita Antonita Villalonga y don Francisco Ferrari, las dos primeras miembros de la Asamblea Provincial que acuden a la Asamblea Nacional de la Cruz Roja; el último de los nombrados, también va a lo mismo, con el cargo de secretario de la Asamblea Provincial.

También estaba el señor Fuster, Presidente del Colegio de árbitros de fútbol de Baleares. Y el señor Ribot, Presidente de la Federación Balear de Baloncesto. Y, si señor, van a pensar que media isla se fue a Madrid en este avión.

CALCULOS

Y como de costumbre hubo tiempo para hablar sobre el pasajero un millón. Ahora las opiniones están más divididas que nunca. Por ejemplo, el señor Krygelmans, de Sabena, considera que será entre el 5 y el 8 de Agosto, ese acontecimiento.

Marie Ann Hamilton, de BUA, piensa que será más hacia el quinto que hacia el primero de Agosto. Entre las recepcionistas hay tendencia a creer que se producirá alrededor del 4 ó 5 de Agosto. Y hay algunos valientes que están convencidos de que el día señalado para que ese simpático e importante pasajero llegue, será el 31 de Julio, o sea casi nada en movimiento, durante todo lo que resta de este mes.

### EL PASAJERO **Crush**

En uno de los aviones Iberia, procedente de Barcelona, hizo su arribo a Son San Juan el señor Ribalta, Jefe de Publicidad de la Casa Philips.

Era el momento en que muchas «misses» se hallaban revoloteando por los pasillos del aeropuerto, y en que varias dedicaban los pocos minutos que les quedaban en Palma, para escribir postales.

### Crush Crush Crush Crush

DE MADRID

No todo era ir hacia Madrid, también era venir de Madrid. Y en uno de los aviones de Iberia que vino de la capital española, llegó el Agregado Naval en la Embajada italiana ante España, el capitán de navío, señor Angelo Cabrali, acompañado de su familia.

En el aeropuerto lo esperaba el Viceconsul de Italia en Palma, don Sergio Facchi.

EN LA MADRUGADA

Me dijeron que se esperaba a unos célebres artistas estadounidenses, procedentes de Madrid. Que permanecerían sólo unas horas en el aeropuerto y luego viajarían con rumbo a Ibiza. Pero no llegaron a la hora indicada.

O sea que yo pensé que esto no se produciría hoy, sino mañana (con lo cual estoy aludiendo el sábado, 4). Pero casi enseguida me hablaban de que llegaban en horas de la noche.

No se si ustedes han oído hablar de los Rolling Stones, que traducidos al español quiere decir: piedras rodantes; pues, son estos los visitantes anunciados para las primeras horas de hoy.

Anunciado esto, espero poderles decir mañana que hacen, que dicen, y como son los famosos piedras rodantes, que hacen honor a su nombre, pues están de un lado a otro, casi sin parar. Y aquí me despido, con la esperanza de que el sábado me trate bien.

COCO MENESES

# VUELVE

La más grande intérprete de nuestro folklore



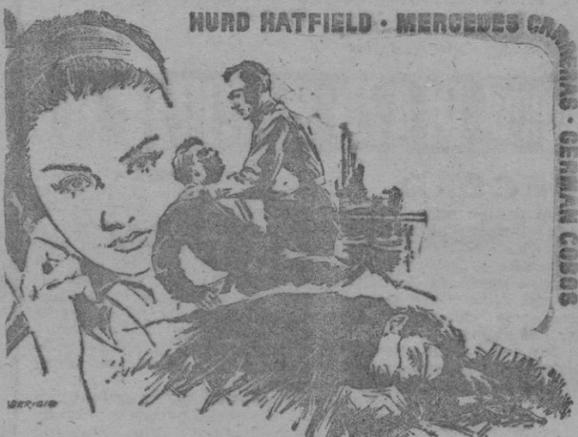
Todo el arte, empaque y gracia de una artista única

PROXIMO ESTRENO

BALEAR - PROGRESO

HOY

¡Un sensacional programa doble!



HEROES de BLANCO

DIRECTOR: ENRIQUE CARRERAS

## El estrangulador

(Autorizado sólo mayores)



un cabello admirable

RYELLISS

ABRILLANTADOR DEL CABELLO

Abrillanta el cabello de una manera uniforme.

No engrasa ni reseca y fija el peinado dejando el cabello suelto y natural.

Es un producto HENRY COLOMER

Cuide su aspecto personal y tendrá doble éxito.

# agenda

4 DE JULIO DE 1939



A bordo del buque «Castillo de Simancas» llegó la segunda expedición de fuerzas mallorquinas que han participado en la reconquista de España. En esta ocasión eran 800 soldados de Infantería y 200 Artilleros. Con el mismo entusiasmo por parte de la población que anteayer recibió a los expedicionarios.

Por la policía fue descubierto y detenido un individuo que fingiendo ser agente de la autoridad, se dedicaba a imponer multas, fundadas en pequeñas faltas, que seguidamente condonaba si se le gratificaba con cantidades que oscilaban entre 15 y 20 pesetas.

### RADIO

RADIO MALLORCA

1.450 Kcs. 5 Kws.

Programa para hoy

8: Apertura Señales horarias

Programa del día; 8:03: Concierto ligero matinal. Galería breve; 9:

Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticia-

rio Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 10: Galería breve;

10:30: Radioscope; 11:30: Para Vds., amigos; 11:55: Servicio Me-

teorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:35: Postales del nuevo mundo; 12:55: Galería

breve; 13:00: Discomanía; 13:30: Primera Emisión de solicitados;

13:45: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Carteleras; 14:01:

Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma

a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España a las 14:45:

Noticiero local; 15:15: Jean Claude Pascal; 15:33: Seison

Show; 15:59: Galería breve; 16: Segunda emisión de solicitados;

16:15: Aquí, Washington; 16:30: Para Vds., amigos; 16:59: Galería

breve; 17: Los sábados zarzuela; 17:35: Orquesta de Frank

Pourcell; 17:59: Galería breve; 18: Aventuras de Panamá; 18:15:

Enrique Mentoya; 18:30: Una noche en el paraíso; 19:00: Para ti, mujer; 19:05: Emisión desde

la República Federal Alemana; 19:30: Emisión «Adveniat regnum tuum»;

Sabatina dedicada a la Virgen de Lluç, Patrona de Mallorca; 20: Hora exacta. San-

toral para mañana; 20:03: Tercera emisión de solicitados

20:15: No-do de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:25:

Para Vds., amigos; 21: Los cinco latinos; 21:30: Peter Gay; 22:

Radio Nacional de España; 22:15: The Beatles; 22:30: El mundo del cine; 23:

Campión del sábado; 0:30: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR

1.340 Kc. - 2238 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10:00: Club matinal; 10:30: Carrusel de Canciones; 11:00: Eva; 11:30: Música sobre ruedas; 12:00: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:25: Micro-

programa Crush; 12:30: Fragmentos de zarzuelas; 12:45: El Valle del destino; 13:00: Aperitivo con música; 13:15: Club de

amigos; 13:45: El Séptimo Día; 14:15: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15:00:

Discofilia; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para Vd.; 16:00: Cuento infantil; 16:15: Voces famosas; 16:30: Cita de Orquestas; 17:00: Galería; 18:00: Grandes éxitos de la pantalla; 18:30: Ritmo en la alta fidelidad; 19:00:

La Vuelta Ciclista a Francia; 19:30: Emisión radiofónica escan-

dinava; 20:00: Concierto selecto; 20:30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Emisiones religiosas en Francés, Inglés y Alemán; 21:45: Radio Vaticana 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Retablo en las ondas; 23:30: Buenas noches y cierre.

### Facilitados por el Banco de Bilbao

Viernes 3 de Julio 1964

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 950; Banco de Vizcaya, 932;

Electra de Viesgo, 20550; Ibañero ords., 38250; Naviera An-

nar, 98; La Papelera Española, 255; Altos Hornos de Vizcaya,

100; Babcock & Wilcox, 160; Basconia, 165; Duro-Felguera,

69; Euskalduna, 118; Ind. Astu-

riana «Santa Bárbara», 57.

BOLSA DE MADRID

Deuda: Perpetua Interior 4.00

1951, 9450; Amortizable 3500

1951, 10075; Amortizable 4.00

1951, 10250; Cédulas: Banco Hi-

potecario España 4% exentas,

9850; Banco de Crédito Local,

4% lotes viejas, 101; Acciones:

Banco Exterior de España, 555;

Bañico Central, 964, cup. 712

ptas.; Banco Español de Crédito,

1255; Banco Hispano Ameri-

cano 851; Hidroeléctrica Espa-

ñola, 324; Sevillana Electrici-

dad, 206; Unión Eléctrica Ma-

dridena, 22450; El Águila-Fa-

brica Cerveza, 578; Gral. Azuca-

rera de España 142; Española

Minas del Rif 255; Minero-Su-

derúrgica de Ponferrada, 495.

### C.A.M.P.S.A.

180; Tabacalera

199; Española Construcción Na-

val, 73; Unión Española de Ex-

plosivos, 162; Hidro-Nitro Espa-

ñola, 109; Española de Petró-

leos, 437 cup. 534 ptas.; Cia.

Telefónica Nacional de España,

161; S.N.I.A.C.E. 229, cup. 100

ptas.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. Agua

Barcelona, 258; Catalana de

Gas y Electricidad, 210; Crea-

S.A., 271; Fomento de Obras y

Construcciones, 169; Motor Ibé-

rica, 385; La Maquinista Terre-

tre y Marítima, 98; Industrias

Agrícolas, 357; Tabacos de Fili-

pinas, 468; Cia. Trasmediterrá-

nea, 160.

### TELEVISION

Programa para hoy

DE SOBREMESA

2:15: Avance de telediario; 2:17:

Primera página; 2:30: Viaje por

España; 3:00: Telediario; 3:20:

Teletrónica internacional; 3:30:

Fin de semana, 3:40: Discorama;

4:00: Cierre.

### PROGRAMA DE TARDE

4:01: Dibujos animados; 4:10:

Sesión de tarde.

### PROGRAMA INFANTIL

6:00: Nuestro amigo el libro;

6:30: Cine cómico; 6:45: Sólo pa-

ra menores.

### PROGRAMA NOCHE

7:00: Visado para el futuro;

7:30: Aventuras de Pablito; 8:00:

Tiempo alegre; 8:30: Dibujos ani-

mados; 8:40: Baraja musical;

8:55: Mundo ligero; 9:00: La es-

cuela de los maridos; 9:30: Tele-

diario; 9:50: El tiempo; 9:55:

Vuelta ciclista a Francia, XIII

etapa; 10:05: Ayer noticia, hoy

dinero; 10:30: Gran Parada;

12:30: Telediario; 12:50: El pro-

grama de mañana; 12:55: Media-

noche; 1:00: Cierre.

### EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y

MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo con cielo poco

nuboso. Nubes de volución diu-

rna. Vientos débiles variables. Bris-

as. Buena visibilidad con cali-

das matinales.

Máxima: 33 a las 13.15 horas

Mínima: 17.6 a las 4.35

Humedad: 61 por ciento.

### VIVIR MEJOR

con Aire ACONDICIONADO

**FRAU lo instala**

### ANUNCIOS DE TURISMO

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 128 Tel

14996; Antich, Calvo Sotelo 306

(Terreno), Tel. 31230; Artigues

Rubi, 11- Tel. 13821; Buñola Call

12, Tel. 22374; Coll, Monjas, 2

Tlf. 12555; Forteza, Miguel San-

andreu 87 Tel. 15811; Gonzá-

lez, Fátima, 60 (Sta. Catalina)

Tel. 31021; Manera, Fray Luis

Jaume, 73, Tlf. 51860; (o) Mas-

caró, General Goded 13 (junto

Pl. Cort) Tlf. 12663; Muntaner

Plaza San Antonio, 47. Tlf. 13496;

Planas, San Nicolás, 30. Tlf.

23493; Santandreu, Fausto Mo-

rell, 76 Tel. 22859; Torres Rami-

ro de Maetz, 7 (Son Pizá) Tlf.

32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15

(Azpargo R. Caró). Tlf. 15362;

(o) Vda. Trián, San Miguel 1

INFORMACION LOCAL

# VOZ del movimiento

## JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

### ACTO DE ENTREGA DE PREMIOS DEL VI CONCURSO ESCOLAR DE ENSEÑANZA PRIMARIA

El próximo lunes día 6 y coincidiendo con el acto de clausura de la II reunión comarcal del S. E. M., se celebrará en el salón de actos del Colegio de San Francisco, a las siete de la tarde, la solemne entrega de premios y diplomas a los alumnos y Maestros que tomaron parte en el VI Concurso Escolar de Enseñanza Primaria, organizado por esta Jefatura Local con el patrocinio del Jefe Provincial del Movimiento.

Se recuerda que los alumnos premiados son todos los que participaron en la II fase, celebrada en el Grupo Escolar «Jafuda Cresques» y los señores Maestros de los once alumnos (3 niñas y 8 niños) que superando aquella, pasaron a la fase final que se celebró en emisión radiofónica cara al público a través de la emisora local «Radio Popular de Palma».

Por la Jefatura Local se pasará a todas las Escuelas interesadas, pero se ruega a quienes no reciban directamente nuestro aviso, que se consideren invitados a dicho acto al que pueden concurrir todos los familiares de los alumnos que lo deseen.

## SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA

### CONVOCATORIA

Con el fin de constituir el Sindicato Autónomo se convoca a todos y cada uno de los Industriales encuadrados en este Sindicato, en todos sus grupos a la Asamblea General que tendrá lugar el día 6, lunes, a las diecisiete horas en el Teatro Sindical, calle Matías Montero. La no asistencia supone la aprobación de los acuerdos que se tomen.

# TRASPASO

BAR RESTAURANTE TIPICO

CENTRICO ♦ AMPLIO ♦ MUCHA CLIENTELA NACIONAL Y EXTRANJERA

POR IMPOSIBILIDAD DE ATENDER

TRATO DIRECTO Y A TODA PRUEBA ♦ TELEFONO 23625 MAÑANAS

# Religiosas

Cultos para mañana día 5 San Antonio Zacarías.

### CUARENTA HORAS

Empiezan en S. Miguel, en honor de la Virgen del Carmen. A las 8 Misa parroquial con homilía. A las 4 y media de la tarde, Exposición del Santísimo. A las 6 Misa vespertina con sermón, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

### Otros actos religiosos

En la Catedral, a las 10 y media Misa mayor con sermón por el Rvdo. señor don Julián Sampé, Beneficiado.

A las 8 y media Misa vespertina.

En la Anunciación (Sto. Hospital), fiesta solemnisísima a la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

A las 6, 7, 9 y 11 y media Misas rezadas. A las 8 Misa de Comunión general para la Prohomonía, Cofrades y Devotos de la Preciosa Sangre. A las 10 Tercia cantada y Misa mayor con ser-

món por el Rvdo. P. Agustín Martí, M. SS. CC.

A las 6 de la tarde actos de coro, y Te-Deum.

En los SS. Corazones, a las 8 Misa de Comunión general para los Asociados de los SS. Corazones. A las 7 Misa vespertina.

En los PP. Capuchinos, La Pía Unión y las señoritas de la Juventud Antoniana tienen Misa de Comunión a las 8 y media de la mañana, Misa vespertina a las 8.

En los PP. Carmelitas, fiesta mensual del Niño Jesús de Praga. A las 5 y media Misa vespertina y ejercicio.

En el Socorro, los Socios de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, tienen Misa de Comunión a las 8 de la mañana. Misa vespertina a las 7. Visitas etc.

A las Virgen de la Piedad, en Santa Eulalia.

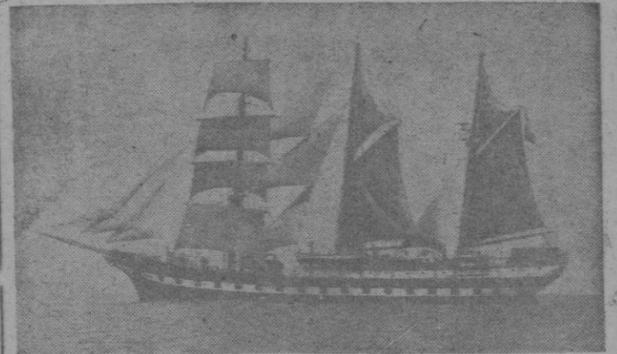
### CENTRO ESPECIALIZADO J. DE MAESTRAS DE A. C.

Hoy, día 4, a las 5 de la tarde, tendrá lugar, D. M. la reunión de Maestras de Acción Católica, seguida de un acto eucarístico, en la capilla del Consejo Diocesano Zavellá 17.

Hoy, 24 págs.

## El «Palinuro», buque escuela de la Marina italiana, llegará hoy a Palma

Permanecerá en nuestro puerto hasta el día 8 y podrá ser visitado por el público



Para esta mañana, a las ocho, tiene anunciada su entrada en el puerto el bergantín goleta «Palinuro», buque escuela del C.E.M.M. de la Marina italiana, con base en la isla de La Madalena.

Llega procedente de Marsella en visita de cortesía, va al mando del Capitán de Corbeta señor Sergio Ragazzoni y realiza un viaje de práctica, llevando a bordo 130 hombres de dotación: entre oficiales, suboficiales, marineros y alumnos.

Su estancia entre nosotros se prolongará hasta el próximo día 8 para hacerse luego a la mar rumbo a Palermo.

Durante la escala diversos actos se celebrarán a bordo y en tierra. En el buque, por ejemplo, un cocktail-party, con baile en honor de las autoridades españolas, colonia italiana y otros invitados. La fiesta tendrá lugar por la tarde y actuará la orquesta del buque.

El Vice-Cónsul de Italia en Mallorca, nuestro particular amigo don Sergio Facchi, nos hizo saber ayer que para recibir y acompañar al Comandante del «Palinuro» en todas las visitas a las autoridades así como a las fiestas que tienen programadas, llegó ayer tarde a Palma vía aérea desde Madrid el Agregado Naval de la Embajada de Italia en España, Capitán de Navío don Angelo Cattini. Nos hizo saber también que el buque escuela amarrará en el muelle de Pelaires, en la Estación Marítima, y que para dar satisfacción a todos los entusiastas y aficionados a la marina, podrá ser visitado el «Palinuro» todos los días, desde las cuatro de la tarde hasta la puesta del sol. Nuestra cordial bienvenida a los marineros italianos y el deseo de que su estancia en Mallorca sea grata.

## BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Fuensanta, 2  
Telefs. 23877 - 11681

## DE SOCIEDAD

Natalicio

El hogar de los esposos don Bernardo Vadell Carreras y doña María del Carmen Nadal Bestard, se ha visto aumentado con el nacimiento del tercero de sus hijos, una niña, a la que se impondrá el nombre de Bárbara.

### REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO

Exámenes

Previo examen de Cuarto curso de bachillerato, con brillantes notas ha aprobado la Reválida de Grado Elemental el estudioso niño alumno del Colegio «La Salle» de Palma, Juan María Riutort Gayá; hija de doña Catalina Gayá Nigorra, Viuda de Rafael Riutort.

Con Matrícula de Honor en la Reválida de Grado elemental, y en cinco asignaturas del cuarto año de Bachillerato, ha terminado el curso, el alumno del Colegio de Montesión de los PP. Jesuitas, Bartolomé Carlos Bosch Cantallops. Igualmente y con notable aprovechamiento y a los diez años han terminado el Primer año de Bachiller en el Colegio La Pureza, Madre Alberta, sus hermanas Margarita Pilar y María Isabel; hijos de don Bartolomé Bosch, Abogado y Secretario de Administración Local, y doña Margarita Cantallops; Licenciada en Filosofía y Letras.

Viajeros

Llegó a nuestra ciudad, vía aérea, procedente de Irlanda, donde ha cursado estudios, la señorita Inma Alomar Gil de Sola.

### SU JERSEY EN BOUTIQUE 117

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico mañana día 5, a las horas que se indican y en las localidades que se mencionan:

Domingo 5, de 7:30 a 8:30 horas. — Afectará a los sectores de Búger, Manacor, Minas de Manacor, Selva Caimari, Moscaer, Linc y Campanar.

Domingo 5, de 7:30 a 14 horas. — Afectará al sector de la Estación Transformadora «Padre Cerdá» de Inca.

## PIRAUCHOS-PLÁSTICO



## Los premios a los mejores stands de la Feria de Muestras

### HAN SIDO OTORGADOS A «PHILIPS», «CAFÉ RICO», Y «TARRACO, DECORACION»

Ayer tarde, y por el Jurado designado al efecto, fueron concedidos los premios de los stands de la Feria de Muestras, Artesanía y Turismo, consistentes en sendas magníficas placas de plata con la inscripción acreditativa correspondiente.

El Primer Premio fue otorgado a «PHILIPS»; el Segundo a «Cafés Rico», y el Tercero a «Tarraco, decoración». Integraban el Jurado de referencia, el Teniente de Alcalde don Juan Frau como Presidente; como Vocales figuraban don Antonio García Ruiz arquitecto; don Bartolomé Payeras, Secretario del Círculo de «Bellas Artes»; don Jaime Mir Ramis, escultor; don Gaspar Riera, pintor. Actuó como Secretario don Bartolomé Bosch Nadal.

## FERIAS Y FIESTAS

### PROGRAMA PARA HOY

A las 22. — Gran verbena popular en la Plaza de Santo Domingo de la Calzada, Paseo Marítimo.

A las 22,30. — Festival del Fuego. Tercer castillo, a cargo de Pi-

## LLEGADA DE CUATRO TRASATLANTICOS

### LOS PROXIMOS DIAS

Cuatro trasatlánticos conduciendo cada uno de ellos grupos de turistas en tránsito llegarán a Palma a partir de hoy y en los próximos días. Todos ellos son de bandera extranjera, vienen consignados a la Agencia Schembri y atracarán en el muelle de Pelaires.

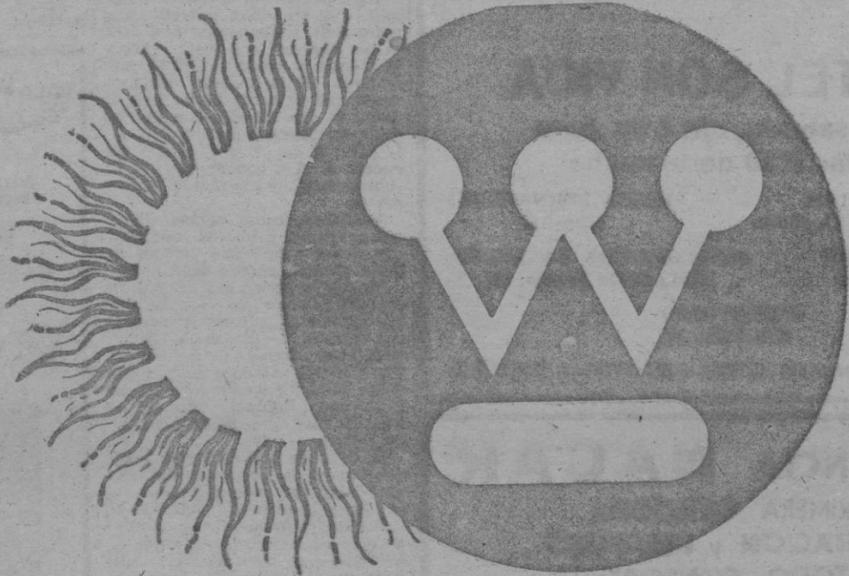
Para hoy, día 4, a las siete de la mañana entrará el «Atlántico», procedente de Barcelona y en tránsito para Gibraltar y Nueva York, hacia donde saldrá alrededor de las 14 horas.

Para mañana, día 5, se espera el «Anna C.», en su cruceo turístico de una semana de duración. Llegará a las ocho horas de Barcelona y saldrá a las 18 horas rumbo a Túnez.

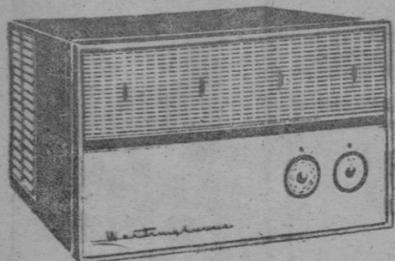
Para el día 6, el «Adriático», también de Barcelona y con destino a Cagliari. Permanecerá en nuestro puerto desde las ocho de la mañana hasta las dos de la tarde.

Por último, para el día 7 se tiene prevista la visita del «Franca C» a las siete de la mañana de Cannes y en tránsito para Cádiz hacia donde saldrá a las 19 horas.

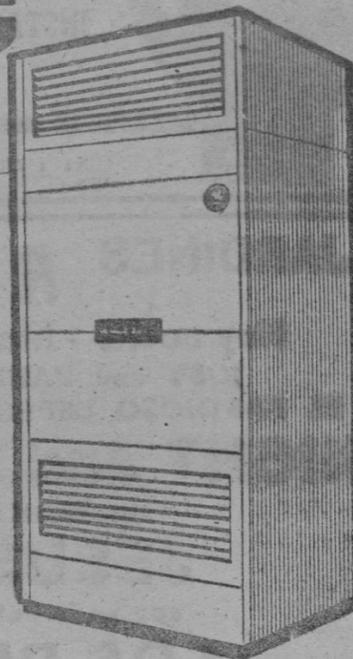
Como es norma y costumbre todos sus pasajeros aprovecharán la escala para realizar algunas excursiones por el interior de la isla y visitar la ciudad. Algunos de los pasajeros quedarán en Palma y otros embarcarán aquí para seguir los cruceos turísticos que los buques llevan a cabo.



# ECLIPSE de SOL Westinghouse



Acondicionados de todos los tipos y potencias con más de 200 soluciones.



Miles de aparatos en funcionamiento  
Más rendimiento.  
Más economía.  
Más experiencia.  
Estudios y presupuestos GRATIS.  
Abonos de conservación y mantenimiento.

RENDIMIENTOS DE HASTA 3.250 FRIGORIAS POR HP

PRECIOS DESDE 19.950,00 PESETAS

PLAZOS DESDE 800,00 PESETAS AL MES

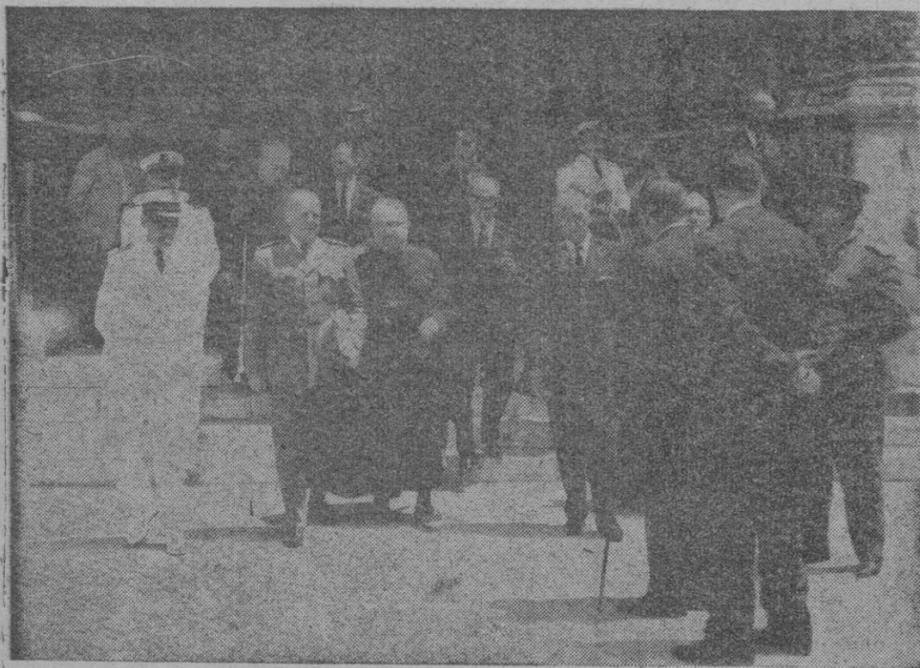
# RADIO BORNE

VEALOS FUNCIONAR EN LA FERIA DE MUESTRAS

SAN MIGUEL, 135 — Telef. 27540 - (5 líneas)

INFORMACION LOCAL

# La Festividad del Beato Ramón Llull



Como es tradición, ayer en nuestra ciudad se celebró la Fiesta del Beato Ramón Llull, que patrocina nuestro Ayuntamiento. Por la mañana se celebró un oficio en la Basílica de San Francisco donde se encuentra el cuerpo del Doctor Iluminado. A dicho oficio asistieron las primeras autoridades, el Ayuntamiento en Corporación, diversas asociaciones de carácter llulliano y numeroso público y devotos del Beato mallorquín.

Por la tarde se celebró la tradicional procesión que recorrió el itinerario de costumbre. Las dos manifestaciones religiosas revistieron gran brillantez y constituyeron un exponente de la veneración que nuestro pueblo sigue manteniendo por el Beato Ramón Llull, la más grande y preclara figura de la historia balear.

Durante todo el día de ayer estuvo expuesto en la tribuna de honor del Ayuntamiento el retrato del Beato, debido al pincel de Ricardo Anckermann.



Calle de Inca, 749  
El Vivero - Palma

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: don Basilio Pons, Pons, Alcalde de Alayor; don Francisco Javier Jiménez, Director de «BALEARES»; don Pedro Adrover, Médico y don Jaime Nebot Nebot.

### ARTE

Hoy sábado en «Galerías Quint», inaugurará una exposición de sus obras la pintora inglesa Gail-Layor.

La temática de esta artista británica, mercedamente famosa, algunas obras figuran en importantes museos y colecciones particulares, se cifra en la pintura de paisaje, al que su sensibilidad finísima y su peculiar concepción del arte, logran infundir, digámoslo así, un nuevo y fascinante acento. La exposición, cabe suponerlo dado su interés, llamará poderosamente la atención de su visitante.

## El Embajador de España en Estocolmo, ofreció un «cocktail» a la colonia sueca en Mallorca

### En su señorial residencia de «Son Barret»

Atentamente invitados por el Embajador de España en Estocolmo, y señora, al «cocktail» que ofrecieron el próximo pasado día primero de este mes en su señorial mansión de «Son Barret», en Establiments, a las autoridades, colonia sueca en Mallorca y amistades íntimas, pasamos en dicha finca, que es una «posesión» de puro estilo mallorquín con un jewel de arte en el recinto de su casa y bellos jardines circundantes, a gusto y elegancia de su dueña,

tas manifestaciones que nos hizo nuestro buen amigo Ole J. Bach. Don José Felipe Alcover es un prestigiosísimo diplomático que honra a España. Suecia es un país difícil y yo le aseguro a usted, que tanto el señor Alcover como su esposa doña Alicia se han captado la admiración y simpatía de todos los suecos. Su política de mente y corazón abiertos a todas las controversias y a todos los sentimientos nobles ha puesto el pabellón muy alto en la Embajada de España en Estocolmo.

Nos alegraron vivamente estas palabras, como españoles y como mallorquines.

Mientras tanto seguía la fiesta, llena de exquisiteces, en un ambiente social de alto nivel y en una panorámica que lleva el inconfundible sello de «sa nostra terra».

Una fiesta, en fin, inolvidable.  
Jorge ANDREU ALCOVER



DON JOSE FELIPE ALCOVER

doña Alicia de Alcover, unas horas realmente deliciosas.

Toda la colonia sueca se había dado cita en «Son Barret» y el gesto del Embajador, don José Felipe Alcover era justa correspondencia y como un tirón más al nudo de la amistad hispano-sueca que se había hecho lizo de unión el día anterior con motivo de la bendición e inauguración de la fábrica de cerveza «Pripp Española S. A.», con aportación de capital sueco y español a iguales partes.

Asistieron, como hemos dicho, con nuestras primeras autoridades: civiles y militares, amigos íntimos de los señores de Alcover.

Acompañados de sus respectivas esposas estaban en «Son Barret» las siguientes autoridades: Capitán General don Ramón Rodríguez Viza; Alcalde de la ciudad, don Máximo Alomar Josa; Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga; Coronel Jefe de la Guardia Civil, don Pedro Martínez de Tudela.

Sin bloc de periodista, pues que asistimos a la fiesta con carácter particular, no nos atrevemos a confiar a la memoria, relación de todos los invitados, de la «crème» de nuestra sociedad, e íntimos de los señores de Alcover, que asistieron a la fiesta.

No podemos silenciar, por el tiempo de añoranza nuestra en que ha permanecido ausente de nosotros, al General de Aviación don Carlos Sartorius, tan gentil, y distinguida esposa, al procer menorquín don Fernando Rubió, y al gran industrial y «gentleman», Presidente de la «Pripp Española S. A.», Sr. Juncadella.

Naturalmente se hallaban también presentes los Delegados de dicha firma en España, señores Ole y Bach, Pedro Salas Garau y Javier de la Rosa.

Los señores Hartmann, Presidente de la «Pripp» en Estocolmo, el Embajador de Suecia en Madrid, señor Dorgenstern y don Ole J. Bach, atendían también a todos con su proverbial simpatía y su correctísimo español los dos últimos.

Las bellísimas damas y señoritas ponían una nota deliciosa a la fiesta, así como en la nota juvenil destacaban los hijos de los señores de Alcover.

Es de justicia que recojamos es-

El Grupo de Alta Costura de Palma de Mallorca presentará DESFILE DE MODAS en

## Cena de Gala en el HOTEL SON VIDA

Hoy sábado, día 4 de Julio a las 9'30 de la noche

- |   |  |
|---|--|
| CRISTINA MODAS<br>Avda. Jaime III, 57, Entlo. | MARIA FERNANDEZ<br>Quint, 19                     |
| GABY COUTURE<br>Jovellanos, 6 — 8             | ALTA COSTURA MADRIGAL<br>Plaza Santa Eulalia, 11 |
| MODAS PINO<br>San Felio, 11                   |  |

Reservas: HOTEL SON VIDA — Tel. 32340

## RESIDENCIA NACAR

PRIMERA CATEGORIA  
HABITACION y DESAYUNO  
TODO CONFORT  
CAFETERIA SNACK

60 hab. con baño privado  
50 con terraza privada  
6 con salón privado  
Tel. 22641 2 3 4  
AV. JAIM III, 123 AL 127 PALMA DE MALLORCA



CONFIE EL PRESTIGIO DE SUS INSTALACIONES A

VIVES muebles metálicos

FONT Y MONTEROS, 56-58  
Tels. 15072 17033 — PALMA

## JARDINES ROSALES

Hoy noche - Mañana tarde y noche

JOSY and PAUL DELME - Presentan  
EL FASTUOSO ESPECTACULO INTERNACIONAL  
NIGHT and DAY FOLLIES

con 12 artistas en pista y

JESUS REYES

con su ballet de arte español

LOS DE RONDA

Balle con

Sabor - Hit y Casino de España

Reserve su mesa

Teléfono 17055

Su voz está en millones de discos



Por primera vez, personalmente en Palma

Enrique Guzmán

CANTARA EN



Debut en Mallorca

MAÑANA

DOS UNICAS GALAS

TARDE Y NOCHE

JUNTO CON EL GRAN «SHOW»



¡EL ESPECTACULO QUE TODO PALMA COMENTA!

A LAS 7 DE LA TARDE

GALA DE JUVENTUD

RESERVA DE MESAS PARA AMBAS GALAS:  
A PARTIR DE LAS 6 TARDE ♦ TEL. 32657

## Fiesta del Santo Cristo de la Sangre

Se celebrará mañana domingo 5, en la Iglesia de la Asunción del Santo Hospital. Habrá misas cada hora desde las 6. A las 8 Misa de Comunión General que celebrará el Rdo. don Francisco Payeras, Vicario General del Obispado. A las 10, Tercia cantada. Misa Solemne con sermón por el Rdo. P. Agustín Martí, M. S.S.C.C., e inmediatamente la última Misa. Por la tarde a las 6'30, Actos de Coro.



FEROMONAL 1X10  
COMICO PARA  
GRANDES Y CHULOS



un Ratón en la Luna  
Technicolor

Margaret Rutherford  
RON MOODY-DAVID KOSOFF  
BERNARD CRIBBINS  
Terry-Thomas  
UNA PRODUCCION WALTER SHIRTON  
JUNE RITCHIE

La película que demuestra que la Luna no tiene habitantes... pero sí bastantes visitantes

En el mismo programa:  
HOY ES DIA DE FUGA

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Vuelta Ciclista a Francia

HOY, LA PRIMERA ETAPA PIRENAICA

De Roo vencedor de la etapa, que se corrió con un final muy fuerte

CRONICA PATROCINADA POR



Perpignan (De nuestro enviado especial Porriño). - Hemos llegado al Rosellón y mañana entramos en Andorra...

otros que pudiera ayudarle en el tramo final de pronunciado descenso hacia la Andorra...

Digo esto, porque hoy, a pesar de la buena media horaria no ha habido batalla en el pelotón...

Pérez Francés y Otaño, también han entrado con el pelotón. Ayer nos decían que entre hoy...

La clasificación registrada hoy ha sido ésta:

- 1. De Roo (Holanda), 4-43-20. (con bonificación).
2. Epaud, (Francia), 4-49-51 (con bonificación).
3. Nijdam, (Holanda), 4-43-23.
4. Minierl, (Italia), id.
5. Hoban, (G. Bret.), 4-44-26.
6. Graczyk, (Francia), id.
7. Sels, (Bélgica), id.
8. De Cabooter (Bélgica), id.
9. Segú, (España), id.
10. Vright (G. Bret.), id.
11. Barrutia, (España), 4-44-33.
12. Bertrán, (España), id.
13. Ex-aequo los restantes corredores españoles...

NEVERAS

Bisquerra Bolinas FACILIDADES PAGO

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Grussard, 72-04-56.
2. Anquetil, a 1' 11".
3. Poulidor, a 1' 42".
4. Bahamontes, a 3' 04".
5. Anglade, a 3' 05".
6. Altig, a 4".
7. Foucher, a 4' 16".
8. Junkermann, a 5' 11".
9. Simpson, a 5' 24".
10. G. Desmet, a 5' 58".
11. Esteban Martín, a 7' 21".
12. Manzanogue, a 8' 37".
13. Galera, 79-19-23.
14. Pacheco, 72-19-40.
15. Jiménez, 79-19-51.
16. Pérez Francés, 72-25-15.
17. Hernández, 72-31-41.
18. Elorza, 72-36-58.
19. Gebica, 72-44-55.
20. Segú, 72-48-52.
21. Otaño, 72-55-10.
22. Urbezubia, 72-57-57.
23. Bertrán, 73-15-48.
24. Piñera, 73-29-26.
25. Bernardoz, 73-33-40.
26. Barrutia, 73-47-35.
27. Honrubia, 73-56-42.

Por eso el Tour ha perdido interés en las etapas llanas. El abanico de Van Looy deja la carrera en manos de Anquetil...

Pues bien, mañana vuelve la gran montaña. Llegamos a Andorra y hay un col de primera categoría...

Por eso el Tour ha perdido interés en las etapas llanas. El abanico de Van Looy deja la carrera en manos de Anquetil...

A cinco millas de Cala San Vicente se incendió y hundió el yate «Christian», de bandera sueca

Otro más de esos estupendos servicios que se registran en el brillante historial del Centro de Coordinación y Salvamento de Baleares...

Los tres tripulantes, que ya lo habían abandonado, fueron recogidos por el Centro de Coordinación y Salvamento que acudió con un «Gruman» y la lancha «Pollensa»...

El yate desde Cannes se dirigía a Palma, en tránsito para Tánger

Desde Cannes a Tanger. A bordo de la «Pollensa» se atendió a los naufragos convenientemente y una vez repuestos de su estado emocional...

para salvar cuanto más pudiera. Sin embargo, algún tiempo después y por determinación del capitán de la embarcación...

LLEGADA A LA BASE

A primeras horas de la noche la lancha «Pollensa» llegaba a la Base Aérea de Puerto de Pollensa. Aquí fueron recibidos los naufragos por el Comandante...

ya decimos, ninguno sufría heridas. Únicamente resultó con un hematoma en la cabeza el Capitán del yate...

Por gentileza del Jefe del Sector Aéreo, los naufragos quedaron anoche alojados en el Pabellón de Oficiales de la Base...

Hoy, telefónicamente, se pondrán a habla con el propietario del yate a quien darán cuenta de lo sucedido.

AGRADECIMIENTO. Anoche tuvimos ocasión de hablar, por teléfono, con el motorista señor Bertola, que fue quien nos informó de lo sucedido...

En el momento de salvamento se han portado estupendamente bien —nos decía—. Han trabajado con tanta precisión que nos han dejado asombrados...

LA ALARMA

Sobre las cuatro de la tarde, en el Organismo de Control aéreo se recibía la comunicación de un DC 3, avión militar francés...

Acto seguido el Control trasladó el descubrimiento al Centro de Coordinación y Salvamento de Son San Juan e inmediatamente se lanzó un avión «Gruman»...

Por la tripulación del «Gruman» fue pronto avistada la embarcación en llamas y a sus proximidades un pequeño bote en el que navegaban tres personas...

PROGRAMA VIAJES

Table with 2 columns: Dias, Ptas. Lists travel packages to various countries like Andorra, Lourdes, Cuenca-Lagos, Madrid, etc.

FERIA NEW YORK CRUCEROS MARITIMOS

Antes de decidir su viaje vea nuestro Programa 1964. Viajes BAIAS S. A. PALMA DE MALORCA...

SATUR GRECH AL «TENERIFE»

Hace unas semanas dimos la noticia de que existían contactos entre Satur Grech y el Tenerife. Hoy podemos añadir que existe completo acuerdo...

NOGAT

Ratoida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matorras NOGAT, en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias...

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter 16 Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

Se estrella un avión en Madrid

Madrid, 3 (Cifra). - Esta mañana, cuando efectuaba una exhibición aérea ante el Vicepresidente del Gobierno...

En el accidente perecieron un piloto de la citada compañía, de nacionalidad norteamericana, y el comandante de las fuerzas aéreas españolas...

El traje de baño...

Advertisement for VALISERE PARIS featuring a woman in a swimsuit and a club symbol logo.

Crea la línea de Europa

LE MAILLOT DE BAIN EN MOUSSE CONVENTIONNEL. Adquiéralo en los mejores establecimientos

Advertisement for 'CALMANTE VITAMINADO' (Vitaminated Calmative) showing the product packaging and benefits.

Advertisement for 'Sofa-cama GON' by Jose Distribuidor, showing the sofa and its features.

Advertisement for Renault cars, showing a Renault 4 and listing models like Ordine and Gordini.



# «BALEARES» cumple 25 años

## EL MARTES COMIENZAN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DE LAS BODAS DE PLATA DE NUESTRO PERIODICO

### Más de 300 páginas sumarán los números extraordinarios que se pondrán a la venta el domingo día 12

## Roberto Reyes y el tema de su conferencia

Roberto Reyes Morales, abogado, buen amigo, camarada y compañero nuestro, es quien va a dar el próximo martes, en el salón de ac-

tos de San Francisco, su anunciada conferencia sobre el sugestivo tema «Presencia de José Antonio en la paz española y en el mundo».

## Para que conste

Nada de réplicas indignadas. Nada de tratar de discutir en un imposible plan de igualdad con quienes entienden el ejercicio del periodismo y de la información de una manera que dista mucho de ser la nuestra.

Senóllamente: Con respecto a una entrevista aparecida en la edición de ayer de «Última Hora», publicamos hoy una reproducción fotográfica de una de las cuartillas y el texto íntegro de las ismas, escritas de puño y letra por José Luis Urbarri, a quien «Última Hora» atribuye una serie de declaraciones en contra de uno de nuestros compañeros de redacción. Esta suerte de declaraciones son de las que un periodista y un hombre de verdad no pueden consentir bajo ningún concepto.

Sin más comentarios pues, he aquí el texto íntegro de la carta dirigida por José Luis Urbarri a nuestro redactor:



CRISTINA PALMA ROPEL  
PALMA DE MALLORCA

3164

Querido amigo Para  
He querido hablar contigo  
por teléfono pero no me  
ha sido posible por las  
señoras con Paloma de  
el Arzual  
Acabo de leer con tremen-  
da sorpresa el «Última  
Hora» de esta tarde. Es  
sorpresa porque he leído  
unas declaraciones mial  
en las que solo hay una  
pequeña parte de verdad.  
Me imagino que el  
periódico «Última Hora»  
caído en tu poder, estarás  
muy disgustado por lo que  
en realidad yo no

Palma de Mallorca, 3-7-64.  
Querido amigo Pizá:  
He querido hablar contigo por  
teléfono, pero no me ha sido  
posible por las demoras con Palma  
desde el Arrenal.  
Acabo de leer con tremenda sor-  
presa el «Última Hora» de esta  
tarde. Y digo con sorpresa por-  
que he leído unas declaraciones  
mias en las que sólo hay una pe-  
queña parte de verdad.  
Me imagino que si el periódico  
«Última Hora» ha caído en tu po-  
der, estarás en estos momentos  
muy disgustado por lo que en re-  
alidad yo no he dicho.  
Como buenos amigos que somos,  
censuré ayer tu actitud ante un  
compañero de la prensa mallor-  
quina, por llevar en unos momen-  
tos de nerviosismo por parte del  
público, a Miss España ante los  
micrófonos de Radio Juventud, y  
así hacer que la gente volviera a  
aclamarla. Tú sabes que yo par-  
ticularmente creía que Miss Es-  
paña estaría en la final; así te lo  
dije por la radio.  
Bueno, todo esto viene a cuen-  
to en definitiva para aclararte lo

que acabo de leer en «Última Ho-  
ra».  
Te censuro el bajar a Miss Es-  
paña. Quizás sea egoísta. Com-  
prendo que como periodista era  
el momento de llevarla a los mi-  
crofonos de Radio Juventud. A mí  
en aquellos momentos me impor-  
taba únicamente el nombre de  
Mallorca ante la prensa extranje-  
ra.  
A pesar de todo, quiero que se-  
pas y perdona la perorata que no  
he dicho en modo alguno que fuer-  
as un exhibicionista y mucho me-  
nos que avanzaras por la pasarela  
como una miss más.  
Espero que te pongas en contac-  
to conmigo en los próximos días  
del Festival de la Canción.  
Y nada más. Siento si te has  
disgustado, pero sabes que yo ad-  
emás de amigo tuyo, tengo un alto  
sentido de la caballerosidad y  
nunca podría ofender a un com-  
pañero, ni en momentos tan difí-  
ciles como los de anteaer en Ta-  
gomago.  
Un abrazo, pero otra vez tú tam-  
bién se más diplomático.  
José Luis URBARRI

Creemos que no cabe añadir nada más. Esta ha sido hoy nuestra palabra. Mañana, la tendrán los Tribunales de Justicia.

Elija Ud su **COLCHON**  
del precio y calidad que más le convenga  
de **MUELLES FLEX, de LANA, CRIN,  
GOMA ESPUMA, CÔRCHO, BORRA...**  
Casa: **MIGUEL ROSSELLO - Pedro A Peña, 44**

Roberto Reyes tiene un brillante historial político - militar, que arranca de la vivencia de José Antonio, en la fecha heroica de 1934 de la Falange, en que le nombró Jefe del Servicio Jurídico de la misma y de los comienzos del Movimiento Nacional, en que logró escapar de Madrid, engañarse como marinero voluntario en el Buñ armado «Alcazar de Toledo» y más tarde, ya de Teniente Provisional, en las campañas que escindieron en dos la zona roja hasta alcanzar el Mediterráneo, en las del Ebro, Cataluña y desembarco en Menorca.

Está condecorado con una Cruz roja, dos Cruces de guerra y la Medalla de la Campaña.

Ha sido Jefe Nacional de los Servicios Jurídicos Sindicales durante nueve años; y Delegado Nacional de Justicia y Derecho.

Actualmente es Consejero Nacional del Falange en representación de Madrid, Procurador en Cortes y Vocal de la Junta Nacional de la Vieja Guardia.

Es un prestigioso abogado. Ha sido Diputado de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid y en la actualidad es Consejero del Consejo Nacional de la Abogacía Española.

Ha tenido activa intervención en importantes proyectos de Leyes,

tales como Fuero de los Españoles, Ley de Sucesión y Leyes de Arrendamientos Urbanos y de Sociedades Anónimas.

Es representante de los Abogados españoles y Secretario General de habla española en la Internacional Bar Association entidad de profesionales de Derecho, con sede en Nueva York, que agrupa a las representaciones de Abogados de 45 Naciones.

Ha colaborado en el diario «Auriba» y pronunciado numerosas conferencias.

Actualmente y desde primeros de 1961, cubre el espacio que los jueves dedica T. V. E. al tema «La Vida y el Derecho».

Está en posesión de las siguientes condecoraciones civiles: Gran Cruz del Mérito Civil; Cruz de Honor de S. N. Raimundo de Peñafort; Gran Cruz de Cisneros; encomienda de la Orden de Isabel la Católica; y Cruz del Mérito Naval con distintivo blanco.

Tal es el gran amigo de «BALEARES» que ha querido sumarse a nuestros actos conmemorativos del XXV Aniversario del nacimiento de nuestra publicación. Y para ello no pudo escoger tema más grato para nosotros que el de la presencia de José Antonio en la paz española y en el mundo.

## Festival folklórico

El próximo miércoles, día 8, a las ocho de la noche, dentro del programa de festejos conmemorativos de los primeros veinticinco años de «BALEARES», en el marco espléndido del Claustro de S. Francisco, tendrá lugar un extraordinario festival folklórico, al que se invita a todos nuestros suscriptores y lectores.

Para este festival contamos con la agrupación de «Coros y Danzas» de la Sección Femenina, que nos ofrecerá lo mejor y más selecto de las danzas mallorquinas, a todo con su extraordinaria preparación, siempre de acuerdo con la más pura tradición insular, de la que son sus más esforzados paladines.

Toda la belleza y la gracia de nuestro «folklore» desfilará ante los espectadores, gracias al dignísimo esfuerzo de «Coros y Danzas» que se suman con todos los honores a nuestro extraordinario festival.

Y para que nada falte, el público disfrutará asistiendo a un «glosa» que dirigirá Calafat el maestro de maestros en esta especialidad.

Como siempre, no faltará la colaboración de «Casa Cabot», que instalará potentes equipos y la de nuestro Ayuntamiento que cederá todos los elementos que se precisen para el montaje de un tablado.

El Rvdo P. Provincial de los Franciscanos nos ha dado toda suerte de facilidades para que nuestro festival disponga de un marco realmente espléndido. Para él, así como para la Sección Femenina, la «Capella Clásica», Calafat, «Casa Cabot» y el Ayuntamiento, vaya por delante nuestra más sincera gratitud.

## CLUB NAUTICO AVISO

Desde esta fecha, el baile semanal que venía celebrándose los sábados por la tarde, tendrá lugar los mismos días a partir de las 22:30.  
Palma, 4 de julio de 1964.

### «El hombre que Rita ama no existe. Sólo ella lo ve arrastrada en su ardiente deseo de amor»

DIRIGIDA E INTERPRETADA POR **PIETRO GERMI**  
**EL HOMBRE DE PAJA**  
HOTEL JAIME I

## Torneo Triangular de Fútbol

### TROFEOS «COCA - COLA»

Esta tarde a las seis, en el local de la Federación Balear de Fútbol tendrá lugar el acto del sorteo del orden de los encuentros que han de disputarse el próximo día 9 a las 8,30 de la noche en el Campo de Luis Sitjar, para la disputa de los Trofeos Coca-Cola que asimismo han ofrecido para sumarse a la celebración de las Bodas de Plata de la fundación del Periódico «BALEARES».

A este acto concurrirán los representantes de los clubs participantes, Mallorca, Constanca y Atlético Balears.

Reina gran interés entre los aficionados por presenciar estos encuentros de media hora cada uno, pues constituyen una auténtica novedad en el fútbol profesional.

Por otra parte los equipos participantes han anunciado que asistirán a los hombres de que dispongan en esta fecha y hay mucho interés en que actúen los nuevos fichajes, contribuyendo todo ello como es natural a darle realce a la jornada deportiva. La Federación Balear que ha

aceptado el patrocinio y la organización de este Torneo Triangular tan original espera que sea un éxito completo y que constituya un digno broche a la temporada oficial de fútbol en Mallorca, es se considera que puede ser esta última una formidable exhibición, no exenta de emoción ni de belleza, pues que dado la rapidez del desarrollo de los encuentros, todos los jugadores pueden entregarse totalmente a la pelota y ofrecer un espectáculo de dinamismo y velocidad que difícilmente puede apreciarse en ninguna otra clase de encuentros.

El torneo triangular del día 9 es esperado con verdadero entusiasmo y puede asegurarse que se dedica totalmente a la acción, ya que los precios que se han acordado, de 30 pesetas entrada y tribuna y 20 pesetas el resto de las localidades del campo no pueden ser más interesantes.

Se espera que un numeroso público haga acto de presencia en el Luis Sitjar y se sumen a esta interesante velada deportiva.

## FESTIVAL POLIDEPORTIVO

El viernes, día 10 de los corrientes, la pista del Molinar será escenario de uno de los festivales polideportivos más interesantes que se hayan llevado a cabo, dada la calidad de los protagonistas y que abarcará desde el baloncesto hasta el baloncesto, pasando por el patinaje artístico.

Es digno de destacar la colaboración que desde el primer momento hemos encontrado en todos los medios, para que se lleve a cabo el montaje de este festival.

No resultó tan fácil como pueda suponerse el encontrar la pista adecuada toda vez que si una disponía de lo uno le faltaba de lo otro y viceversa, pero surgió el Club Molinar y enseguida puso a disposición de «BALEARES» todas sus magníficas instalaciones y servicios auxiliares, con lo que quedaba asegurado el éxito, ya que el Molinar sabe colaborar en una organización y una vez más lo pondrá a prueba el próximo viernes.

Después, vino la colaboración de las Federaciones Regionales de Baloncesto y Balonmano, y Patinaje, así como sus respectivos Colegios de árbitros dando toda clase de facilidades para el montaje de las correspondientes competiciones.

Sólomente faltaba el capítulo equipos, pero tampoco tuvimos que preocuparnos, ya que lo difícil fue rechazar los ofrecimientos toda vez que en un festival de corta du-

ración no podíamos dar cabida a muchos equipos y así quedó ultimado el festival.

A las nueve en punto, dará comienzo un torneo triangular relámpago de baloncesto, entre los equipos del Luis Vives, Oasis y Mallorca, para en encuentros de corta duración disputarse un magnífico trofeo.

Después serán las máximas figuras de nuestro patinaje las que con sus evoluciones podrán su gracia en la velada, presentando un atractivo programa, y finalmente Hispanidad y Palmaños de los más calificados equipos de Baloncesto, lucharán para obtener la victoria y con ella un gran trofeo. Dado los aficionados que se reúnen en este festival, creemos haber acertado en las preferencias de los aficionados, que a no dudar, se habrán de dar cita en gran número en la pista del Molinar el próximo viernes a las nueve de la noche.

**BON JOUR**  
LIMPIEZA DE APICERIAS  
SIN DESTAFIZAR Y AL  
FOMBRAS PROCEDIMIENTOS  
PROP SEK TEL 31851

**CLUB DE TIRO DE PICHON**  
HOY, SABADO, 4 DE JULIO - A LAS 4 DE LA TARDE  
**GRAN TROFEO DE PLATA**  
Y PREMIOS EN METALICO  
A 10 PICHONES - ENTRADA 200 Pts. y el 50% los noveles  
EXCLUIRAN 3 CEROS HANDICAP

HOY SE CELEBRA, DE 11.00 A 14.00 HORAS, EL  
**SOLARIUM II**  
(Juegos acuáticos)  
EN LA PISCINA DEL  
**HOTEL JAIME I** (terrazas de la séptima planta.)  
SERVICIO DE DUCHAS Y CABINAS  
Divertidos concursos - Grandes premios  
Música - Esmerado servicio de bar  
PRECIOS NORMALES

DEPORTES

Peñalver, medio volante del Badalona, firmó anoche por el R. C. D. Mallorca

También renovó contrato el jugador ORDAZ

Nos llamaron anoche de la secretaría del Mallorca. Había noticias interesantes que darle a la prensa y allá acudimos puntualmente, alrededor de las nueve de la noche.

Se habían iniciado gestiones para darle satisfacción al nuevo «Mister» Juan Ramón y al parecer éstas habían tenido éxito.

Nosotros, que asistimos al fichaje del nuevo mister mallorquinista, pudimos constatar con cuánta insistencia solicitaba Juan Ramón el fichaje de un muchacho que tenía el Badalona y que se apellidaba Peñalver. El enviado especial del Mallorca para este fichaje, desconocía totalmente al tal jugador, no obstante hay que reconocer que ha sido rápido en su gestión y que el éxito ha sido completo, porque anoche en la secretaría del Mallorca se encontraba precisamente Mariano Blanco Peñalver dispuesto a estampar su firma en el contrato y ficha que le ofrecieron. Una vez cumplidas las formalidades de rigor pudimos hablar con Peñalver. Antes le habíamos escuchado cuando facilitaba los datos para su ficha personal y nos sorprendió que su padre se llamara Blanco Ladrón de Guevara, por lo que nuestra primera pregunta fue ésta:

—¿Es acaso usted pariente de la eximia actriz doña María Fernanda? —Efectivamente. Doña María Fernanda Ladrón de Guevara es tía mía. —¿Cuántos años tiene usted? —He cumplido los 24, soy natural de Segovia, estoy casado y tengo un hijo. —¿En que equipos ha actuado? —En el Badalona, en el Mataró y en el Sevilla, siendo cedido al Sevilla Atco. donde actué durante dos temporadas. —¿Estuvo usted anteriormente en Mallorca cuando aquella celebre ligillita para el ascenso a II. División? —Efectivamente. Entonces jugaba en el Atco. de Sevilla y fuimos eliminados por el Real Gijón. —¿Sabemos que estuvo usted en un equipo portugués? —Efectivamente durante la temporada 62-63 figuré en la plantilla del Sporting Club Farense. —¿Tenía proposiciones de otros clubs para la próxima temporada? —Muchas, pero sólo una me hacía ilusión. —¿Puede saberse cuál? —Sí. Me hacía ilusión jugar en el Betis. —¿Cómo no firmó por aquel club? —Porque se anticipó el Mallorca, y la isla es igualmente apetitosa para cualquiera. —¿Dejemos esta cuestión y continuemos con su ficha. ¿Qué puesto ocupa usted en el equipo? —Indistintamente, centro delantero, interior o medio volante. —¿A la derecha o a la izquierda? —Le pego al balón indistintamente. No soy de aquellos que tienen una pierna que les sirve únicamente para caminar. —¿Estatura? —Un metro setenta y ocho centímetros. —¿Su peso? —Actualmente estaré en los 76 o 77, aunque mi peso ideal para jugar está en los 78. —¿Sabe usted que Juan Ramón le quiere en el equipo como medio de ataque? —Lo ignoraba, pero me gusta. —¿Le gustará estar a las órdenes de Juan Ramón? —Es un hombre de mucho prestigio y me consta que es muy trabajador. Decididamente ha de gustar a cualquier futbolista actuar a sus órdenes. —¿Regresa a Barcelona? —Mañana para preparar las cosas del traslado etc. etc. —¿Puede que regrese pronto y que tenga mucha suerte en su nuevo equipo? —Puede ser. —Poco después entró en la sala de juntas el jugador Ordoz, quien al fin llegó a un completo acuerdo con la directiva. Ordoz estaba a punto de firmar su cartulina por otro equipo, pero nos dijo: —«Acepto firmar por el Mallorca porque estoy totalmente disconforme con mi actuación en la pasada temporada. Yo salía de una lesión de menisco que me tuvo apartado del terreno de juego durante más de tres meses, pero ahora me encuentro en condiciones, que puedo darle todo, como ya quedó casi demostrado el día del encuentro del Melilla, no quiero salir de la isla por las buenas y siento en deuda con el Mallorca y



Este es Peñalver, el jugador que procedente del Badalona estampó anoche su firma en la ficha y contrato que le ofreció el Mallorca. Peñalver posó para los lectores de «BALEARES» junto a nuestro redactor deportivo. — (Foto «Juanet»-hijo.)

RUN-DOY RUN

Uno quisiera empezar por los fichajes, pero es fuerza que se haga por lo contrario.

Sí, porque precisamente anoche estaba un conocido corredor de asuntos deportivos, pendiente de dos conferencias. La primera desde Huelva donde habían de concretar el asunto del fichaje de Mir. La otra de Valladolid donde habían de dar su conformidad con respecto a la situación de Landa.

Aunque con esto de Landa y Aramendi habrá sus más y sus menos, pues según tenemos entendido, el Atlético Baleares ha presentado sus fichas a la Federación y los señores Landa y Aramendi pertenecen al club del Estadio Balear y no al Valladolid.

Anoche hubo actividad en el local del Mallorca. Alrededor de las 9 se producía el primer fichaje y cerca de las once y cuarto el segundo.

Ahora podemos ser más explícitos. Mañó estuvo a punto de invernal en la isla. No se hizo mucho caso al ofrecimiento y Mañó se ha quedado en casa, firmando contrato por el Onteniente.

Saben Vds. que a Oviedo se lo disputan dos equipos? ¿No lo sabían? Pues conviene que se apunte que de una parte el Valencia se interesa por este jugador y de otra César hace gestiones para llevárselo al Barcelona.

Mientras tanto Oviedo que sigue perteneciendo al Elche, está veraneando en Palma y para no perder forma se enfrenta con sus antiguos compañeros del equipo en el Luis Sitjar.

Por cierto que ha sorprendido enormemente su manera de hacer el fútbol de ahora, que es el mismo de antes, aunque mejor.

Anoche se celebró una cena en la Peña Suiza de Inca, que naturalmente es una Peña del Constancia. Se habló mucho de fútbol.

Persona que nos merece entero crédito nos dijo que el Constancia espera un avión cargado de jugadores.

Han sido llamados para ser sometidos a prueba en el partido del próximo domingo Sanfelix portero del Alcoyano, Darwin interior del Eldense, Blanqueras del Cartagena y Bucher del Mataró. MOSCARDON.

Hoy, clausura de las VII Jornadas Deportivas

Hoy sábado, a las ocho y media de la tarde, en el edificio central de la Plaza Obispo Berenguer de Palou, con asistencia de nuestras primeras Autoridades, tendrá lugar, el acto de Clausura de las Jornadas Deportivas, que han sido organizadas por la A. D. Hispanidad bajo el patrocinio de la Comisión de Ferias y Fiestas del Ayuntamiento de esta Capital. En ellas han intervenido alrededor de cuatrocientos deportistas, en las modalidades de: Baloncesto, Balonmano, Tiro, Ciclismo, Patinaje, etc., y, han servido, como ya es tradicional, para lograr una amistosa convivencia, entre deportistas, directivos y seguidores de los más diversos medios deportivos. Al final del acto, y después de la imposición de Medallas y entregas de Trofeos a los vencedores, las agrupaciones de Patinaje afiliadas a la Hermandad Cultural Deportiva, ofrecerán un Festival, en la pista de la citada Plaza.

EL «TOUR» DEL PORVENIR En la tercera etapa, cambio de líder

Si bien España continúa en cabeza de la clasificación por equipos

Perpignan, 3. (Del enviado especial de Pyresa, José Ignacio Viota, recibida por télex). — Tercera etapa y tercer líder. Cuatro palabras que nos dicen por sí solas, lo que es el Tour del Porvenir. Si como españoles no nos podemos alegrar de que Ginés García haya perdido el maillot amarillo, como seguidores de la carrera y aficionados al ciclismo puro, no podemos por menos, que sentirnos contentos.

El Tour del Porvenir es una carrera que no engaña y como ya hemos dicho en estos días atrás no da reposo a sus corredores porque los ataques provienen de donde menos se espera y trata de controlar esta carrera entre cuatro o cinco corredores que puedan destacar del resto es cosa muy difícil, ya que la valía auténtica de muchos de ellos es completamente inédita.

Sin embargo no debe apenarnos la sustitución de Ginés García en el liderato por el polaco Josef Beker porque pese a ello los españoles han pasado bien la última prueba con vistas a la montaña. —Ya les dije ayer, que no me interesaba mucho de momento el maillot amarillo. Lo que tenía que hacer era pasar las tres primeras etapas y hoy salía dispuesto a no perder mucho tiempo, más que a defender la elástica. Como habrán visto lo he conseguido, pues los que tenían la «lista» como enemi-

Crónica por gentileza de ISON anguard

gos más peligrosos han entrado junto a mí, mientras que el polaco, aunque no le conozco directamente, pienso que no será un rival muy fuerte en la montaña y ésta empieza mañana... Con este monólogo nos recibió el ex-líder, a su llegada a la meta, no dando muestras en su rostro de haber acusado el esfuerzo, pues la etapa ha sido durísima, ya que el calor sigue canicular.

Durante los primeros kilómetros los ataques se suceden ininterrumpidamente y los corredores españoles anulan todos los intentos mañaneros. A medida que pasan los kilómetros el calor aumenta y en la carretera solamente se ven aficionados en traje de baño. (Es igual que pasar un limón por la boca delante de un músico). Pese a las inconveniencias atmosféricas el tren de estos jóvenes corredores es endiablado, ya que a la primera hora llevamos recorridos más de 42 kilómetros.

Los italianos y polacos, son los más interesados en dárles guerra a nuestros compatriotas y en esta labor son ayudados por belgas y holandeses, que desean aprovechar la última oportunidad de llano hasta después de los Pirineos.

En el kilómetro cuarenta pincha Mendiburu, que hasta el momento era uno de los que más colaboraba en cabeza. Se quedan a esperarle Blanco, Sagarduy y Mayoral y aunque el tren del pelotón es vivo, consiguen darle alcance. Llegamos por kilómetro ochenta de carrera y está a punto de producirse la escapada

«aena». El italiano Campagnari, que ha probado fortuna en varias ocasiones sin suerte, lo prueba de nuevo y a su rueda saltan su compañero Dalla-Bona, el polaco Beker, el holandés Acgusting, el belga Van Rooy, el yugoslavo Valencic, el portugués Leao y el suizo Weber, quienes rápidamente toman ventaja, sin que atrás se organice un ataque en serio que pueda truncar el esfuerzo de estos corredores.

Aunque las palabras de Ginés García y que reproducimos mas arriba, se ajustan a la realidad y a sus deseos, a nosotros nos parece que nuestros corredores no han sabido plantear la papeleta en plan de conjunto. No podemos negar que han trabajado con todo entusiasmo y fuerza, pero con un poco menos de esto y mas de cabeza, el fruto a buen seguro hubiera sido mejor.

En liderato no se defiende saliendo a todos los «hachazos» de los contrarios. Hay que saber cuales son los que interesan anular y cuales los que «caerán» por sí solos. Esta es labor de los mismos corredores, porque el director no puede llevarles de la mano donde deben estar. Es muy corriente en los equipos españoles hoy se ha vuelto a repetir, que cuando se defiende un maillot de líder, los demás compañeros excepto un par de ellos que le escoltan se pierden por el pelotón «descansado» para cuando haga falta y a lo peor este momento no llega, como ocurrió hoy.

Estas etapas lisas, con fuerte (Continúa en la pág. siguiente)

desde mí ATALAYA

LAS VII JORNADAS DEPORTIVAS

Cuando una entidad consigue durante siete años consecutivos organizar un Torneo, un Campeonato, una simple competición sin que en ella se produzcan disgustos ni deserciones, hay que reconocer que goza de un prestigio indiscutible. Este es el caso que hoy veremos comentar y que honra muy de veras a la «Agrupación Deportiva Hispanidad».

Se trata de la organización de las «VII Jornadas Deportivas» que durante las pasadas fechas ha tenido su normal desarrollo, levantando auténtico entusiasmo entre los deportistas de las más diversas modalidades.

Y conviene no olvidar la cifra de participantes porque es muy importante; ya que esta cifra rebasa los 400 deportistas, lo que ya es digno de una consideración especial.

Durante estos días se han venido desarrollando competiciones de «Baloncesto», «Balonmano», «Tiro», «Ciclismo», «Patinaje» y todos los grupos han dado sus campeones, con elementos destacados. Y, es lógico que ahora, al felicitar a la entidad organizadora, hagamos extensiva, esta felicitación y cuantos han participado en estas competiciones, ya que en definitiva el éxito es igualmente de estos entusiastas equipos. Y abundando en este criterio digamos que todos han de mostrar una preparación y una eficacia completas, logrando que algunos de estos 400 atletas presentados, hayan destacado de manera muy particular redondeando el éxito de las «VII Jornadas Deportivas».

Hoy, es el día señalado para la clausura de estas competiciones. Hoy, la Plaza del Obispo Berenguer de Palou, se verá concurridísima y tanto los organizadores como los equipos participantes habrán de recibir el merecido aplauso de un numerosísimo público, que en torno a la maravillosa pista municipal de deportes se congregará para ser testigo presencial del reparto de trofeos conseguidos por los mejores en el transcurso de estas pruebas.

Las «VII Jornadas Deportivas» finalizan pues, con esta entrega de Trofeos, colofón maravilloso a unas jornadas que han revestido gran brillantez y que son promesa indiscutible de nuevas organizaciones para años venideros ya que la entidad organizadora la «A. D. Hispanidad», ha venido superándose de año en año, siendo buena prueba de ello el éxito de las jornadas que —repetimos— hoy se clausuran.

CAMIONES de 1'5 - 2'5 y 3'5 Tn. CONSUMO por 100 Km. 10, 11 y 12 litros gasoil



MOTORSOL, S.A. Concesionario Provincial ARAGON, 165 - 169 - Teléfono 22222 Palma de Mallorca

El S. D. La Salle de Palma, a un paso del título nacional

Esta tarde, la final decisiva contra el Murcia

Todos los cálculos previsibles, han sido superados, y con creces, por este formidable equipo, que es el S.D. La Salle de Palma.

Con haber llegado a campeón de sector y haber dejado en Tarragona constancia de su calidad y potencia, creímos que había realizado una hombrada muy difícil de superar.

Pero he aquí, que sintiéndose capaz para empresas mayores el S. D. La Salle ha acudido a Madrid a medir sus fuerzas con los mejores equipos nacionales, y en esta decisiva serie final, pleno de moral y euforia, sigue su marcha arollando.

Hoy, otro partido de pruebas en «ES COS»

INCA.— (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»).— Prosiguen los trabajos de secretaría en el seno del Constancia, con miras a la formación del equipo para la próxima temporada. Según nos comunicó el presidente, esta tarde tendrá lugar otro partido de entreno con la asistencia de varios jugadores peninsulares que se desplazan a Inca con objeto de firmar contrato.

Entre los que serán probados figuran un portero, procedente de las cercanías de Alicante, del cual se tienen buenas referencias. Figura un extremo derecho, que llega de Cataluña, perteneciente a un club de segunda división. Un interior que ha jugado toda la temporada en segunda y un delantero centro muy famoso, conocido de los aficionados isleños por haber actuado diferentes ocasiones en la isla.

La verdad es que comprendemos el secreto que impera en las gestiones y debemos admitir el que se guarde silencio en torno a los nombres. Pero desde el momento que dichos jugadores están dispuestos a desplazarse, este secreto deja ya de tener razón de existencia.

Pero nos callaremos, esa es la verdad. Y a ver si a partir de mañana, las filas del Constancia van aumentando, con algo positivo, y no con la lista interminable de rumores que día a día van surgiendo en los sectores deportivos locales.

Cena de homenaje a Martin Pons

Actual campeón de Baleares de Pesca Submarina

Un grupo de aficionados a la pesca submarina, amigos y seguidores de Martin Pons, preparan diversos actos de homenaje al flamante Campeón de Baleares de Pesca Submarina. Hoy, en el «Bar 501», serán expuestos los trofeos que el Campeón ha conquistado a lo largo de su brillante vida deportiva y el valioso que ha conseguido en el Campeonato.

Para el martes, a las diez de la noche, en el mismo bar, se celebrará una cena de homenaje para la cual queda abierto el despacho de tickets hasta el lunes. Y al final procederá al sorteo, entre todos los comensales, de un equipo completo de pesca submarina donado por una firma comercial.

Es propósito de los organizadores de este acto aprovechar la coyuntura para ver de dejar constituida una Peña que se denominará «Peña Cumbre» y con el fin de apoyar al deporte de la Pesca Submarina y, en especial, alentar y estimular a Martin Pons para el logro de otros muchos triunfos.

**DEPORTES**

**Los deportes en Educación y Descanso**

**FUTBOL**  
**RESULTADOS DEL DOMINGO**  
 Luna Parque - Bella Vista, 1-0  
 Los Leones - Colchones Salom, 0-1  
 Son Cotoneret - Molinar, 3-0  
 Rapit - Génova, 2-1.

**CLASIFICACION**

Equipos	J	G	E	P	P	C	P
C. Salom	13	10	2	1	44	12	22
Collerense	13	9	2	2	25	16	20
S. Cotoneret	14	9	1	4	46	15	19
Molinar	14	8	2	4	43	19	18
L. Parque	15	7	4	5	45	19	18
B. Vista	13	3	4	6	22	18	10
Rapit	14	3	4	7	18	22	10
Génova	13	3	2	8	13	36	8
L. Leones	14	0	0	14	7	75	0

**ENCUENTROS PARA EL DOMINGO**  
 Son Cotoneret - Génova, La Salle a las 7:45  
 Molinar - Collerense, Son Vallo ri a las 8.  
 Colchones Salom - Rapit.

**ACTOS PARA EL 18 DE JULIO**  
 Con motivo de los 25 Años de Paz y Festividad del 18 de Julio, en dichas fechas se celebrarán diversos actos deportivos, entre los que destacan:  
 Travesía al puerto a nado.  
 Pruebas Atléticas, pedestres ect.

**CAMPEONATO DE MARCHA**  
 Fútbol. Se jugará un encuentro entre una selección de los jugadores de la Obra y el equipo Campeón de Liga.

Para la Travesía al puerto, pruebas de atletismo y Campeonato de marcha se pueden efectuar las inscripciones en Educación y Descanso todos los días de 9 a 13, y para la travesía al puerto, también lo podrán hacer en el C. N. Palma.

**EL «TOUR» DEL PORVENIR**

(Viene de la página anterior). calor, son peligrosas en las escapadas que lo mismo que anulan rápidamente, se produce un corte en el «abanico» y ya se pueden despedir. Este ha ocurrido en un momento de distracción. Ya decimos más arriba que nuestros corredores estuvieron presentes en todos los intentos de los «globos», pero es inconcebible que no hubiera ninguno en la escapada buena.

Si el tiempo perdido no ha sido escandaloso se deba precisamente al buen momento que atraviesan y solo a su fíer se han podido mantener. Con esta oportuna lección habrán aprendido una en la carretera todos los días hay algo nuevo de lo que tomar nota.

Si ayer decíamos que no podíamos echar las campanas a vuelo hoy por el contrario no podemos decir que vamos a rasgarnos las vestiduras. Nuestras probabilidades son aún más positivas, porque mañana comienza el terreno que nos favorece. Precisamente los dos hombres que nos dijo Saura que no habían dicho su última palabra, Ventura Díaz y Antonio Blanco, han sido los primeros españoles clasificados y ambos nos han dicho que

están muy contentos, porque esta etapa era una verdadera prueba a su futuro y que cuando empiece la montaña mañana... veremos.

Dentro de la desgracia que hoy ha sufrido Mendiburu podemos estar contentos, ya que sufrió una espectacular caída de la que salió con una ligera conmoción cerebral, pero asistido en la misma cuneta, por el servicio médico de la vuelta, reanudó la carrera en compañía de sus «co-equippers» Sagarduy y Mayoral, que se quedaron para esperarle. El hecho ocurrió a 23 kilómetros de la llegada y pese a ello no llegaron a perder ni nueve minutos.

El guipuzcoano, que venía demostrando ser uno de los corredores en mejor momento y más inteligente, lloraba en la llegada, más por el tiempo perdido que por los dolores.

Asistido rápidamente por Saura y examinado por el doctor, fue llevado al hotel para un examen más detenido, aunque no parece revestir gravedad.

**CLASIFICACION DE LA TERCERA ETAPA**

1. Dalla-Bona 4-28-38 (con bon.)
2. Campagnari, 4-29-01 (con bonificación)
3. Schuuring, 4-29-26.
4. Beker, 4-29-18.
5. Valencio, 4-29-22.
10. Díaz, 4-30-46.
15. Blanco, id.
28. Tous, 4-31-39.
40. Quesada, id.
52. García, id.
75. Mayoral, id.
76. Sagarduy, id.
77. Mendiburu, id.

Han abandonado el portugués Ferrer y el británico Butler.

**CLASIFICACION GENERAL**

1. Beker (Polonia) 15-00-17.
2. Ginés, (España), a 44".
3. Gismondì, (Italia), a 50".
4. Tous, (España) a 1' 20".
5. Chappe (Francia) a 1' 49".
17. Mendiburu (España) a 7' 22".
28. Quesada (España), 15-10-21.
51. Blanco, (España), 15-12-58.
60. Díaz, (España), 15-16-53.
61. Mayoral, 15-17-66.
62. Sagarduy, id.

**GENERAL POR EQUIPOS**

1. España, 45-02-44.
2. Polonia, 45-07-17.
3. Italia, 45-10-52.

**Tea «Baleares»**

**H. S. Típica de Mallorca**  
 Domingo, día 3 - A las 3'45 tarde  
**6 carreras de caballos 6 al trote**  
 Emoción - Rivalidad

**«BUTANO, S. A.»**  
 Se pone en conocimiento de todos nuestros clientes y público en general, que los números de teléfono, para peticiones de intercambios son, a partir de hoy:  
**23-0-52, 23-0-53, 23-0-54, 23-0-55 y 23-0-56**  
 Los números de teléfono para llamadas por averías y servicios de urgencia, de día y de noche, durante todos los días de la semana, son:  
**16-9-81 y 16-9-72**

**FERIAS Y FIESTAS**

**Sensacional Gala Artística como cierre a las FERIAS y FIESTAS**  
 ESTA NOCHE, DIA 4 JULIO, A LAS 10'30 h. Y EN EL PASEO MARITIMO:  
**LITA TORELLO**  
 Primera figura de la canción moderna  
**DUO CALTRAVA**  
 Dúo cómico-musical de ritmos modernos ♦ Triunfadores en las mejores Salas de Fiestas  
**ENNIO SANGIUSTO**  
 El triunfador del Festival de la Canción del Mediterráneo ♦ El león del «twist»  
**LOS MUSTANGS**  
 Sensacional conjunto de ritmos modernos ♦ Por vez primera en Palma  
 Todos los artistas serán acompañados musicalmente por la magnífica orquesta  
**CONJUNTO HIT-SECTET**  
 Despacho de localidades de 10 a 13 y de 16 a 19 h., en el zaguan del Excmo. Ayuntamiento

**Kelvinator**  
 8 MODELOS  
 8 TAMAÑOS DISTINTOS  
 50 ANIVERSARIO

E-130Lts	130Lts	150Lts	160Lts	205Lts	260Lts	350Lts	375Lts
8.900Ptas	9.600Ptas	10.900Ptas	11.500Ptas	13.500Ptas	17.400Ptas	19.850Ptas	22.400Ptas

(Precios venta pública, impuestos incluidos)

LA GAMA MAS COMPLETA EXISTENTE EN EL MERCADO ESPAÑOL.

- más capacidad
- menor consumo
- más calidad
- menor precio

5 AÑOS DE GARANTIA

**CASA BUADES** Casa José Buades  
 ANTONIO BUADES FERRER S.A. PLAZA ROGARID, 1  
 AV. A ROSSELLÓ, 82 - PLAZA PIO XII Y JAIME III Teléfono 17707 (Tres líneas)

**PHILCO**  
 LA MARCA MAS FAMOSA EN TODO EL MUNDO POR SU CALIDAD

Otro producto de la Era PHILCO de Investigación del espacio

**Town House TV**

Con sus últimos adelantos electrónicos

**COOL CHASSIS**  
 Mayor seguridad. Reduce el desgaste del televisor y el número de averías, incrementando su ya seguro rendimiento.

**Vivid Vision**  
 Es el mayor adelanto en goce visual. Imagen no sólo más clara sino mucho más rica en contrastes.

**PHILCO** Distribuidores

**TELE-FRIG** INSTALACIONES  
 c/. Aragón, 2 y Arturo Rizzi, 1 y 3  
**FIRSA**  
 c/. Gral. Riera, 48 y 50  
**PALMA**

DEPORTES

BALONCESTO

Sección Femenina, Palma, y Magisterio, Gerona, jugarán mañana en el Molinar

Las catalanas jugarán el lunes en Manacor y el martes en Porreras

Mañana se inician los actos conmemorativos del X Aniversario del Club Molinar y de entre ellos, destaca el encuentro de baloncesto que han de jugar a las nueve de la noche los equipos de la Sección Femenina de Palma y Magisterio de Gerona.

Junto al aliciente de presencia de baloncesto femenino, que tan tarde en tarde podemos ver en nuestras pistas, se añade el de ser precisamente el equipo del Magisterio de Gerona el oponente de las actuales campeonas de Baleares, ya que las gerundenses, con un equipo bastante acoplado practican un juego rápido y no exento de efectividad. Estos dos equipos, ya se enfrentaron en el Campeonato de Sector disputado en Castellón y como recordarán ya les dimos cuenta de su desarrollo y de como vencieron las gerundenses por la mínima. Les informamos también del deportivo gesto de su entrenador Manuel Sarasa, al dirigirse en atenta carta a la Delegación Provincial de Baleares explicando las causas de su injusta victoria y reconociendo la clase de nuestras representantes, poniendo de manifiesto las magníficas virtudes del conjunto que ahora nos visita.

La ocasión que se nos presenta mañana, domingo, por la noche de testimoniar el público agradecimiento al equipo gerundense, no debemos pasarla por alto y

es por ello que al aparecer el Magisterio de Gerona en la pista se le debe saludar con el grandioso aplauso del que son mercedoras.

A todos aquellos que les gusta constatar la diferencia del baloncesto mallorquín y catalán, aún cuando sea en la categoría femenina, esperamos verles en la pista del Molinar mañana a las nueve.

El lunes por la noche, el Magisterio de Gerona se enfrentará en Manacor al equipo del Perlas, en un encuentro interesante, ya que podrá compararse la valía de ambos conjuntos, además de darse el caso de que si mal no recordamos, será éste el primer conjunto peninsular que visita la pista del Perlas, y es por ello que confiamos serán muchos los aficionados que se darán cita en la misma.

El martes, el equipo gerundense inaugurará la nueva pista de Porreras, enfrentándose al equipo local, que hará su debut, aunque para esta ocasión será reforzado con algunas jugadoras del equipo de la Sección Femenina. Este encuentro es esperado con gran expectación en Porreras que a buen seguro se traducirá en una formidable entrada en la nueva pista.

TONY

«Si encuentro un buen entrenador, puedo clasificarme en el mundial»

La Federación Española no me ha contestado de manera concreta a mi petición para inscribirme en París

Regresó Pepe Escalas de su excursión por Holanda, Francia, Bélgica y Suiza, donde ha participado en media docena de carreras, de las cuales hemos ido dando noticia a medida que se iban produciendo. La verdad es que los resultados sólo habían sido discretos a excepción de los «Seis Días de Holanda».



ESCALAS

Ayer tarde cuando hablamos con él, le dijimos nuestra opinión sobre estos resultados, a lo cual nos contestó:

—De haber contado con un buen entrenador, los resultados hubieran sido distintos.

—¿No es bueno el holandés que te entrenaba?

—Waltrove cuenta con dos máquinas de las más modernas, cuenta con un coche con remolque para los desplazamientos, pero resulta que está muy delgado y a la hora de entrenar no «tapa» al corredor que lleva detrás y por lo tanto corre con desventaja.

—¿Qué solución le darás a esto del entrenador?

—Lo he dejado en manos de Verschueren. Tengo noticias de que está en conversaciones con el holandés que llevó a conquistar el título mundial de profesionales a Proost y el de aficionados a Van Hoveligen. Y también con el en-

entrenador que entrenó a Gomila el año que participó en el mundial.

—¿Crees mejorar con el cambio de entrenador?

—Si encuentro un buen entrenador, puedo clasificarme en el mundial.

—¿Está decidida tu participación?

—Escribí a la Federación Española y no me ha contestado de manera concreta a mi petición para inscribirme en París. Desde luego me ponen muchas dificultades pero espero que la Federación Balear logrará que se me inscriba, después de estas carreras por el extranjero.

—¿Próximas actuaciones?

—He firmado dos nuevas carreras en Holanda, para finales de mes. Una de estas será la carrera que llaman «Prólogo del Campeonato del mundo».

—¿Cómo ves el próximo campeonato mundial?

—Me he enfrentado contra todos los hombres que han de participar en el mismo y he tenido ocasión de comprobar el buen momento por el cual atraviesa Proost.

—¿Le has visto correr Guillermo Timoner?

—Sí, y ha coincidido conmigo, será muy difícil derrotar a Proost, ha de ser la distancia de 100 kilómetros, pero aún así y todo lo veo campeón de nuevo.

—¿Y ahora?

—Seguir entrenándome y a esperar el Campeonato de España, así como cumplir esos dos contratos en Holanda. Después a esperar mi participación en el Campeonato del Mundo, mi máxima ilusión. Le aseguro que si encuentro un buen entrenador voy a clasificarme, pues fuerzas no me faltan.

Esperamos que sea así y que la Federación Española haga justicia; Pepe Escalas se tiene la credencia esa inscripción, aún cuando sólo sea por su afición al ciclismo.

BRONDO

Hoy, festival de natación en la piscina del C.N. Palma

Preparativos para el España - Francia

Esta tarde a las 6'30 tendrá lugar en la piscina del Club Natación Palma, la primera jornada del trofeo «Nadador completo».

La modalidad de este trofeo, cedido gentilmente por la Federación Balear de Natación, es la siguiente: Todos los participantes deberán nadar cien metros en cada uno de los cuatro estilos, libre, espalda, braza y mariposa, proclamándose vencedor de la misma, el nadador que en cada uno de los estilos realice la prueba en menos tiempo.

Los directivos del Palma, comprendiendo que la prueba resultaría muy dura para los participantes, ha decidido efectuarla en dos jornadas, la primera esta tarde y la próxima el sábado venidero.

Participarán los nadadores seniors, juniors, infantiles y super-infantiles, otorgándose trofeos para los vencedores en cada una de las categorías, más la femenina.

Se trata de una prueba muy dura para los participantes, mas si se tiene en cuenta que todos ellos

están especializados en un estilo determinado en el que desputarán seguramente pero se encontrarán con las dificultades de los demás estilos a los cuales no están acostumbrados. En resumen, pueden resultar unos festivales llenos de interés y emoción.

Las pruebas, como ya indicamos, se iniciarán a las 6'30 de la tarde y todos los participantes serán obsequiados con una suculenta merienda por el Club organizador.

Se invita a todos los niños y niñas de Palma que concurren a estos festivales y animen con sus aplausos a todos los participantes. La entrada será libre.

Sabemos que el Club Natación Palma con motivo del 25 aniversario de su fundación y también para conmemorar los 25 años de paz española, está trabajando activamente en la organización de un festival internacional de alto nivel, para los próximos días 18 y 19. Nada menos que dos encuentros España - Francia

en toda España TERMOFRIGIDUS es importante!



TERMOFRIGIDUS, dispone de una calificada selección de Distribuidores siempre responsables de ofrecer un frigorífico de características tan definitivas como importantes y... ya sabe: si hay que medir las cosas por su importancia.

¡decídase por un frigorífico IMPORTANTE!



DISTRIBUIDOR

DIELECTRO BALEAR, S.A.

CONSULTEN CON SU PROVEEDOR

Advertisement for BMW featuring a large 'BMW' logo, a truck, and technical specifications: carga 750 kg, 2 plazas, consumo 35 litros, arranque ELECTRICO, dirección VOLANTE, CALEFACCION.

LA PRENSA TECNICA LO HA CALIFICADO COMO EL PEQUEÑO CAMION DE TRES RUEDAS. Véalo en nuestros Stands de la Feria Oficial de Muestras CONCESIONARIO

Tomás Darder Hevia Av. A. Rosselló, 81 PALMA

ACEITES OLIMESA

Están ya a la venta en los mejores establecimientos del ramo en esta provincia los aceites puros de oliva OLIMESA de calidad insuperable, que se expenden a granel y en latas de un litro llenadas en origen.

Representante en Baleares: Don Daniel Aldeguer Calle de la Victoria, 6 Teléfono 17283 Palma

Delegado para la venta por sorteos: Don Antonio Henales Roca. — Telf. 32926.

Los aceites OLIMESA mejoran la comida y facilitan la digestión.

Por cada litro de aceite, el detallista que lo venda entregará al comprador un boleto con un número que dará derecho a un premio de CINCO MIL PESETAS en géneros, de cualquier clase, a retirar durante un año en el mismo establecimiento en que haya adquirido el aceite, o bien a CUATRO MIL PESETAS en efectivo que percibirá la persona que presente el boleto que más se aproxime, sin rebasarlo, al número al que corresponda el premio mayor del sorteo del día 15 de Julio.

Al dueño, dependiente o mancebo que lo haya despachado le será entregado otro premio de MIL PTAS. en efectivo.

Olivarera del Mediterráneo, S. A.

Mendivil núm 10 - Málaga

Depositarios en Palma: Balle Hermanos, S. A. Calle San Miguel, 212 Teléfono 15284

C. I. A. M. S. A. Calle Vilanova, 20 Teléfono 23207

(Con la correspondiente autorización del Ministerio de Hacienda).

Hoteles, Pensiones, Restaurantes, Cafés, Bares y similares

Gestión y asesoramiento en todas las cuestiones que presentan estos establecimientos en su instalación y funcionamiento.

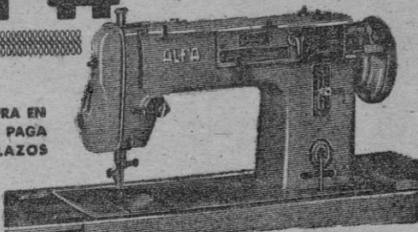
Gestoría técnico-administrativa de V. SEGURA

SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 1.º D. — Telf. 25342 (3 líneas).

ALFA

UNA ALFA SE COMPRA EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS



SOLICITE CATALOGO

ALPAMATIC

EXPOSICION Y VENTA Sindicato, 181 - 189

CARNES PESCADOS AVES Y VERDURAS

Congeladas y frescas

GRANDES EXISTENCIAS DE ALIMENTOS DE PRIMERA CALIDAD EN:

angilsa

Planta Comercial de Frigoríficos Mallorquines. Calle HONDEROS, 32 - Tlfnos. 27345 - 27346 - 27347 PALMA DE MALLORCA

FINCAS

VENDO piso cuatro dormitorios, estrenar, económico, facilidades. Informes: Olmos, 156, 10 de 5 a 6. (15)
BUSCO alrededores Avenida planta baja con teléfono y sin muebles. Escribir núm. 29049, esta Administración. (15)
VENDO chalet nuevo estrenar, jardín lugar tranquilo. San Agustín. Teléfono 12714. (11)
VENDO chalet, precio interesante. Facilidades. Calle Cerezo, 75. (Rafael). (10)
VENDO chalet Colonia San Jorge (Puerto de Campos). Telf. 50097. (10)
VENDO chalet Colonia San Jorge. Informes: Marqués Fuensanta, 47 perfectas condiciones. (11)
FINCAS JAUME, Aragón, 22. Vendo pisos centro Avenidas, 5 dormitorios, facilidades. (12)
VENDO pisos económicos en la calle Teniente Garau Fargas. núm. 134 (Molinar). Para informes en la misma obra. (18)
OCASION: Por ausentarse se vende piso 2ª zona Vivero, moderno 2 dormitorios, comedor con chimenea, cocina gas butano, armarios, galería e invernadero, un trastero, buena vista, mucho sol. 225.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48, 19. (35)
OCASION UNICA: Vendo local de negocio libre, con vivienda, 5 m. fachada, 10 m fondo, renta actual 100, precio venta 175.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48, 19. (26)
SE ALQUILAN apartamentos bloque Impala - Cala Mayor - completamente amueblados. Temporadas cortas o largas. Precios: convenir. Informes: NASA Jaime III, 48, E. (23)
VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando. Facilidades. Informes: Dameto, 33, 2ª (frente Plaza Progreso). (16)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 260 por cada palabra mes.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2: por cada palabra mes.

★ TRASPASO
local comercial. Edificio Palma, Calle Puigdorfla, s/n., bajos, altillo y sótano. Informes: Telf. 31845. - Sr. Femenias. Contabilidad.

★ SE TRASPASA
LOCAL CON VIVIENDA.
HORNO CENTRAL.
CALLE GENERAL FRANCO. INCA.

VARIOSOS

SECADOR de aguas subterráneas. Informes: Pl. Jinetes Alcalá, 55. (10)
MARCOS para puertas nuevos 170 pts. unidad, persianas 500 metro en Sepk Carpintería Vidal. Calle Gorch Blau, 8. Soledad. (19)
LE AJUSTAREMOS, a la moda actual su traje e abrigo usado, ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre). Paseo Generalísimo, 76, 19. (11)
BLANQUEO, pintura TUR. Casa Pepe. San Magín. Teléfono 30034. (10)
EMPRESA Construcciones maestro obras aparejador y arquitecto, ofrece sus servicios para construcciones chalets, tiempo record, reparaciones, acabados edificios interiores y exteriores. Rapidez y presupuestos, encaje a donos por trámites oficiales. Calvo Sotelo, 309. Teléfono 30251. (32)

★ COLABORACION
Comercial se ofrece a caballeros que dispongan de tiempo libre y se hallen bien relacionados para trabajar firma de ámbito internacional. Gratificaciones fijas y fuertes comisiones. Escriban con detalles a:
GESTORIA SALAMANCA
Calle Font y Monteros, núm. 6. Palma de Mallorca.
Asunto serio y de gran porvenir.

★ AMIGOS
ALQUILO chalet Panna Nova. Mes julio. PIZA. Velázquez, 6. (10)
CONTRATISTAS. Se alquila grua Imenasa Form 14. Auxillar Iberica, S. A. Calle Fray Luis Jaime número 19. Palma. (17)
ALQUILO piso amueblado. Céntrico, 3 dormitorios. Telf. 30185 - 484. (10)

ALQUILO: Primer piso-despacho muy grande, bien situado. Informes: Cortés, Sindicato 143-B. (13)
CALA D'OR. Alquiler chalet con jardín a 30 metros playa arena. Amueblado, 4 camas, 3 dormitorios, cocina butano, frigidaire, baño completo, un año 60 mil ptas. Mes 15 mil. Escribir: Mrs. Champagne. Calvo Sotelo, 713. Teléfono 32522 a 9 mañanas. (40)
ALQUILO local 180 m². en conjunto o fracción. Altura 5 m. Factible altillo. Fray Junipero Serra, próximo Calvo Sotelo, Son Armadams. Telf. 25485. (22)
NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomás 51 (10)
AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás. ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)
ALQUILO apartamento Arenal (Somtimes, cerca Hotel Cristina), amueblado, todo confort Tels. 13173-16785. (13)
PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (14)
ALQUILO apartamentos todo confort, calle 2 de mayo. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (12)
ALQUILO local muy apto para exposición, esquina Fausto Morell y S. Lázaro. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (16)
ALQUILO apartamento amueblado, muy espacioso, calle Ausias March. Apoderado: Arbona. Velázquez, 18. (12)
SE ALQUILA chalet en Sometimes. Informes: Conde Ampurias, 13. De 4 a 1. (13)
BUSCO para alquilar del 27 de julio al 28 de agosto, chalet cerca playa, 3, 4 dormitorios. Bien amueblado. Ofertas: Telf. 27519. (24)
OFREZCO piso amueblado por temporada, céntrico. Mucho sol. Telf. 14916. (10)
SE ALQUILA piso tres dormitorios, mucho sol. Informes: Mateo Obrador, 35, 19, detrás del Frontón.

BAULENAS, Juan Alcover 30-36. (10)
BAULENAS. D.K.W. buen estado. (10)
BAULENAS. Seat 600 buen estado. (10)
BAULENAS. 1.400 Furgoneta impecable. (10)
BAULENAS. Seat 1.400 plazas: buen estado. (10)
BAULENAS. Seat 1.400 A. plazas, bien de precio. (10)
BAULENAS. Seat 600 furgoneta nuevo a estrenar y nombre del comprador. (11)
BAULENAS. 1.400, 5 plazas, perfectísimo estado. (10)
EN CASA BAULENAS encontraré calidad, garantía y facilidades pago. (10)
PARTICULAR vende Standard muy buen estado. Precio razonable. Calle Colubí, 64, 19. (12)

★ PARTICULAR
VENDO
SEAT 600 P.M.
2 años uso. Muy nuevo. Calle Seriffa, 20, 19. Telf. 12901.

PARTICULAR vendo c/. Wauxhall. Informes: Teléfonos 24122 y 12936, solo mañanas. (11)
VENDO Seat 1.400 PM. perfecto estado y Topolino. Verlos Garage Madrid. Calle Bartolomé Pou, 118. (15)
VENDO Seat 600. Color azul. Oportimas condiciones. Informes: Telf. 11603. (10)
LANCIA AGUSTA 9 H.P. Vendo o cambio. De 5 a 9 Salud, 152. Terreno. (14)

★ GARAGE COLISEO

(Junto Plaza Toros).
Vende: Buick super del 56; Chevrolet del 55 cambio normal; Chevrolet del 55 cambio normal; Jaguar Sport; Seat 1.400 B, bicolor; Seat 1.400 A; Fiat 1.100; Fiat 600; Jeep; Citroën Stromberg; Ford Rubia; Opel; Vespa-car. Cambios y facilidades hasta 24 meses.

VENDO 1.400 C a estrenar. Garage Archiduc. Calle Archiduc Luis Salvador (10)

DAUPHINE con garantía y facilidades pago. Oportunidad. Costa y Llobera, 46 (11)

SEAT 1.400 C a estrenar. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

VENDO Seat 1.500 - 1.400 C y 750. Informes: Teléfono 22533-974. (10)

CAMION Ford 8, motor Barreiros. Informes: Pasaje C'an Faixina, 69. (10)

PARTICULAR vendo Seat PM. 1.400 C, pocos kilómetros. Todos los extras. Informes: Telf. 52071, 9 a 10 mañanas. 2 a 4 tarde. (22)

★ ENGRANAJES
CAMBIOS Y DIFERENCIAL.
«DAVID BROWN»
DISTRIBUIDOR:
COMERCIAL GARAGE SEGURA

VENDO Seat P.M. 1.400 C. Verlo: Garage Archiduc. Calle Archiduc Luis Salvador, núm. 43. (14)

PARTICULAR vendo Seat 600, perfecto estado. Verlo Calle Joaquín María Bover, 63. (12)

VENDO Seat 1.400 B; Seat 600, Seat 1.400 C. Isetta, Citroën Stromberg; Standard, Mercedes, Ford. Reina María Cristina, 101. (19)

VENDO Seat 1.400 y 600 perfecto estado. SEBRA. Ricardo Ortega, 83. Teléfono 21897. (13)

VENDO camión Ford 1.500 Kgs. barato. Seat 1.400 y Seat 600. Informes: Automóviles Coll. Margarita Calmarí, 76. Palma. (18)

MORRIS 8 HP, gamba Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO NARDI con carrocería Nardi, perfecto. Facilidades. Sr. Boschter. 21665 - 16507. (12)

VENDO Fiat Baililla, 4 puertas. Jafuda Cresques, 76. (10)
VENDO furgoneta D. K. W. semi-nueva. Facilidades. Arturo Rizzi, 14. (10)
VENDO Seat 1.400 C. como nuevo, verlo Patronato Obrero, 59. (10)

SIMCA 8 HP, buen estado. Admito cambio moto. Arturo Rizzi, 14. (12)
VENDO Seat 600 PM, muy buen estado, particular. Fausto Morell, 23. (11)
VENDO Buick S. P., motor Maticas. Buenas condiciones. Informes: Telf. 21852. (10)

VENDO coche particular, Fiat 1.100, morro alto, muy barato. Calle Pedro II, 43, de 9 a 1 y de 3 a 6. (21)

GRUAS SALA. Héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 12052 y 14953. (11)

STANDARD 8 HP. Impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DE SOTO 8 plazas, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Pl. García Orell, 19 (Plaza Columnas). VENDE varios Seats 1.400; varios Seats 600; Austin A-30 1956; Furgoneta Ford 1956 convertible 9 plazas; Seat 600 a estrenar; Dauphine PM.; Waushall barato. Cambios y Facilidades pago. (44)

VENDO 600, muy preparado, carburador, volante Nardy. Informes: Telf. 21344-21348. (10)

CAMION Pegaso Comet basculante, ocho toneladas, nuevo, busca trabajo. Teléfono 122. Arenal. (12)

VENDO 1.400 C. PM. y Volkswagen Karmann nuevo. Informes: Avda. A. Rosselló, 122. (12)

VENDO Herramienta Vespa. Garage Levante. (Ctra. Sóller, frente Cruz Roja). (10)

FORD MERCURY 1956, cambio normal, un solo dueño, muy nuevo. Garage Día y Noche. Font y Monteros, 65. (18)

GARAGE SAN ANTONIO, vende con facilidades. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Seat 1.400; Dauphine; 4-4; Citroën 2 HP. (18)

★ VENTAS

NINGUN articulo usado podrá venderse según le dispusiere en la legislación vigente a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa

EN PLAYA Palma Nova, magnífico bar - restaurante a estrenar. Se alquila. Informes: Bar Caja Blanca. Playa Palma Nova. (18)

SF VENDE fábrica de bovedillas, bloques y tubos para empezar a trabajar. Superficie 2.000 m², en Son Ferriol. Fuerza motriz, pozo agua, solera. Instalaciones y máquinas. Informes: Sr. Martínez. Encargado obra Es Pont. (Dunto Bahía). (36)

★ VENDO
2 cachorros hembra pastor alemán, pura raza. Telf. 12971.

VENDO bote semi nuevo, motor, toldo, triquet. Razón: Antonio Maura, 1. La Puebla. Telf. 66. (15)

FERRROS legítimos pastor alemán, de 2 meses. Vendo. Socorro, 192, 19. (11)

VENDO puertas y persianas usadas. Pedro Garau, 39. (10)

★ PIANOS
COMPRA - VENTA
PISA. - Telf. 15157.

VENDO secadores y muebles peluquería señoras, precio interesante. Informes: Comercial RIO. Vallori 2. pral. (14)

EMBARCACIONES vendo. Sr. Massot. Telf. 33, de 9 a 2. Manacor. (11)

GANGA por 5.000 ptas. vendo lancha hinchable 17 palmos. Telf. 27515. (10)

★ BOLSA DE LA PROPIEDAD
Este espacio está dedicado exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO pisos y áticos, 2, 3, y 4 dormitorios, baño y aseo, terminados finales de mes, ascensor, magnífica vista al mar. Informes: Cervantes, 7. (Junto Plaza Progreso). (27)

COMPRARIA: Pisos, solares y chalets, proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vendo pisos en mensualidades de 1.773 ptas., Carretera Valledemosa, 3 dormitorios, entrada desde 110.000 ptas. (20)
FINCAS JULIA, Jaime II, 44. Vendo pisos en finca calle 31 de Diciembre, 4 dormitorios, 125 m², 3 años facilidades. (19)

Advertisement for Nutrona almond milk. Text: 'por fin, Nutrona presenta a mendrolín leche de almendras EN VASO DE CRISTAL'. Includes image of a woman and a child with a can of Nutrona.

★ VENDO PISOS
en diversas zonas de Palma, de nueva construcción. Entrada 50.000 pts. resto en diez años.—INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79, 19, 1ª

★ PISOS A LARGOS PLAZOS
de nueva construcción, vendo en diferentes zonas de Palma. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79, 19, 1ª

★ APARTAMENTOS
en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construidos Vendo a largos plazos. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79, 19, 1ª

★ SOLARES Y TERRENOS
VENDO solar 200 m². inmejorable situación. Informes: Telf. 50587. (10)

VENDO solar céntrico Ca'n Pastilla, 181 m². Teléfono 21733. (10)

SOLARES a 25 pías. Agencia Planissi. Lonjeta, 18. (10)

VENDO magnífico solar, propio para villa en Arenal, 460 m², 225.000 ptas. Av. Nacional, 68. Arenal. (15)

EN SON BOTE, Cala Mayor. Vendo magnífico solar 635 m², precio interesante. Informes: Teléfono 51744. (15)

★ VENDO SOLAR
inmejorable situación, en Bella Vista, junto Cala Blava. 2080 m². — Informes: Telf. 31846. Sr. FEMENIAS. Contabilidad.

★ TRASPASO
TRASPASO bar en Arenal. Bien situado. Facilidades. Informes: Telf. 26103. (10)

TRASPASO bar con facilidades. Santiago Ramón y Cajal núm 26. (10)

POR NO PODER atender se traspasa pensión gran rendimiento, centro ciudad. SANMARTIN Pl. Mayor, 48, 19. (16)

SE TRASPASA establecimiento abierto, 200 m² inmejorable situación junto Plaza Gomila. Razón: Calvo Sotelo 173 bajos. (16)

HOTELES y pensiones. Para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN Plaza Mayor 48 19. (13)

SE TRASPASA panadería con vivienda. Informes: Telf. 53757, de 9 a 12 h. (13)

TRASPASO piso amueblado, 55.000 ptas. Calle Luis Salvador, 310. Bar Luis. (11)

TRASPASO por 175.000 ptas. Peluquería señoras, única en la zona. Rodada hoteles. Alquiler 1.500. Facilidades. Socorro, 184. (17)

TRASPASO tienda en terreno por poco dinero. Telf. 30352. (10)

**BOLSIN DE TRABAJO**

**DEMANDAS**

(4625) SE PRECISAN oficiales para taller de confección en serie. Razón: Calle Sol, 54. (13)  
 (4624) SE NECESITAN aprendices mecánicos. C. Castell, 33. (10)  
 PRECISAMOS mozo almacén, edad 23-30 años con carnet de conducir de 3ª. Informes: Aragón, 45. Teléfono 2718. (18)

SE NECESITAN señoritas y joven de 16 a 18 años para trabajo fácil. Bien retribuidos. Paseo Sagrera, núm. 11. Tienda Formentor. (21)  
 (4635) SE NECESITAN operarios para tintorería y textil y lavandería industrial. Razón: Calle Regajo, 107 - 109. La Soledad. (16)  
 (4627) NECESITO muchacho de 14-16 años, para conserjería. Hostal Tanager. General Riera 24. (13)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra más.  
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra más.

(4590) NECESITAMOS maquinador-a. Teniente Sánchez Bilbao, 202. (10)  
 (4570) SE PRECISA joven libre servicio militar con carnet de 3ª (preferible de 2ª), para almacén comestibles. Presentarse en: Luis Martí, 72 (21)  
 URGE chofer camión. Transportes Campins, Calle Suñeda Portell, núm. 45. (10)  
 (4615) SE NECESITA chico para cocina, de 14 a 15 años. Bar Carlos. Calle Calvo Sotelo, 167. Terreno. (17)

(4529) APRENDIZ 14 a 16 años, necesita Camisería SELO, Conquistador 23. (10)  
 (4548) HERREROS se necesitan fijos u horas. San Magín, 173 y 152. 19 2ª. (13)  
 (4511) APRENDICES mecánicos se necesitan. CANALS AUTOMOVILES Arturo Rizzi, 67. (10)  
 (4527) FALTAN: Oficiales camiseras, trabajo fino bien retribuido. LONDON San Nicolás 23. (11)  
 FALTAN aprendices y cajeros Cafetería KAIS Plaza de la Reina (10)  
 (4544) SE NECESITA telefonista hablando inglés y francés, Hotel Villamil, Paqueta Teléfono núm. 1. (11)  
 (4598) SE NECESITAN aprendices de 14 años, Informes: Comercial Garage Segura. (10)  
 (4618) SENORITA telefonista, se necesita, Hotel Costa Azul. Paseo Marítimo. (10)

ACEPTARIA dirección hotel, experiencia e informes. Telf. 15931. (10)  
 OFRECESE barman y Brigada comedor, hablando idiomas. Escribir número 28953, esta Administración. (13)  
 OFRECESE pintor decorador, precios económicos, toda clase pinturas. Telefonar 25090. (10)  
 JOVEN 21 años, s. militar cumplido. Estudios superiores. Delineante. Francés. Mecanografía. Contabilidad. Mañanas, tardes alternas. Telf. 13270. (17)  
 OFRECESE matrimonio para jardinero, o casa señores u Hotel. D. Juan Garrigo. Calle Capitán Cortés, 34. (16)  
 OFRECESE buena cocinera, San Elias, 16. Bar. De 10 a 7. (11)  
 SE OFRECE joven coche propio, idiomas, hoteles, agencias. Esta Administración. (10)  
 OFRECESE conserje de hotel hablando inglés, francés, italiano, alemán. Escribir núm. 29127, esta Administración. (14)

**★ 4646 - NECESITAMOS**  
 1 ENGRASADOR COCHES  
 CALLE BLANQUERNA, 67.

**★ SCHUSS**  
 Precisamos chóferes carnet 1ª, sueldo bien retribuido. Personarse de 9 a 14 y de 16 a 20 en: Calle San Ferragut, número 51.

**★ 4642 - SEÑORITA**  
 hace falta para atender público en importante tienda. Presentarse a: SUPERFRIGORIFICOS FRAU. CALLE SINDICATO, 101.

**★ 4612 - URGENTE**  
 HACEN FALTA tres ayudantes de venta en importante tienda electrodomésticos. ESCRIBIR AL APARTADO 455.

(4361) SE NECESITAN conductores para motocicletas. Informes: Tomás Forteza, 58 de 6'30 a 8 tarde. (14)  
 (4629) SE PRECISA señora o señorita para administrar oficina. Informes: Comercial Ramón, Plaza Buen Consejo, 18, tardes. (16)  
 (4623) SE PRECISAN oficiales para laboratorio fotográfico. Informes: FOTO BALEAR. Telf. 11566. (11)  
 (4548) ELECTRICISTA BERNAT Precisa electricista. Olmos, 54. (10)  
 (4632) GRANJA REUS. Se necesita aprendiz de 14 o 15 años, Y cajera. (12)  
 SENORITA auxiliar oficina se precisa Modelos DAN. San Miguel, 44 1º. Teléfono 14778.  
 (4609) SE PRECISA joven para almacén y aprendiz Informes: Aragón, 27. (10)

**LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art 3.º Ley nº 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION**

(4594) NECESITAN aprendiz 14-15 años para comercio Modas GABY Jovellanos, 6. (11)  
 (4287) SE PRECISA, mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Preciso tenga conocimientos de electricidad, en Electromóvil Aragón 8. (22)  
 SE NECESITA aprendiz para oficina, 15-18 años, con informes. Hotel Albatros. Telf. 33540. (10)  
 SENORITA con práctica mecanografía se precisa en Viajes Ibérica, S. A. Paseo Generalísimo Franco, 48. (14)  
 (4478) CRISTINA MODAS. Se necesitan aprendices para taller modistería, trabajo todo el año. Cristina Modas Jaime III, 37 Entlo. (10)  
 NOVEDADES - BORRELL Precisa aprendiz Jaime II, 95. (10)  
 NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles. Oficiales para carpintería metálica. Ajustador matricero con experiencia. Tte. Sánchez Bilbao 202. (18)  
 (4526) MODAS GABY tiene sitio para dos oficiales primeras con referencias. Buen sueldo. Jovellanos, Telf. 23655. (15)

**★ (4606)**  
**Foto - Cine CASA PLANAS**  
 NECESITAMOS:  
 Cajera - Dependienta Dependiente - Botones Auxiliar Administrativo. Repartidor - Mozo de Almacén. Presentarse tardes de 7'30 a 8'30 en Avda. Antonio Maura, 34.

REPARTIDOR sepa conducir Vespa, dos horas diarias. Informes: Teléfono 30606. (10)  
 (4614) BOTONES. se necesita en Hotel Rigel. (10)  
 (4613) SE NECESITA mozo de almacén. Casa FORD. Aragón, 95. Palma de Mallorca. (12)  
 (4613) SE NECESITAN aprendices mecánicos de primer año. Casa FORD. Aragón, 95. Palma de Mallorca. (14)  
 (4613) SE NECESITA engrasador de coches. Casa FORD. Aragón, 95. Palma de Mallorca. (12)  
 (4611) SE NECESITA aprendiz para oficina 15-18 años, con informes. Hotel Albatros. Telf. 33540. (14)  
 (4544) MECANICOS y aprendices precisamos en Servicio Oficial OSSA-LAMBRETTA, Honderos, 57. (11)  
 (6439) PARA COLMADO interesa dependienta nociones idiomas. Telf. 33866. (10)  
 (4645) PRECISA chofer carnet 1ª clase. Edad máxima 30 años, buena retribución, inútil presentarse sin buenas referencias, buena cultura, buenas dotes personales. Costa y Llibera, 46. (25)  
 (4548) HOTEL LEPANTO. San Jaime, 25. Precisa fregadora office. (10)  
 (4644) SENORITA precisa cuidar niños. Teléfono 50977, mañanas. (10)  
 FALTA aprendiz almacén de mercadería Parera. Plaza San Antonio, 5, 19. (11)  
 NECESITAMOS oficial u oficial primera, Peluquería Francis. Velázquez, nº 5. Telf. 22419. (12)  
 VIAJANTE falta, importante almacén mercadería paquetería, extensa clientela propia, sueldo, dietas, comisión, inútil si no conoce artículo. Jacinto Parera. Plaza San Antonio, 5, 19. (24)  
 FALTA chico almacén de mercadería, Parera. Plaza San Antonio, 5, 19. (11)  
 FALTA dependiente almacén de mercadería Parera. Plaza San Antonio, 5, 19. (11)  
 SE NECESITA dependienta con conocimiento de idiomas. Sueldo y comisión. MARIELA. Jaime II, 60. Telf. 25328. (15)  
 (4638) EMPRESA de construcciones precisa persona de 30 a 40 años, con experiencia en organización personal obras y administración. Inútil presentarse sin referencias. Avda. A. Roselló, 17, pral. Teléfono 26799. (29)  
 (4628) EMPRESA CONSTRUCTORA necesita administrativos de obra con experiencia en dicho trabajo. Escribir con historial a esta Administración núm. 29087. (19)  
 (4628) EMPRESA CONSTRUCTORA precisa auxiliares administrativos. Remuneración 4.000 pías. Escribir a esta Administración núm. 29088. (14)  
 (4628) EMPRESA CONSTRUCTORA necesita botones - aspirantes administrativos 15-16 años. Escribir esta Administración, núm. 29089. (14)  
 SE NECESITA señorita para dependienta con conocimientos inglés, francés o alemán. Tio-Mio. Calle Brondo, 5. (16)  
 (4647) SE NECESITA fagín recibir viajeros avión y barco. San Miguel, 189. (Hotel). (12)  
 (4648) INTERESA ayudantes representante, calzado y confecciones. Telf. 17524, de 4 a 7. (12)  
 (4630) SE NECESITA aprendiz, aprendiz y mozo almacén. Perfumería SANS. Gater, 21. (11)

**★ OFICIAL 1.º**  
 electricidad automóviles, 25 años, 11 años experiencia equipo eléctrico general del automóvil, bobinador, carnet 1ª, cargo responsabilidad. Escribir núm. 29.029, esta Administración.

**★ JOVEN 24 AÑOS**  
 profesor de inglés, conocimientos francés, portugués, vasta cultura, ofrécese hotel. Relaciones públicas, o lecciones particulares los tres idiomas. Escribir núm. 29097, esta Administración.

**COMPRAS ENSEÑANZAS**

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería. Telf. 15747 y 25194. (15)  
 COMPRO embarcación tapada de ocasión. 20-26 palmos. No importa lugar. Telefonar 23018, de 10 a 13.  
 OCASION: Vespa impecable. Vende Servicio Oficial Vespa Mezquida. Balmes, 17.  
 VENDE Bultaco metralleta. Industria, 82. Telf. 30104. Tardes. (10)

**MOTOCICLETAS**

**★ Lambretta**  
 FRAU SERVICIO SUB-AGENCIA OFICIAL. Gral. Riera, 46-48. TELF. 50929.  
 Nuevos Modelos 1964 Sidecares. VENTAS - CAMBIOS FACILIDADES PAGO

MOTOCARRO 200 compraría con marcha atrás. Calle Estacada, 14. Palma. (10)  
 DUCATI 200, vendo buen estado, toda prueba. Teléfono 30159. (10)  
 GUZZI 65, cambio marchas pie, equipada. P.M., 23.184. Telf. 25976, de 12 a 3. (14)

**PERDIDAS HABITACIONES**

EXTRAVIADO broche edjes con fotografía día 29. Gratificaré devolución, recuerdo familia. Mora, San Miguel, 36. (15)  
 PERDIDO perro Boxer en c. Arenal. Llamar: Teléfono 11894. (10)  
 EXTRAVIADO perro Foxterrier, blanco, manchas negras, cola cortada. Gratificaré informes y devolución. Héroes Manacor, 38. (Fca. Hielo). (17)  
 EXTRAVIADA pulsera brillantes, noche 1 julio, al rededores Tagomago. Gratificaré devolución: Teléfono 31113. Paseo Marítimo, Illetas, Sonomar 59. (16)

**Baleares**  
 Hoy 24 páginas

**Carrier**

1er nombre mundial en ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

REFRIGERACION - CALEFACCION VENTILACION SECAJE - HUMIDIFICACION - DESHUMIDIFICACION

Los principales y mejores hoteles, edificios industriales, bancarios y comerciales, salas de fiestas, locales de espectáculos, cinemas y salones, de España, están dotados de acondicionamiento de aire CARRIER

destaco por la eficiencia técnica y por la perfección práctica de sus instalaciones

un nombre de prestigio por su larga serie de éxitos.

Para proyectos, presupuestos y estudios. Representantes y distribuidores en España, con departamento técnico con ingenieros diplomados por CARRIER INTERNATIONAL LTD.

**TEIKA**

DISTRIBUIDOR: Marqués de Fuensanta, 24 - Tel. 23650 PALMA

VISITE NUESTROS STANDS

**★ 4617 - PEPSI - COLA**  
 solicita vendedores con carnet de 1.ª. Sueldo y comisión. Magnífico porvenir. Edad máxima 30 años. Presentarse en: Calle Juan Alcover, 72. - PALMA.

**★ 4619 - ELECTRICISTAS**  
 Oficiales 1ª se precisan en BARCELO HEROES DE MANACOR, 17.

**★ 4630 - PRECISAMOS**  
 guía hablando alemán - inglés y español. Informes: VIAJES TABER. Teléfonos: 17058 - 22958.

OPERARIJ MECANICO especializado JOVEN instruido, solicita trabajo de mecanografía en casa; escribir: Calle Capitán Pascual Fortuny, núm. 29. (15)

**BRITISH SEAGULL**

EL MEJOR FUERABORDO DEL MUNDO

Si tiene Vd. un bote, deje de remar y aproveche el tiempo. Si tiene Vd. una embarcación a vela, no confie exclusivamente en el viento. Si tiene Vd. una lancha rápida con un solo motor, este puede fallarle. Equipe un SEAGULL inglés a su embarcación y durante muchos años, con un insignificante consumo de carburante, sin grandes atenciones ni averías, será su compañero inseparable para ir por el mar.

Agentes Generales para España MEDELCO, S. A. - Cavanilles, 3 - Madrid 7 - Tel. 251 70 57 EN PALMA ENRIQUE MUS LOPEZ - Honderos, 57 - Tel. 21333



**QUETA CLAVER**, hasta ahora conocida como «vedette», se nos va a presentar en el Teatro Principal como actriz, al frente de su propia compañía. Es esta una nueva faceta de la guapa Queta, que estamos seguros ha de resultar atractiva para el público.

**ENRIQUE GUZMAN** hará su presentación en Mallorca en «Tagorago». Será el domingo en sesiones de tarde y noche. Las muchas admiradoras del mejicano ya saben donde podrán escucharle en persona y por vez primera.

**JOHNNY AND CHARLY**, tan apreciados de nuestra juventud, han vuelto a Palma. El domingo por la tarde, en sesión especial para la juventud, actuarán en «Sésamo». También lo harán por la noche, como es natural.

**¡VAYA MUJERES!** Esta es la exclamación de los que presencian a diario la actuación del espectáculo «Night and Day Follies» bajo los pinos de «Rosales».

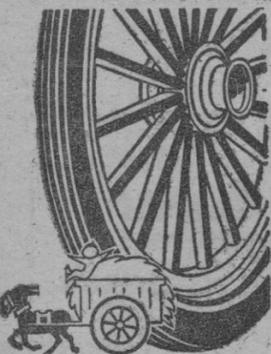
**LOS 5 REYES**, la formidable orquesta que actúa en «Jack el Negro» ha inundado la ciudad de unos atractivos pasquines.

**«LOS TAMARA»**, si son Los Tamara, de cada año mejor, quienes se cuidan de animar los bailes de «Titos». He aquí una orquesta que en poco tiempo ha logrado situarse en un primerísimo plano.

**JACQUELINE**, he aquí una gran artista y una excepcional presentadora. Bajo su dirección los «shows» de «Cortijo Vista Verde» adquieren una calidad extraordinaria para todos los extranjeros.

**PISCINAS**

Recubrimiento continuo sin poros, uniones, de color inalterable. Indestructible aún bajo las peores condiciones climatológicas. Resistente al choque 123 Kg. cm.2. De fácil aplicación. Proteja y embellezca su piscina en 48 horas con recubrimiento EPPLE-PLAST. De prestigio Internacional. Servicios EPPLE en todas las provincias. Importado por **KLAEBISCH, S.A.** Av. A. Rosselló, 117-2º. 2º Tel. 21253



**PONGA NEUMATICOS Firestone EN SU CARRO:**

Para obtener: ahorro de tiro más velocidad de transporte mayor suavidad de marcha

y para evitar el deterioro de firmes y pavimentos.

TRANSFORMACION INMEDIATA DE SUS RUEDAS ACTUALES:

**ABASTECEDORA CATALANA SA** PALMA • INCA • MANACOR Sub-Agente constructor y transformador de ruedas **JUAN VIDAL • PORRERAS**

**I FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA**



**PLAYA DE PALMA**

**MIÉRCOLES, 8 DE JULIO, A LAS 22'30:**

**1.ª GRAN GALA ARTISTICA**

**JUEVES, 9 DE JULIO, A LAS 22'30:**

**2.ª GRAN GALA ARTISTICA**

**VIERNES, 10 DE JULIO, A LAS 22'30:**

**GRAN GALA FINAL**

ESCENARIO DEL FESTIVAL: TERRAZAS «CRISTINA PALMA HOTEL»

**NOTA MUY IMPORTANTE:** Mañana domingo se cerrará la venta de abonos numerados para asistir a las tres galas del festival. ♦ Calle Tous y Maroto, 21, 1.ª. letra L (Edificio Palma). ♦ Precio de abono para los tres días: A PARTIR DE 560'— PTAS. ♦ NO SE EXTENDERA NINGUN TIPO DE INVITACIONES

Sábado, 11 de julio, a las 21'30 h. ♦ Terrazas «CRISTINA PALMA HOTEL»: **CENA DE GALA CON ENTREGA DE PREMIOS Y GRAN FIN DE FIESTA** RESERVA DE MESAS: TELEFONO 26543.

UNICAMENTE PARA LA CENA DE GALA DEL 11 DE JULIO SE EXIGIRA RIGUROSA ETIQUETA

**Próximo lunes**

Vea Vd. a **CLEO** y pensará en **CLEO** toda su vida



REFRIGERADO Deliciosa temperatura

**CLEO DE SA 7**

UN FILM DE **AGNES VARDA**  
**CORINNE MARCHAND**  
**MICHEL LEGRAND**  
**DOROTHEE BLANK**  
**ANTOINETTE BOURSILLER**



Un descubrimiento de infinitos matices...  
Un mundo de maravillosos contrastes...  
Una mujer de inolvidables sugerencias...  
Una película de excepcionales logros...  
Una obra de arte, en suma

(SOLO PARA MAYORES)

Admire por últimos días  
**Hoy y mañana**  
**Bailando llegó el amor**  
(Eastmancolor)  
En el mismo programa:  
**HISTORIA DE UN CONDENADO**  
(Technicolor)

**La gran corrida del domingo**

**CUATRO FIGURAS DEL TOREO**

La interesantísima corrida de toros que está anunciada para mañana domingo ha despertado mucha expectación y no se habla de otra cosa en las peñas y tertulias taupinas. La combinación de toreros y toros ha gustado mucho por los alicientes que en ella se reúnen destacando la presentación del notable caballero rejoneador don Ignacio Sánchez y Sánchez el cual se las entenderá con un bravo novillo-toro de la prestigiosa ganadería del señor Vizconde de Gancedo-Grande. En lida normal, los afamados diestros con gran cartel en la isla, César Girón, Jaime Ostos y Manuel Blázquez estoquearán seis hermosos y bravos toros de la muy renombrada ganadería de los hermanos don Leopoldo y doña Aurora Lamamié de Clairac, sin duda, una de las mejores vacadas del campo charro y cuyas reses disfrutan de estimable prestigio en la isla, en la que todos los aficionados recuerdan se han lidiado re-

ses con su divisa que han resultado excelentes peleando con bravura y nobleza ejemplar. La terna de matadores formada por los citados César Girón, Jaime Ostos y Manolo Blázquez ha hecho que el interés por esta corrida vaya aumentando a medida que nos acercamos al domingo lo que hace suponer que el Coliseo Balear registrará otra gran entrada. **ESTA NOCHE CARRUSEL 1964** Esta noche en la Plaza de Toros habrá función, presentándose el espectáculo cómico - taurino - musical «Carrusel 1964», en cuya agrupación figura la mejor cuadrilla bafa, la banda cómica taurino musical «El Embrujo Musical» «Los Castizos», la cual goza con muchos admiradores en esta. En la parte sería actuará el valiente novillero José Sans Rubiales. Como que regirán precios sumamente baratos y el espectáculo es interesante, no hay duda de que esta noche el Coliseo Balear registrará un lleno.

**Futura mamá En... CHIQUITO**

PUEDE VD. ESCOGER ENTRE 70 MODELOS DISTINTOS DE COCHECITOS «VEDETTE Y JANE»

VISITE NUESTRA SECCION INFANTIL Avda. Jaime III, 72

**Jardines**



TELEFONO 26163

Todas las noches **BAILE Y ATRACCIONES**

con **KARABIAS** el mago del humor **BALLET MARCOS**

Domingo tarde y noche **¡VUELVEN!**



**JOHNNY and CHARLY** MOCHY Y EL BETA QUARTET

**KARABIAS**

El SHOW de la juventud

Ticket tar. e 25 Ptas.

**CABALLERO**

CALZADO DE VERANO CON PRECIOS DE VERDADERA GANGA INFINIDAD DE MODELOS: 165 - 195 Y 225 PTAS. CALZADOS ARAGON - MOLA - VELAZQUEZ Y ARAGON

**ESPECTACULOS**

**«LOS CULPABLES»**

Si lo primordial de una obra policíaca es que atraiga el interés del público, le desconcierte y de vez en cuando ofrezca su sorpresa, su golpe de efecto, hay que admitir que "Los Culpables", según la obra teatral de Jaime Salom, reúne los ingredientes necesarios para que el público se sienta atraído por su complicada trama.

Si trasladada al cine la idea central de la obra, se añaden a ésta unas secuencias de efecto,

como las del entierro y las de la exhumación del cadáver, parece que el primitivo interés de la trama tiene que aumentar por unos efectos visuales que no se pueden dar en un escenario. Sin embargo, a "Los culpables" le falta algo, este algo que no le ha sabido dar José María Forn y que en manos de un realizador más capacitado hubiera dado como resultado además de una historia de por sí interesante una película con sus virtudes cinematográficas que aumentarían el interés del bien llevado hilo argumental.

José María Forn consigue algunos planos de efecto como los nombrados de la autopsia, los ex-

**Películas de estreno**

teriores naturales en Gerona, especialmente los que tienen lugar bajo la lluvia y algún otro detalle ambiental pero otros momentos pudieron tener una más vigorosa traducción en imágenes y una mejor dirección de actores, aunque Susana Campos esté siempre sugestiva, Ana María Noé encaje en su papel y Félix Fernández haga un convincente inspector de policía. Sobran los tiempos muertos de la mercería y los del despacho del doctor al encender los cigarrillos; para lograr efecto de

ellos se necesita una capacidad como la de algunos directores italianos.

"Los culpables" se queda, por tanto en una trama policíaca interesante pero falta de la brillantez que indudablemente pudo tener con otra traducción en imágenes.

**BALEAR - PROGRESO**  
**«EL ESTRANGULADOR»**  
Una película con el inconfun-

dible aire del nuevo cine francés, no dudando en catalogar a Paul Pavlot entre los componentes de la «nueva ola» a pesar de, que en un diálogo hable un personaje, de sus componentes y de un cine pretencioso. Y es que este cine francés, muy interesante por otra parte, es, generalmente, un cine pretencioso por el afán de conseguir el máximo efecto de cualquier plano y de cualquier situación.

A pesar de sus altibajos, este cine francés al que pertenece «El estrangulador» es un cine atractivo, gracias a unas imágenes vivas, sugestivas e interesantes por la manera de tratar a los personajes y sus relaciones entre ellos como le ocurre al protagonista de este film, un delincuente muy distinto de los que

el cine nos tiene acostumbrado. Creo que las escenas del arranque del film, con esta cámara subjetiva desde los ojos del joven estrangulador y su acompañantes, indican la forma de entender el cine de Paul Pavlot. En algunas ocasiones como han hecho otros realizadores de la «nueva ola», Pavlot realiza algunos «travellings» con cámara a mano como ocurre con la escena del bosque y no hablamos del «travelling» desde el coche por las calles de París porque esto ya es algo obsoleto en muchas películas y en especial las francesas.

Algo desequilibrada pero interesante película especialmente por la forma con que está contada y por la manera de tratar los personajes.

CINEFILO

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

Hoy sábado 4 de Julio-Noche, a las 10'45

Presentación del espectáculo cómico, taurino, musical

**CARRUSEL 1964**

FORMIDABLE CUADRILLA COMICA

Gran Ricardo - Don Quien - Groucho Marx

AUTO FALLERO - CHUFA MOVIL

¡RISAS - CARCAJADAS A GRANEL!

PRESENTACION DE LA FAMOSISIMA BANDA COMICO - TAURINA - MUSICAL

**El embrujo musical**

Los castizos

3 BRAVOS NOVILLOS 3

de D. NEMESIO GONZALEZ CORRAL DE SALAMANCA  
PRESENTACION DEL VALIENTE NOVILLERO

José Sans Rubiales

Sobresaliente: FABIO SANCHEZ

Localidades desde 10 pesetas Especial niño 5 plas.

Servicio especial de autobuses para todas las líneas

DOMINGO 5 de Junio - Tarde, a las 5'45  
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

Un hermoso novillo del SR.

VIZCONDE DE GARCÍ GRANDE

para la presentación del famoso caballero a la jineta

**D. IGNACIO SANCHEZ SANCHEZ**

Sobresaliente: RICARDO IZQUIERDO

que actuará en 4.º lugar.

¡MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6

de don Leopoldo y doña Aurora L. de Clairac

**CESAR Girón**

**Ostos**

**Blázquez**

Localidades desde 60 pesetas-Especial niños, 15 pesetas

Abierto el despacho de localidades Teatro Lirico, teléfono 22372  
Bar Rosales y Viajes Universal Calvo Sotelo TERRENO

**¡Vuelve ROCIO!**  
Véala desde el MARTES en

SALA **Rivarte**  
REFRIGERADA



**ROCIO DÚRCAL**

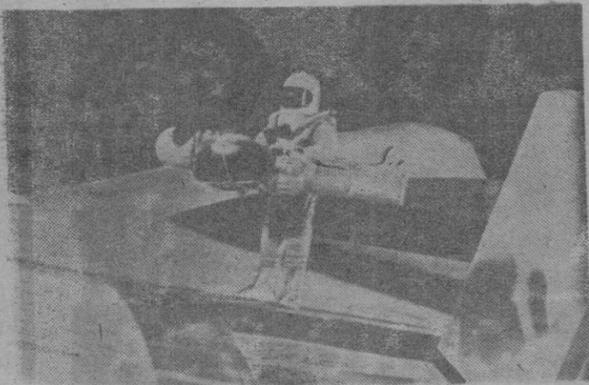
**La chica del trébol**

FABRIZIO MORONI - RAFAEL ALONSO  
ISMAEL MERLO - C. ROMERO MARCHENT

Y la colaboración de  
MARISA MERLINI - JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

Director SERGIO GRIECO - EASTMANCOLOR

La película de la juventud para un público de todas las edades



¿Estamos más allá de la realidad o a un paso de los viajes interplanetarios?



**«LA CONQUISTA DEL ESPACIO»**

Próximo y sensacional acontecimiento cinematográfico

**Sala BORN REFRIGERADA**

HOY - Exito impresionante de

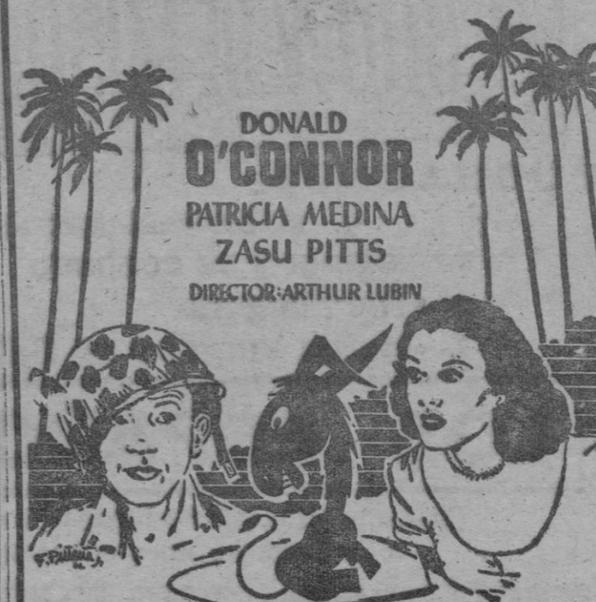
**«FUEGO EN LAS CALLES»**

Gran creación dramática de JOHN MILLS

Complemento: CRIMEN PARA RECIEN CASADOS • Eastmancolor

Fernando Fernán Gómez y Conchita Velasco

**Sala Litoria REFRIGERACION Carrier ¡Llenos a diario!**



**DONALD O'CONNOR**  
PATRICIA MEDINA  
ZASU PITTS  
DIRECTOR: ARTHUR LUBIN

**MI MULA FRANCIS**

¡Hora y media de carcajadas!  
En el mismo programa:  
**FUGITIVOS DEL DESIERTO**  
(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**Mañana: matinal**



**CORTIJO VISTA VERDE**  
**HOY SABADO**  
**4 JULIO 1964**  
**A LAS 6'30 TARDE**

**GRAN FIESTA CAMPERA**

con los más aventajados alumnos de la ESCUELA DE TAUROMAQUIA «RUBIALES» - «RUIZ ROMERO»  
**Espectáculo Flamenco**  
**Vino Español danzante**  
 Servicio de autobuses Teléfono 25694

**CARTELERA**

**CINE**  
**ACTUALIDADES.** — Desde las 3'15: EL PEQUEÑO CORONEL (Joselito y María Mahor); Eastmancolor. — SER VICIOS NO DO A Y B (Toros en Madrid, actuación de «El Cordobés»); IMAGENES núm. 1.015 (Petróleo y la vista. El «oro negro» en España) (Tol. menores).  
**VICTORIA.** — Desde las 3'00: (Local refrigerado) LA MULA FRANCIS (Donald O'Connor, Patricia Medina y Zasu Pitts). — FUGITIVOS DEL DESIERTO. (Tol. menores).  
**AUGUSTA.** — Desde las 3'00: LA MALDICION AMARILLA (Joachim Fuchsberger y Brigitte Grothum). — ORGULLO CONTRA ORGULLO (Charlton Heston) (Aut. mayores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3'15: (Local refrigerado) BAILANDO LLEGO EL AMOR (Ina Bauer y Tony Sailer); CinemaScope. Eastmancolor. — HISTORIA DE UN CONDENADO (Rock Hudson). (Autorizado mayores).  
**BALEAR.** — Desde las 3'00: EL ESTRANGULADOR (Maurice Ronet y Andrea Parisi). — HEROS DE BLANCO (Hurd Hatfield y Mercedes Carreras). (Autorizado mayores).  
**BORN.** — Desde las 3'00: (Local refrigerado) FUEGO EN LAS CALLES (John Mills, Sylvia Syms y Brenda de Banzie); CinemaScope. — CRIMEN PARA RECIENT CASADOS (Fernán Gómez y Conchita Velasco); Eastmancolor. (Autorizado mayores).  
**CAPITO.** — Desde las 3'15: EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA (Lex Barker y Karin Dor); Eastmancolor. CinemaScope. — TAMMY, LA MUJER SALVAJE (Debbie Reynolds); Technicolor. CinemaScope. (Tol. menores).  
**DORADO.** — Desde las 3'30: LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). — EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3'15: EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA (Lex Barker y Karin Dor); Eastmancolor. CinemaScope. — TAMMY, LA MUJER SALVAJE (Debbie Reynolds); Technicolor. CinemaScope. (Tol. menores).  
**LIRICO.** — Desde las 3'15: OJOS SIN ROSTRO (Pierre Brasseur y Alida Valli). — LA BELLA LOLA (Sara Montiel). (Aut. mayores).  
**METROPOL.** — Desde las 3'15: LA PISTA DEL CRIMEN (Heinz Kuhlman); EL GLADIADOR INVICIBLE (Richard Harrison); CinemaScope. Eastmancolor. (Tol. menores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3'00: LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). — EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).  
**PRINCIPAL.** — Desde las 3'00: LOS BANDERANTES Eastmancolor. — LA ISLA DE ARTURO (Aut. mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 3'00: EL ESTRANGULADOR (Maurice Ronet y Andrea Parisi). — HEROS DE BLANCO (Hurd Hatfield y Mercedes Carreras). (Autorizado mayores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3'00: EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI (William Holden y Alec Guinness); CinemaScope. Technicolor. — MANSIONES VERDES (Audrey Hepburn y Anthony Perkins); CinemaScope. Technicolor. (Tol. menores).  
**RIALTO.** — Desde las 3'30: LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). — EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3'15: (Local refrigerado) UN RATON EN LA LUNA (Margaret Rutherford y Terry-Thomas); Technicolor. — HOY ES DIA DE FUGA (Tol. menores).  
**VICTORIA.** — Desde las 3'00: LOS CULPABLES (Susana Campos, Yves Massard y Tomás Blanco). — EL LEON (William Holden y Capucine), en color. (Aut. mayores).  
**SALA DE FIESTAS**  
 \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile y atracciones.  
 \* CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones.  
 \* CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.  
 \* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.  
 \* EL CHICO (Bahía Palace). — Todas las noches: Baile.  
 \* EL MOLINO. — Todas las noches: Baile.  
 \* EXTASE. — Noche: Baile y atracciones.  
 \* GARONDA (Hotel). — Todas las noches: Baile.  
 \* GOMILLA. — Noche: Baile y atracciones.  
 \* IBIZA. — Todos los días: Baile y atracciones.  
 \* JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.  
 \* NIXE PALACE. — Noches: Baile y atracciones.  
 \* OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* ORFEO (Hotel de Mar). — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* ROSALES. — Todos los días: Baile y atracciones.  
 \* SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.  
 \* SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

\* FAGOMAGO (La noche de «Los Valldemosa») — Todas las noches: Baile y atracciones.  
 \* ITOS — Todos los días: Baile y atracciones.  
 \* PROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones.



**HOY NOCHE Y TODAS LAS NOCHES DESDE LAS 10 HASTA LAS 3 B A I L E ! !**  
 CON

**Las Tica-Tica**  
 canta MARQUESA ANCHART Y

**Miguel Vicens**  
 canta POVA

Reservas desde las 3'30 teléfono 30025

TODO UN MUNDO DE BAJAS PASIONES AL DESNUDO



**EL PUERTO DEL DESEO**

JEAN GABIN  
 ANDRÉE DEBAR  
 HENRI VIVAL



**SCANO BOA**  
 Director: RENATO DALL'ARA

**Mañana 6'30 tarde**

**Cortijo Vista Verde GALAS JUVENILES!**

Presenta **EL SHOW DE MIGUEL SOLER**

¡MUCHACHOS!  
 \* MAS DIVERSION PARA VOSOTROS!!!  
 \* Regidor y su conjunto  
 \* «The Flingers»  
 \* «Martín Vargas y su Ballet... y

**LOS ESPAÑOLES**

¡La mejor orquesta de España en acción con todos los nuevos ritmos!

¡Un nuevo y sensacional concurso con estupendos premios!

**«BETA QUARTET»**

¡El ritmo que apasiona!

ESTRELLAS INVITADAS:

**«DOVA»**

Gentilmente cedida por «Titos»

Ticket consumición: 50 pesetas (SERVICIO DE AUTOBUSES)

... Y además, entrega de «La Palma de Oro» al mejor torero de la corrida del domingo

**VUELVE LA SENSACIONAL**

**QUETA CLAVER**

En la comedia más tremendamente PICANTE de toda la historia del teatro

**«Micaela»**

Con el primer actor de cine y teatro

**ARTURO LOPEZ**

Próximamente en



ESPECTACULOS

UNA VEZ A LA SEMANA

Cinco películas españolas de distinto género

De las ocho películas estrenadas en la pasada semana, cinco eran total o parcialmente españolas. Puede que tal abundancia de producciones más o menos nacionales en nuestras pantallas no sea, en esta ocasión, producto de la coincidencia sino más bien por expirar el plazo de la orden que obliga a las salas cinematográficas a proyectar un cierto número de nuestras películas al año y dentro de unas fechas tope. Incluso la importación de material extranjero está supeditado a la producción salida de nuestros estudios por la célebre ley llamada de 4 x 1 es decir, que por cada película española de una mínima calidad se pueden adquirir cuatro extranjeras.

Lo que llama la atención en estas cinco muestras de nuestra producción, vistas en unos pocos días, es la diversidad de géneros en que pueden catalogarse e incluso no ser éstos de los más explotados por nuestros productores. Esto más que otra cosa es lo que nos mueve a dedicar nuestro semanal comentario, a un número tan elevado de películas.

Indudablemente la más ambiciosa del grupo, aquella que muy bien hubiera podido centrar todo el comentario es «Nuevas amistades», una de las primeras películas que, al amparo de las nuevas normas de censura, aborda abiertamente unos problemas de los que sólo muy tímidamente se había hecho eco nuestro cine.

No hemos visto «Historias de Madrid», la primera película dirigida por Ramón Comas y por eso «Nuevas amistades» señala nuestro primer encuentro con un realizador que pretende distinguirse de los del montón, de un hombre atraído por un cine moderno en su forma y por unos temas comprometidos, reflejo, en parte, de la manera de sentir de gentes de hoy, al menos de un sector de nuestra sociedad por indeseables que nos parezcan. Porque los hechos de los personajes de «Nuevas amistades» son totalmente reales, son propios de seres que podemos encontrar en la vuelta de cualquier esquina aunque, sea por la noche cuando su reinado es más total. Sin embargo, tal y como están tratados en esta película, nos dan cierta supresión de falsedad, en gran parte porque los autores han sido tan despiadados con ellos que muy poco asoma, su lado bueno, este acento humano tan contrario a los tipos de una pieza ya que muy pocos seres son necesariamente buenos o fatalmente malos. No obstante, hay que reconocer que Ramón Comas apunta en algunos pequeños detalles esos rasgos que hacen más humanos a los personajes, les hacen parecer menos inventados, menos muñecos producto de una creación literaria.

Con todo, «Nuevas amistades» nos ofrece momentos realmente buenos; planos expresivos y vigorosos que hablan por sí mismos, momentos muy interesantes como los exteriores en las calles de Madrid, los que tienen lugar en el edificio de las afueras, los planos del patio del colegio con las niñas que juegan y luego desaparecen y otros que expresan muy bien el estado de ánimo de los confundidos protagonistas, capaces de todo con tal de evitar el escándalo.

«Nuevas amistades» sigue, en parte, la línea del cine de Bardem y con sus momentos discutibles es una película importante que nos descubre un realizador con el que hay que contar y que sabe manejar a un grupo de actores jóvenes que superan unos personajes trazados de una pieza, portándose ante la cámara con una sobriedad y eficacia poco corriente en el cine español.

«Operación embajada» es la típica comedia española, y en esta ocasión refundición de dos obras teatrales de éxito y de un autor tan famoso como Joaquín Calvo Sotelo. Diálogo y situaciones sencillas, de gran efecto, con la novedad de satirizar el mundillo político y especialmente el cuerpo diplomático. Por el camino de la comedia se dicen bastantes verdades aunque se debería ser bastante quisquilloso para ofenderse. Buenos actores — Alberto Closas está formidable —, situaciones sin posible fallo, cierto desequilibrio argumental, una dirección eficaz, ágil y desenfadada de Fernando Palacios y, en conjunto, una película digna, de seguro éxito, muy divertida y una renovación en la serie de comedias que, hace unos años, situaron al cine español en el mismo plano del extranjero en cuanto a comercialidad; unas películas que consiguieron popularizar a unos actores y actrices pero que habían ido decayendo al reincidir en los temas. Puede que desde cierto punto «Operación embajada» inicie un nuevo camino en la comedia, tocando temas antes tabú, igual que de forma distinta lo hace «Nuevas amistades».

«Las tres espadas del Zorro» es un producto de la nueva moda del cine español dedicado, al parecer con pasión, a la producción de «westerns» como si en ellos estuviera el remedio de todos sus males. No los creemos así y admitimos estas películas por lo que pueda suponer como ejercicio de nuestros realizadores en una dinámica externa a la que no estaban muy avezados, así como nuestros equipos técnicos y artísticos aunque en la mayoría de estas películas de un infantilismo subido, actúen gentes de otras cinematografías.

Si «Nuevas amistades» es denuncia social, «Operación embajada», sátira política por el camino de la comedia y «Las tres espadas del Zorro», una forma superficial de entender el «western», «La ruta de los narcóticos», de José M.ª Forn, intenta con años de retraso, volver a la etapa del cine reportaje americano aunque con una forma más bien europea y concretamente francesa. Aunque «La ruta de los narcóticos» no ofrezca ninguna novedad pudo resultar un film más interesante de haberse sabido dar una mayor fuerza expresiva a las imágenes, un realismo de reportaje que sólo a medias está logrado.

En cierto modo también «Shandokán» puede considerarse película española pero aunque aparezcan artistas de nuestro cine y parte del film haya sido rodado en estudios y exteriores catalanes, creemos que domina la influencia italiana al revés que en «Las tres espadas del Zorro», donde a pesar de figurar un director italiano al frente de la «segunda unidad» y un reparto internacional, es Ricardo Blasco el que se impone aunque, en honor a la verdad y salvo en algunos planos interesantes en films de Romero Marchent —el primero que hace años se inició en el género con una serie de películas sobre el «Coyote»— nada aportan estos films a un género tan perfeccionado por los americanos que lo han creado.

CINEFILO

CORTIJO VISTA VERDE

LE OFRECE DIARIAMENTE UN INSUPERABLE PROGRAMA DE ATRACCIONES CON:

Martín Vargas y su ballet de arte español (8 fenómenos en pista)

Jacqueline

la escultural y guapisima artista de la radio y T.V. francesa

Dorelios Sisters

dos hermosas y jóvenes muchachas danesas

Carlettos Family

la más cotizada atracción internacional con cinco artistas en pista

Y DOS SENSACIONALES ORQUESTAS:

LOS ESPAÑOLES

famosos en el mundo entero, millonarios en discos

la mejor orquesta del momento

los malabaristas de la música moderna

y REGIDOR y su conjunto, 7 profesores ¡BAILE Y DIVIERTASE COMO NUNCA EN EL MEJOR AMBIENTE!

Liz Taylor, judía con Micke Todd y de nuevo protestante con Richard Burton, se reconcilia con el presidente Nasser

A pesar de la avalancha de acontecimientos sobre su vida, todavía no se ha olvidado el matrimonio de Liz Taylor con el gran productor y director Micke Todd. Fue además la única boda de Liz que terminó sin escándalos ni divorcios porque Todd halló una muerte trágica en un accidente de aviación. Ella, «inconsolable», quería arrojarle a la tumba abierta de su bien amado, «el único hombre que la ha hecho verdaderamente feliz». Pero no pasó mucho tiempo, tan sólo unos meses, an-

Egipto quiere que presente «Cleopatra» en El Cairo a beneficio de los refugiados de Palestina

serie de declaraciones entusiastas sobre Israel, cediendo los derechos israelitas de varias de sus películas a obras judías, lo que, como es natural, suscitó la cólera de Egipto y de los demás países árabes.

La opinión pública de los Estados Unidos aceptó sin rechistar la conversión de su estrella número uno. El amor legalizado por el matrimonio es sagrado para los americanos. Ni la iglesia protestante, ni las todopoderosas «Ligas» femeninas hicieron el menor reproche a Liz.

«Cleopatra» en El Cairo durante una gran gala en presencia de Liz Taylor en provecho de los refugiados árabes de Palestina. Los antiguos amigos de Liz esperan que la ex-viuda de Micke Todd no se rebajará tanto aunque sólo sea por buen sentido. Los elementos judíos continúan siendo muy poderosos e influyentes en Hollywood y aún podrían hacerle pagar muy caro a la actriz su traición. ¡Pobre Micke Todd que debe revolverse en su tumba, y debe rabiar de Hollywood que no hace aún mucho tiempo manifestaba su admiración ante la fe de la actriz y el fuego de su convicción!

OLVIDO DEL PASADO

De pronto, El Cairo despierta y después de haber llamado a Liz Taylor durante muchos años con todos los nombres, comienza a cambiar de actitud. Lo pasado, pasado, y ya que la siempre bella actriz ha abandonado sus «amores judíos», ¿por qué no recibirla como una «simpatizante pro-egipcia»? ¡Qué excelente publicidad (gratuita) para la República Árabe Unida en los Estados Unidos, donde la causa árabe no es muy popular! Parece que están en camino varios portavoces para sellar fotográficamente esta reconciliación. Los egipcios presentarían

GEMELOS



óptica alemana 4 aumentos Large 50 cance Pat. m. n. r. f. a. campo plano y deportes 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución no agrada. Pídalos por carta a ESTUDIOS GALILEO Apartado de Correos 8.075 Madrid



LIZ TAYLOR CON RICHARD BURTON

tes de que cayera perdidamente enamorada de Eddie Fisher, al que arrancó de su mujer y de sus hijos. ENTUSIASTAS DECLARACIONES SOBRE ISRAEL

Antes de casarse con Todd, Liz causó estupor en América al convertirse al judaísmo. Según el rabino que la inició en el Antiguo Testamento, la futura conversa puso tanta convicción en su cambio religioso como en los demás actos de su vida. Y una vez convertida en la señora Todd hizo una

dos Unidos aceptó sin rechistar la conversión de su estrella número uno. El amor legalizado por el matrimonio es sagrado para los americanos. Ni la iglesia protestante, ni las todopoderosas «Ligas» femeninas hicieron el menor reproche a Liz.

«CLEOPATRA»: PROPAGANDA PARA EGIPTO?

Su matrimonio con Eddie Fisher, también israelita, mantuvo el statu quo, y como Eddie es también un amigo y admirador de Israel,

BIOGRAFIA

Elisa Montés

Elisa Ruiz Penella — en la vida artística, Elisa Montés — nació en Granada, el 15 de diciembre de 1936. Es nieta del famoso compositor maestro Penella y hermana de las actrices cinematográficas Emma Penella y Terele Penella.

Elisa pasó en su ciudad natal los tres primeros años de su vida. La familia marchó después a Madrid, donde fijaría su residencia.

Cursó los estudios primarios en un colegio de religiosas, pasando después al de las Salesianas para hacer bachillerato. Al mismo tiempo, inició estudios de música, que concluyó en el Conservatorio de Madrid.

Desde muy joven sintió vocación por el cine, animada sin duda por el éxito que conseguía su hermana Emma. Pero Elisa se encontró con la oposición familiar, pues sus padres consideraban que era bastante

le presentó la primera oportunidad para trabajar en el cine, en la película «El mensaje», dirigida por el actor Fernando Fernán Gómez. Antes de comenzar el rodaje, decidió buscar un nombre artístico, pues no quería utilizar el apellido Penella por evitar confusiones con su hermana. Se acordó entonces de la obra maestra de su abuelo «El gato montés», y añadió a su nombre ese «Montés», que desde entonces fue su apellido artístico.

A continuación, marchó a Barcelona para rodar en los estudios de la Ciudad Condal dos nuevas películas, «Once pares de botas» y «Elena».

Con la cuarta película, un film de tema heroico titulado «Las últimas banderas», Elisa logró el premio del Círculo de Escritores Cinematográficos a la mejor actriz no protagonista del año.

De lleno entregada al cine, surgió entonces una oportunidad para volver momentáneamente al teatro. La actriz la aceptó y actuó, en sustitución de María Asquerino, en «Una muchachita de Valladolid». Contratada en principio para sólo un mes, el contrato fue ampliado a cuatro, en vista del éxito conseguido por la actriz.

Hizo a continuación en Italia una película de ambiente estudiantil, «Noi siamo le colonne», que transcurre en Pisa. Pudo haber seguido trabajando en Italia, donde le ofrecieron varios contratos, pero prefirió volver a España para cumplir algunos compromisos pendientes. Hizo más teatro, en el Español, dirigida por Tamayo, en «El baile de los ladrones», de Anouilh. Después, en el Eslava en la reposición de «La herida del tiempo», de Priestley. Por fin, en el Alcázar, «Doble imagen» versión española de «Gog y Magog».

Está casada con Mariano Azores desde 1960. El matrimonio tiene una hija, Elisa Montés, al margen del cine y el hogar, pasa sus ratos libres leyendo o escuchando buena música.

PELICULAS

- 1953.— «El mensaje».
1954.— «Once pares de botas», «Elena» y «Marta».
1955.— «La vida en un bloc».
1956.— «Noi siamo le colonne» («Adios, juventud») y «El aprendizaje de malos».
1959.— «Ana dice sí», «Mara» y «El amor empieza en sábado».
1960.— «Llegaron los franceses», «Las dos y media... y veneno» y «Casco blanco».
1962.— «Suspense en sinvergüenza», «Su alteza la niña» y «Alegre juventud».



con una actriz en la casa. Pero Elisa, lejos de desanimarse, insistió tantas veces, que al fin obtuvo el permiso paterno para comenzar unas clases de arte dramático y declamación. Después de haber recibido esta formación preliminar decidió hacer su presentación en un escenario con la compañía del Teatro de Cámara, representando con un grupo de aficionados un papel de cierta importancia en el auto sacramental «Regreso», de Manuel Ruiz Castillo. Logró un éxito con su primera actuación e incluso convenció definitivamente a sus padres de que su porvenir era convertirse en actriz. Poco después se

FIESTAS DE ES RAFAL

★ CLUB DEPORTIVO ATCO. VIVERO

PRESENTARA AL FABULOSO



Enrique GUZMAN

Día 11

en el bar...  
y en  
el hogar...



BENJAMIN  
CODORNIU

dos copas  
siempre a punto  
en la nevera



## Brillante recepción en honor del Vice-presidente del Consejo Municipal de París Tuvo lugar en el Ayuntamiento de Sóller

SOLLER. (De nuestro corresponsal JOB).— El jueves día 2, a las 13 horas, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Sóller, asistiendo numerosa concurrencia, principalmente formada por antiguos comerciantes que antes de retirarse de sus negocios estuvieron establecidos en alguna ciudad francesa, tuvo lugar una simpática recepción en honor de Mr. Roger Dubost, Vicepresidente del Consejo Municipal de París, que está pasando unos días en Mallorca, invitado por el Alcalde de Palma con motivo de las brillantes Ferias y Fiestas de la capital de la isla.

Al ilustre huésped le acompañaba en su visita a Sóller el Doctor Vidal Miralles, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Palma.

El señor Dubost fue cumplimentado por todas las personas que habían acudido a la recepción, haciendo las presentaciones el Alcalde de Sóller don Juan P. uzá Ripoll, el cual luego pronunció un breve discurso de saludo y bienvenida, recalando los estrechos vínculos que desde hace muchísimos años existen entre Francia y los sollerenses.

Al discurso del Alcalde de Sóller, pronunciado en francés, correspondió Mr. Dubost con otro discurso expresando su complacencia por la visita que está efectuando a la isla de Mallorca. Dijo que desde hace catorce años pasa invariablemente sus vacaciones en España, de la cual conoce todas las regiones de la península. Y que desde ahora le encantará hablar de la hermosura de las islas Baleares y en particular del valle de Sóller, que tiene un número tan grande de hijos suyos repartido por toda la geografía de Francia.

El Ayuntamiento invitó a todos con un vino de honor. Se cambiaron regalos entre el Alcalde de Sóller y el Vicepresidente del Consejo Municipal de París. Este le hizo entrega de un ejemplar en edición de lujo del interesantísimo libro «Histoire de París et des parisiens». El señor Bauzá le hizo entrega al señor Dubost de un monumental ramo

de naranjas. Asimismo el señor Dubost regaló a doña María Mesguer, profesora de francés, varios libros y banderines para que sirvan de premios a los alumnos mas aplicados del curso elemental.

Antes de abandonar la Casa Consistorial de Sóller Mr. Dubost estrechó la mano a todos los señores que habían asistido a la recepción, causando excelente impresión por su don de gentes. Acompañado por los señores Bauzá Ripoll y Vidal Miralles, efectuó luego un paseo en coche recorriendo los lugares mas pintorescos del valle y del litoral marítimo.

CONCIERTO DE LA CORAL POLIFONICA SOLLERENSE. — Formando parte de una velada organizada por la «Biblioteca de Cultura Popular» en el Teatro Alcázar, el pasado miércoles día 2 la Coral Polifónica Sollerense dió un concierto público en el cual por vez primera estuvo dirigida en Sóller por su nuevo director don Antonio Esteve.

El programa del concierto fue el siguiente:

Coral Cantada Rústica, de J. S. Bach.  
S'Estrella de s'Auba, de Tortell.

Minuet, de Antonio Sancho.  
L'hivern, de Lully.  
Festa de Sor Tomaseta, de Juan María Thomás.

Ante la insistencia de los aplausos, se interpretó de plus la composición don Juan Mateu, en homenaje de simpatía al mismo. Actuó como solista en esa bella canción la contralto señorita Mercedes Lago. En «Festa de Sor Tomaseta» la parte de solista fue encomendada a la señorita María Bosch.

El concierto estuvo muy bien, en la línea de perfección a que nos tiene acostumbrados la Coral Polifónica desde hace años. Causó excelente impresión el nuevo Director señor Esteve, hombre de larga experiencia en cuanto a coros polifónicos, y que cuida de la Coral con una ejemplar dedicación.

Antes de que diera comienzo

el concierto, el Presidente del Patronato de la Coral Polifónica leyó desde el escenario unas cuartillas como saludo al público, diciendo que esa velada se consideraba como un anticipo de la presentación, ante los aficionados sollerenses, de la Coral y de su director en esa nueva etapa, para corresponder a la petición de colaboración por parte de una entidad muy apreciada, cobijada asimismo en el Casal de Cultura.

BALLET DE LA SEÑORA BENSTED.— En la misma velada del pasado miércoles en el Teatro Alcázar, y como primera parte de la misma, fue ofrecida al público una nueva actuación de las alumnas de la sección de Gimnasia Rítmica y de Ballet del Casal de Cultura, bajo la dirección de su experta profesora señora Bensted.

Intervinieron en la velada, por grupos, las alumnas de diversas edades: parvulitas, infantiles, juveniles y mayores, demostrando todas ellas su excelente aprovechamiento, con disciplina y ajuste, con gracia, soltura y naturalidad de movimientos.

En varios de esos números el acompañamiento musical era de discos por altavoz; en otros estuvo al piano la profesora señorita María Victoria Rullán Miquel, con singular lucimiento en las piezas de música clásica interpretadas. Como bailarinas todas las que actuaron causaron excelente impresión y merecen una mención honorífica individual, pero de muchas de ellas desconocemos los nombres. Nos limitaremos a destacar, entre el grupo infantil a la graciosa bailarina Cañellas Noguera, y entre el grupo de mayores a las señoritas Adams y Gual.

El programa constó de los siguientes números:

Unos ejercicios en ritmo.  
Vals vienés.  
Ballet rosa.  
Interpretación del baile moderno.

Los dos niños en el bosque (leyenda y sueño de hadas).  
El concierto de Varsovia.

EDICIONES  
ERRAI

AMPLIACIONES FOTO-  
GRAFICAS PARA LA  
DECORACION

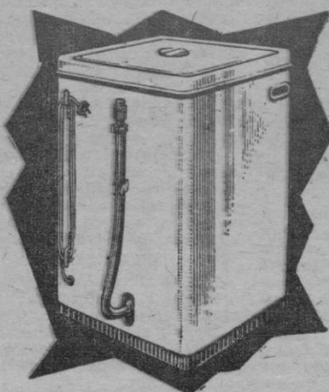
ES OTRA EXCLUSIVA  
TARRACO  
DECORACION

Jaime III, 126 — Teléf 21864  
PALMA DE MALLORCA



Century

PATENTE BELGA



UNA LAVADORA CREADA  
EXPRESAMENTE PARA VD.,  
SEÑORA

Un nuevo sistema, exento de turbina, tambor y rejilla, le garantiza a Vd. la más completa conservación de su ropa.

Sin compromiso alguno solicite  
una demostración en su propio  
domicilio

COMPROBARA QUE LAVA POR UN SISTEMA  
COMPLETAMENTE REVOLUCIONARIO Y  
MAS VENTAJOSO.

Mod. A. 5.250.—

» B. 5.850.— CON MINUTERO

» C. 5.990.— CON CALENTADOR

» D. 6.590.— CON MINUTERO Y CALENTADOR

Distribuidor  
exclusivo:

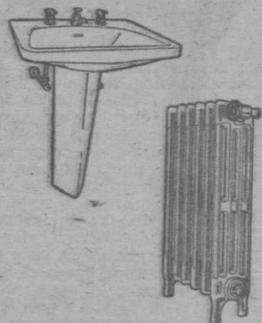
Distribuidora Industrial

Pl. España, 81 — Telf. 17484.

VISITE NUESTRO STAND SECTOR A NUM. 1 DE LA FERIA

b  
a  
r  
c  
e  
l  
ó

miguel barceló ortega



«Roca»

DISTRIBUIDOR APARATOS  
SANEAMIENTO

CALEFACCION

FRIGORIFICOS  
TERMOFRIGIDUS

EDESA

IGNIS

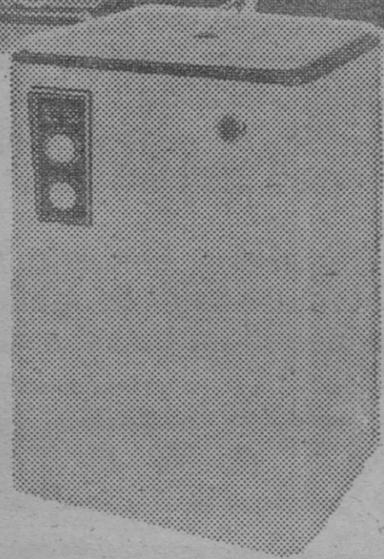
FRISAN

Héroes de Manacor, 17  
Luis Martí, 18  
Teléfono 25842  
Palma de Mallorca



# ACÉRQUESE !

...y se convencerá



Basta examinar las cualidades y ventajas de una lavadora BRU para comprobar su calidad TOTAL: conjunto de materiales que responden largamente a las exigencias de un intenso uso, piezas desmontables con personalidad propia, motor Wash-Speed, equilibrado para evitar vibraciones molestas, asegurando una mayor rapidez de lavado, turbina de goma, bomba de desagüe, calefactor eléctrico, fácil manejo y minuto de ciclo automático.

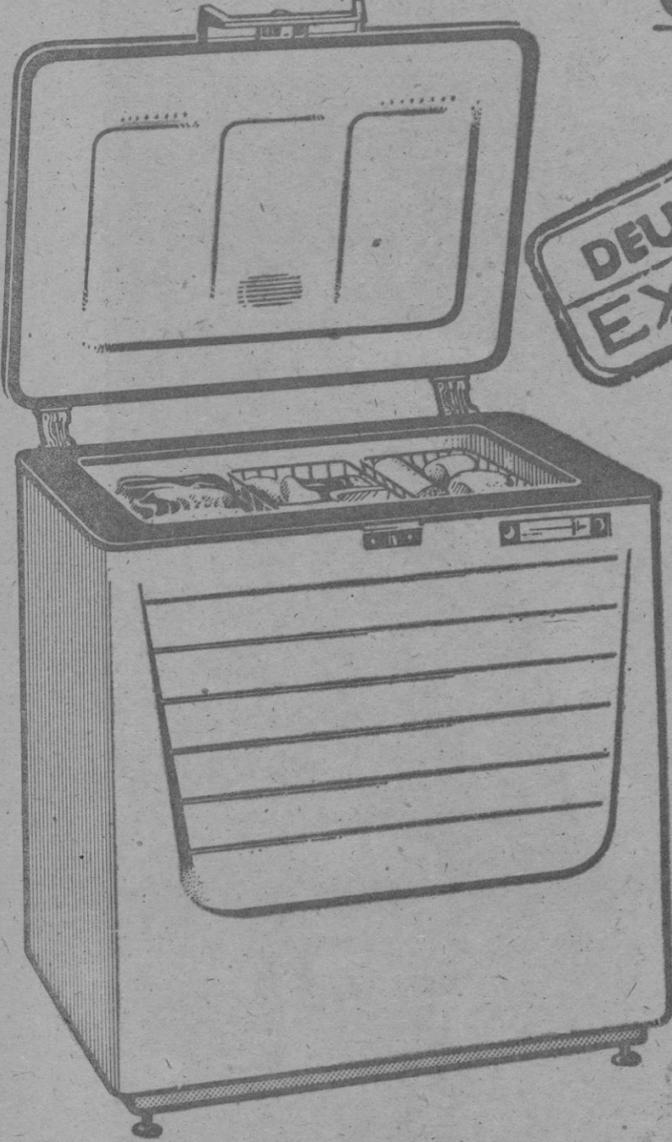


Desde el círculo decisivo se convencerá de la *Calidad total* BRU

INFORMACION REGIONAL

a  
**32°**

**bajo  
cero**



**DEUTSCHE  
EXPORT**

el congelador doméstico LINDE conserva los alimentos perfectamente frescos con todo su poder vitamínico durante más de un año.  
El congelador LINDE beneficia el ahorro, en cafeterías, residencias, hoteles, clínicas y familias numerosas.  
Verduras, frutas, carne, pescado, caza, etc., saldrán al cabo de los meses del congelador LINDE en las mismas condiciones en que entraron.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:



**CASA CABOT**

**Linde**



85 años de experiencia alemana al servicio de la técnica del frío

**NOTICIAS D. Juan Tur y la pista polideportiva de Lluchmayor**

**SAN JUAN.** (De nuestro corresponsal JAUME). — La fiesta de San Cristóbal. La Peña Motorista prepara para el próximo domingo la acostumbrada fiesta de San Cristóbal.

Por la tarde, a las 6 habrá misa rezada en nuestra Parroquial Iglesia, con sermón a cargo del Rvdo. P. Félix Carmona, Superior del Convento de los PP. Agustinos. Después se efectuará el desfile y bendición de vehículos.

Los asistentes serán obsequiados con un vino español en el Local Social de nuestra Peña Motorista.

**III CERTAMEN DE PINTURA Y FOTOGRAFIA.** — La comisión de festejos de nuestro Ayuntamiento, nos comunica que se ha convocado el III Certamen de Pintura y Fotografía, que se celebrará durante nuestras Fiestas Patronales, del venidero mes de agosto.

En sucesivas reseñas daremos mas detalles así como las bases del concurso. De momento place nos lanzar la noticia que será de agrado de los muchos aficionados locales, que agradecerán el que se haya convocado con un tiempo prudencial este nuevo Certamen que de año en año va cobrando auge y prestigio.

**A MENORCA.** — Con gran animación nuestra Peña Motorista con la ayuda de Viajes Meliá, está perfilando los detalles para la anunciada excursión a Menorca en avión especial, que tendrá lugar el próximo día 18.

Desde el aeropuerto de San Luis y en lujosos autocares se efectuará un recorrido por las rutas turísticas de la vecina isla acompañados de expertos guías.

Son muchos los que se van inscribiendo y es de esperar que el esfuerzo de los dirigentes de nuestra Peña se vean coronados por el éxito.

Los residentes en Palma pueden efectuar sus inscripciones en las oficinas de Viajes Meliá.

**Interesantes manifestaciones sobre posibles actividades deportivas**

**LLUCHMAYOR.** (De nuestro corresponsal GARA). — Frente al Grupo Escolar, en los terrenos que en breve serán Parque de Recreo, ha sido construida una pista polideportiva, en la que la O.J.E. local desarrollará diversas actividades deportivas. Para mejor concretar sobre este aspecto acudimos al Delegado local, nuestro buen amigo y compañero don Juan Tur, quien amablemente correspondió a nuestro interrogatorio.

—¿Qué proyectos hay para el futuro?

—En primer lugar dar remate a todas las instalaciones complementarias, afines a la pista y, después, lograr previo adiestramiento equipos seleccionados con capacidad adecuada para competir, por lo menos con igualdad de condiciones, con equipos de otras localidades y poder aspirar, en fecha no lejana, a la realidad de equipos federados.

—¿Qué deportes pueden practicarse en la pista polideportiva?

—Patinaje, hockey, balonmano, balonvolea y baloncesto.

—¿La pista reúne las condiciones reglamentarias?

—Sí. Sus dimensiones son las de un rectángulo de 35x18 metros respectivamente; por consiguiente puede darse a cada campo de la especialidad mencionada, las dimensiones reglamentarias para que puedan disputarse competiciones de carácter oficial.

—¿Qué instalaciones deportivas se han llevado a cabo recientemente?

—Tres. Puertecitas de balonmano en campo de 30x15 metros; de balonvolea, en campo de 15x9 metros y de baloncesto en campo de 28x15 metros. Además de lo di-

cho, entra también dentro del plan inmediato de realizaciones, la fijación en los extremos de unas vallas metálicas "parabolónicas" de tres metros de alto por unos siete metros de ancho.

—¿Cuenta esta Delegación con elementos para la práctica de los deportes mencionados?

—Sí. Y para cada una de las especialidades mencionadas. Lo primero que se precisa entre los elementos componentes es voluntad y disciplina. La parte técnica se adquiere con tiempo, práctica y especialización.

—¿Piensan tomar parte en competiciones oficiales?

—Claro que sí pero cuando disponga cada equipo de la suficiente capacidad técnica que le permita competir en igualdad de condiciones con equipos seleccionados.

—¿Y para el desarrollo de estos deportes, ¿con qué base económica cuenta?

—De momento contamos con escasos recursos, como no sea el de algún benefactor que desee ayudarnos y colaborar en esta obra tan social. Y con la buena disposición del Ayuntamiento que tanto ha hecho y seguirá haciendo por la formación de nuestra juventud. Todas las instalaciones anunciadas han sido sufragadas por el Ayuntamiento.

—¿Qué deporte es el que más domina?

—El balonmano.

—¿Qué es lo que más falta hace ahora?

—Seguimiento de detalles de las instalaciones, dejarlo todo a punto, instalar cuanto antes la luz eléctrica que permita jugar y entrenarse de noche después del trabajo y terminar el parque con el bar e instalaciones sanitarias para comodidad e higiene de los elementos que actúen.

—¿Algo más?

—Dar las gracias al Alcalde y Jefe local del Movimiento, lo mismo que al Ayuntamiento y Consejo de Falange, por ese magnífico empujón que representa esta serie de mejoras en la pista polideportiva y que forzosamente han de influir en una mayor actividad de la O.J.E. de nuestra ciudad.

**CELLER ABELUX**  
C/. Ramón Muntaner, 66 — Teléfono 50840  
**Excelentes comidas típicas**  
**Diariamente aperitivos variados**  
**Extensa carta**  
**Precios asequibles**

**FLEX**  
**A SU**  
**ALCANCE**  
NUEVO SOFA CAMA

**Jase**  
DISTRIBUIDOR

**SAN MIGUEL 40**

## Mañana se celebrará en Binisalem la festividad de San Vicente de Paúl

**BINISALEM.** (de nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — Nos fue anunciado que mañana domingo a las nueve de la mañana en el templo parroquial tendrá lugar la festividad de San Vicente de Paúl en honor de las HH. de la Caridad que regentan un convento en la localidad y que tanto laboran en pro de la enseñanza y ayudan a la par desinteresadamente a disminuir los sufrimientos humanos. Predicará el sermón el señor Benassar ecónomo de Alaró y se espera una nutrida asistencia de fieles a la festividad.

Celebróse el pasado lunes el día del Papa conmemorando el aniversario de la elevación de Pablo VI al solio papal. Ciertamente fue una manifestación espiritual demostrada a través de diversos actos hacia la persona de nuestro Pontífice.

Hemos de resaltar también el final del mes dedicado al Corazón de Jesús y que ha reunido a gran cantidad de binisalemenses todos los días a las pláticas religiosas que en honor del Sagrado Corazón han acontecido en la parroquia. Semana grande espiritual para Binisalem que como siempre ha respondido sin regateos.

**EXCURSION.** — La Masa Coral Parroquial salió de excursión acompañada por el Ecónomo Blas Darder. Su destino fue Alcudia y concretamente La Victoria. Salieron en autocar, en número de cuarenta y dos, pasando un día de camping muy divertido. Al anochecer regresaron a nuestra villa muy complacidos.

**EXAMENES.** — El próximo día diez del corriente van a celebrarse en el local de la Escuela Graduada, los exámenes trimestrales para los alumnos que siguen las clases de alfabetización, los aprobados recibirán la tarjeta de Promoción Cultural, con el aditamento de "Alfabetizado". Se pre-

sentan unos catoree alumnos de ambos sexos.

**LA TOMBOLA.** — Todavía no hemos oído hablar de la Tombola que anualmente celebra el Centro Parroquial, con el fin de allegar fondos para las obras del Centro Social. La Junta va a reunirse uno de estos días para acordar los pasos necesarios y preparación de la tradicional Tombola.

**DIA DE LA PRENSA Y DEL PAPA.** — El pasado lunes celebróse con solemnidad el día del Papa y el día de la Prensa de la Iglesia. En cada una de las misas celebradas el pasado lunes, festividad de San Pedro y San Pablo en nuestra parroquia, que como todos los años fue un éxito.



## Misa Nueva en Sancellas

El domingo pasado día 28 vivió Sancellas una intensa jornada al celebrar su primera Misa solemne uno de sus hijos, el Rvdo. don Pedro Cirer Ferragut.

El pueblo de Sancellas siempre ha celebrado dichas solemnidades con mucho entusiasmo y alegría, demostrando con ello su sentido amor y alto aprecio tributado al sacerdocio. Un bello y significativo exponente de este aprecio y amor al sacerdocio es su siempre numerosa representación en el Seminario de candidatos al Ministerio Sacerdotal. Uno, pues, de estos candidatos fué el que el domingo tuvo el honor de subir por vez primera las gradas del Altar y ofrecer el Santo Sacrificio ante la numerosa asamblea de fieles que llenaba la espaciosa nave del templo parroquial de San Pedro de Sancellas, bellamente adornado para dicho acto.

El novel misacantano efectuó su entrada en el templo acompañado de sus padres y de las Autoridades locales, mientras el órgano dejaba oír unas melodiosas notas marciales. Poco después se inicia el Santo Sacrificio precedido del canto del «Veni Creator». Asistían al sacerdote en calidad de capas de honor el Rvdo. Felipe Alcina, Ecónomo de Sancellas y el Rvdo. Miguel Amer, profesor del Seminario. Ejercían el oficio de diácono y subdiácono los Rvdos. Bartolomé Oliver y Padre Jaume. La Santa Misa fué servida por los seminaristas de Sancellas y el canto polifónico corrió a cargo de la escuela parroquial que interpretó artísticamente la Misa del Maestro Perosi «Te Deum Laudamus» a dos voces iguales. Cuidaron del canto Gregoriano un grupo de seminaristas.

Ocupó la sagrada cátedra el Padre Gaspar Mújar, quien bordó con suma sencillez y elegancia una apología del Sacerdocio de Cristo. Acabada la Santa Misa el sacerdote, tras haber entonado el Te Deum en acción de gracias, se volvió a los fieles ávidos de besar aquellas manos sacerdotales recién consagradas y que todavía desprendían la suave fragancia del bálsamo de la Santa Unción.

## Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel 192, pral. 1. Teléf. 1666.

## URBANIZACION SON DAMETO DE BAIX Y SES CASES NOVES

EN LA PARTE ALTA DE PALMA, DOMINANDO LA BAHIA. LA MEJOR ZONA RESIDENCIAL DE LA CIUDAD. ♦ ADQUIERA SU SOLAR PARA VIVIR TRANQUILO, LEJOS DEL MUNDANAL RUIDO. OFICINAS: COSTA Y LLOBERA, 30 ♦ TELEFONO 12714.

## LA CARROZA DE SANTA MARIA DEL CAMI

**SANTA MARIA DEL CAMI.** (De nuestro corresponsal A. B. M.). — Con una carroza alegórica, nuestro pueblo hizo acto de presencia en el desfile celebrado el pasado domingo, día 28, en el Paseo Marítimo, de Palma. La aportación de las industrias locales «Destilerías Santa María», «Creaciones Alorda», «Cerámicas Serras», «Bordados Mas» «Manufacturas Lorena», y el entusiasmo del concejal don Benito Mas y del ebanista don Gabriel Juan, fueron decisivo alicates para su realización. Otras valiosas ayudas, como la del médico don Jaime García, del Oficial de la Marina, señor Lirón, las de los industriales don José Martorell, don Miguel Roca, del sastre don Juan Dolz y otros, completaron el conjunto.

El poético título que se dio a la carroza —«Cántico de almendros»— ya indicaba un propósito y un anhelo. Los elementos escultóricos —flores de almendro, escucos, márgoras, ánforas, lirras, racimos de uvas, un arpa y un gran mapa de Mallorca—, pregonaban el esfuerzo y el intenso trabajo de sus autores. Completaban la decoración las típicas «robes de llengos», de los talleres textiles del señor Bujo. Realizaban la carroza la presen-

## 54 Aniversario de la fundación del Club Pollensa

**POLLENSA.** (De nuestro corresponsal). — En conmemoración del 54 Aniversario de la fundación del Club Pollensa, se han celebrado los siguientes actos:

A las 12 horas del pasado domingo, una Misa en la Iglesia Parroquial, en sufragio de los señores socios difuntos.

Una brillante carrera ciclista, con la concesión del III Trofeo A. Cabanellas Vich.

Un vino español para todos los socios del Club. Una gran tirada al plato. Y una animada verbena, que fue amenizada por «Los D'Ariant» y el conjunto «Los Dorados».

Las fiestas del Club Pollensa finalizaron con un interesante concierto ofrecido por la Banda Municipal de esta villa, que interpretó un selecto programa, seguido de un disparo de un vistoso castillo de fuegos de artificio.

**NATALICIOS.** — En New York, el hogar de don Juan Bota Totxo y doña Hillary Kelly se ha visto aumentado con el nacimiento de un niño, tercer vástago de la familia, al que ha sido impuesto el nombre de Miguel-Sebastián.

Fueron padrinos del bautismo don Sebastián Bota Totxo y doña María Cifre.

El hogar de don Gabriel Bota Totxo y doña Margarita Ferragut, en esta villa, se ha visto alegrado por el nacimiento de un niño, su primogénito, al que ha sido impuesto el nombre de Sebastián. Apadrinaron el bautismo don Sebastián Bota y doña Antonia Ferragut.

**UN NUEVO LOCAL.** — Cara al turismo y en la Cala de San Vicente, se ha inaugurado un nuevo local, con la denominación de «Cala Barques Bar», y decorado con delicado gusto.

Si su PROBLEMA es un camino impracticable...



## La SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA

Porque LAND-ROVER SANTANA, apto para todos los trabajos, es el vehículo de transporte y arrastre, creado para actuar en los terrenos más "difíciles y accidentados". Su potencia y versatilidad hacen que LAND-ROVER SANTANA continúe donde los demás terminan.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

**LAND-ROVER SANTANA**, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

**MIGUEL NADAL COMAS**, Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca

Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

fotografie con negra lo que quiera

negra

PAN

...pero fotografíe. Fotografíe siempre. La vida está llena de ocasiones en las que se impone tomar una foto y nada hay más grato que ojear un álbum de fotografías familiar.

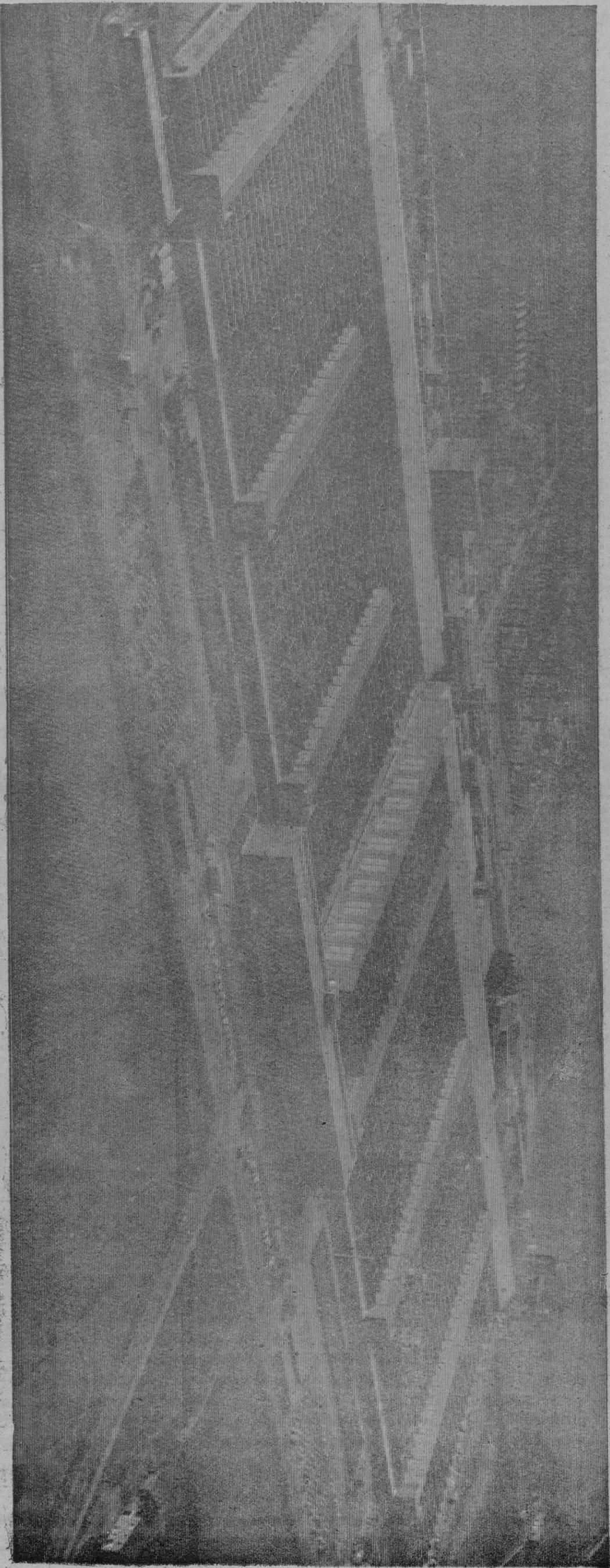
Use rollos y cargas NEGRA porque tienen una sensibilidad que le permite fotografíar siempre, incluso bajo condiciones desfavorables de luz.

Las películas NEGRA están numeradas para poder encargar con mayor comodidad las copias \*

Películas pancromáticas 21DIN-100 ASA de 4 x 6,5 y 6 x 9 cm. y cargas de 36 poses con y sin chasis.

\* Le recomendamos el papel NEGATOR para sus copias y ampliaciones.

negra es otro producto de NEGRA INDUSTRIAL, S.A.



# UNA FACTORIA CONCEBIDA PARA LA MAXIMA EFICACIA TECNICA

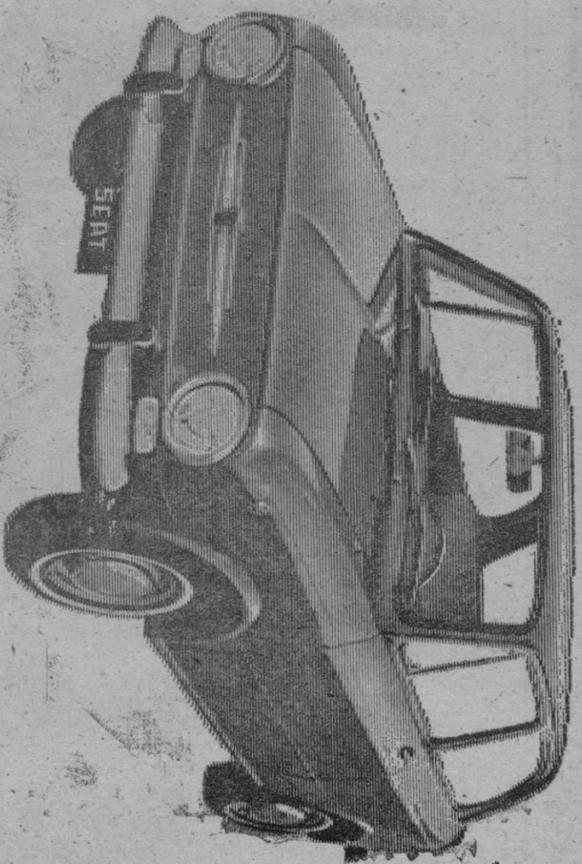
En ella, SEAT, fabrica desde la pieza más pequeña hasta la estampación de la carrocería con grandes prensas.  
2.000 grandes máquinas seleccionadas entre las mejores firmas mundiales en la que trabajan 8.000 obreros altamente especializados, elaboran un producto con totales garantías para el cliente.  
250.000 m.<sup>2</sup> de superficie cubierta, después de las ampliaciones en curso.

## PRODUCCION DE COCHES DIARIA

- En 1962 - 160 vehículos
- En 1964 - 350 vehículos
- En 1965 - 600 vehículos

**Y ahora prepara la fabricación del 850, el coche utilitario del Mercado Común**

nuevo modelo  
**850**  
AGENCIA FIAT



**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES DE TURISMO, S.A.**

# Veinte años de Europa

(Viene de la página veinticuatro) bía convertido en una balsa de barro, el agua recorría las trincheras, inmovilizaba a los últimos carros armados que quedaban en situación de moverse, derribaba las defensas, inundaba los pasos. Hasta la poca ayuda que podía llegar por vía aérea era impedida por la oscuridad de las nubes que cubrían por completo el valle.

Dien-Bien-Phu recibía suministros desde hace meses mediante lanzamientos de los paracaidistas. Pero la zona de recepción había quedado tan estrecha que muchos de los suministros caían en poder del enemigo. De Castries fue promovido a general en campaña. Recibió la comunicación por radio teléfono desde Hanoi. El decreto de ascenso, las insignias del grado, y las botellas de champagne enviadas para celebrarlo fueron tiradas por paracaídas en un paquete envuelto con la bandera tricolor. Todo ello acabó en las manos de los soldados de Giap. Sus trincheras distaban menos de cincuenta metros del puesto de mando del general De Castries.

En Hanoi calculaban que tenía una probabilidad contra diez para resistir. Las municiones escaseaban, los alimentos eran pocos, el vino estaba racionado. El vino es un elemento necesario cuando se trata de un combate continuo. Antes de lanzarse en un contraataque se repartían unas botellas de Burdeos. Muchos se drogaban. Desde más de una semana nadie había podido dormir. De los doce mil hombres de la guarnición, únicamente tres mil quedaban en condiciones de combatir. Los restantes habían muerto, o bien estaban heridos enfermos de disentería, exhaustos.

El miércoles 5 de mayo, a lluvia aumentó su violencia. Un huracán se volcó sobre Dien-Bien-Phu, dejando, en pleno día, toda la llanura sumergida en la oscuridad. El campo francés había quedado reducido a tres reductos, Isabela, defendido por unos elementos de la Legión Extranjera; Claudina, debajo del cual había excavado un hospital; Eliana, en el que se encontraba el puesto de mando de De Castries. Poco antes de la noche la artillería de Giap se puso a disparar furiosamente

en la tempestad. Era la preparación para el último ataque. De Castries dijo a los oficiales: «Señores, conservad fuerzas para mañana. Debemos acabar bellamente».

## EN EL FRAGOR DE LA BATALLA

El ataque de Giap fue desencadenado a las 17 del jueves 5 de mayo. El espesor de la lluvia era tan fuerte e impenetrable que De Castries ordenó que se lanzaran cohetes para iluminar la escena. Bajo el huracán comenzó el cuerpo a cuerpo. Muchos murieron anegados por el barro. En la madrugada del 7 de mayo también cayó Claudina. Los franceses continuaban luchando a pocos metros del pantano. Los altavoces indochinos gritaban continuamente: «Rendíos. Para vosotros todo ha acabado».

A las 8 de la mañana del 7 de mayo De Castries reúne las últimas reservas y lanza sus contraataques desesperados. Le quedaba una única pieza de artillería, instalada en la Isabela, en la base de la Legión. Los contraataques aligeraron la presión del enemigo por unas horas. Pero a mediodía el asalto de los indochinos se reanuda con fuerza. A las 16, De Castries comunica a Hanoi: «El reducto central está a punto de

caer en manos del enemigo. Resistimos sin esperanza». A las 17,30 la última comunicación: «Están a punto de hundirnos. Los viet se encuentran a pocos metros de mí. Au revoir».

Dos aviones franceses en una tregua de la lluvia, consiguieron sobrevolar el campo en el momento en que los indochinos irrumpían en el puesto de mando. Vieron a racimos humanos que luchaban a la bayoneta, en un frente de un centenar de metros. Algunos combatían hasta con tubos de hierro y pedazos de madera. Un piloto contó: «Parecía un espectáculo de gladiadores en un anfiteatro romano».

El último de los reductos que cayó fue Isabela, donde resistían todavía mil hombres de la Legión. Lo mandaba el coronel Lalande, de la academia de Saint-Cyr, veterano de Narvik y de El Alamein. No se rindieron. Antes que cayera la noche Lalande dio orden de atacar. «No combatimos por la victoria. Luchamos por el honor». Media hora después eran pocos los supervivientes. La radio indochina comunicó: «Han cesado los combates en Dien-Bien-Phu».

## CRISIS MORAL

En el mismo día en que cayó Dien-Bien-Phu, Francia celebraba la victoria de la segunda

guerra mundial. Las banderas arriadas en los edificios fueron arriadas en señal de duelo. Los tanques cerraron durante dos días. En la «Opera» de París la «primera» de los ballets rusos de Bolshoi con Galina Ulianova, señalada para el 8 de mayo, fue aplazada. Para Francia la primavera de 1954 fue una primavera triste. Traía a la memoria los recuerdos del trágico mayo de 1940, con los «hechos del desastre». En el corto espacio de unos pocos años, el amargo sabor de la derrota había penetrado en los ánimos, abriendo heridas incurables. Lo que se incubaba en Francia, con sus crisis morales, sus desesperadas renuncias y su sed de grandeza, comenzó a tomar forma ante la sacudida de Dien-Bien-Phu. Ya se traspasaba la indignación, el cortejo ministerial que en 7 de mayo salió a los Campos Elíseos para la tradicional ceremonia de homenaje al Soldado Desconocido bajo el Arco del Triunfo tuvo que acogerse a la protección de la fuerza pública. El primer ministro Laniel fue silbado con frecuencia. Escribió el «Figaro»: «Los héroes de Dien-Bien-Phu han muerto porque alguien ha mentido. Su sacrificio impone un examen de conciencia a toda la nación».

Al día siguiente, Bidault en-

tró en el Palacio de las Naciones de Ginebra con vestido negro, para ponerse frente a los enemigos triunfantes; Molotov, agresivo e insaciable; Chu-En-Lai, con aire de vencedor. Pretendieron que la conferencia prosiguiera con la participación de los representantes del Vietnam. De aquí en adelante la derrota de Dien-Bien-Phu arrastraba a la derrota del Occidente en Ginebra. En vez de una sola Indochina independiente habría dos; y una de ellas comunista. Eisenhower en Washington, había admitido que «lo máximo que se puede obtener es una solución del tipo de Alemania y Corea, otra partición de territorios en la separación de un mundo dividido en dos».

Bidault no sabía como decidirse. Le faltaban instrucciones de París, donde el Gobierno había superado con extrema dificultad y confusión un dramático debate en la Cámara, saliendo que sólo dos votos de mayoría. Desde Hanoi el comandante de las tropas francesas en Indochina, el general Navarre, enviaba comunicados que acababan con la frase: «La guerra continúa». Mendes-France en el Parlamento lanzaba estas obstinadas llamadas a la realidad: «Los franceses están dotados de inteligencia y quieren saber por qué combaten, ya que en Indochina todo ha sido siempre incierto y enigmático. No se puede continuar perdiendo en una guerra inútil, un número de oficiales mayor que el que sale cada año de las academias». El Gobierno Laniel cayó en junio. Había sido el ministerio númer

ro diecinueve, en el espacio de nueve años. Fue el gran momento de Mendes-France, la última carta de una democracia demasiado frágil para sostener el choque de tantas desilusiones. Mendes-France prometió al país «la paz dentro de treinta días». Si lo hubiera podido mantener la exactitud del plazo hubiera presentado la dimisión. Había subido al poder en 20 de junio. El acuerdo fue firmado en Ginebra a las 2 de la madrugada del 21 de julio. Acompañando a Molotov, después de una larga noche de discusión Mendes-France le dijo: «He faltado a mi promesa por dos horas. ¿Cree usted que debo dimitir?». Molotov contestó: «Después de cinco años de guerra, la paz bien puede tener paciencia por dos horas».

La paz significó que un territorio de doce millones de habitantes entraba en la órbita comunista en la periferia de China, transcurrido exactamente un año desde el armisticio coreano. Entrada bajo las alas de la victoria de Dien-Bien-Phu. Esta no modificó los términos de la situación, pero transformó, sin duda, el significado del alcance de la paz. La revista «Time» escribió: «Toda Asia permaneció a la expectativa como si estuviera ante una enorme trampa. Si Occidente no hubiera hecho nada para impedir que Dien-Bien-Phu cayera, Asia sabía que había podido sobrepasar esta trampa».

GIANNI GRANZOTTO  
(Copyright INTERSTAMP  
PA y PYRESA. - Prohibida  
su reproducción).

**SEAT COSTA** seat 600 - D furgoneta  
A NOMBRE DEL COMPRADOR




26001  
TELEFONOS: 14015  
27005

**BAULENAS** S. A. - Juan Alcover - 30 - 36

CRISTALINO **HIELO** OPACO  
EN  
**ABUNDANCIA**

Sin pagos anticipados.  
Sin inversiones de capital.  
Sin inventarios ni everias.  
Sin aparatos fabricadores de hielo que son una carga económica aun estando parados.  
Sin más gasto que el justo precio por la cantidad que precise en cualquier época del año.  
GARANTIZADA calidad y suministros por las Fábricas de  
**FRIO INDUSTRIAL, S. A.**  
PALMA. - TELF. 27940 (5 líneas).

**APROVECHE  
LA INAGOTABLE  
ENERGIA DEL  
SOL**

**AGUA CALIENTE**

**¡GRATIS!**

**CON UNA INSTALACION**

PATENTE N° 87.475



**AGUA CALIENTE  
A LA TEMPERATURA DESEADA**

**TEK-SOL**

**TEK-SOL,**  
sistema de calentamiento de agua por ENERGIA SOLAR, proporciona un ahorro del 85% comparado con los habituales combustibles.

En el País del S O L, aproveche la oportunidad que le ofrece

**TEK-SOL**  
resolviendo el problema del agua caliente al mínimo costo y máxima comodidad.

**TEK-SOL,**  
está especialmente creado para **HOTELES, RESIDENCIAS, HOSPITALES, COMUNIDADES, ETC.** Las Instalaciones de

**TEK-SOL**  
ya realizadas, son nuestra mejor propaganda. Infórmese sobre sus resultados, consultando a la dirección de estos hoteles:

SAN DIEGO	SOLIMAR
IRIS	GALA
MI - RAF	ALEXANDRA
BERMUDAS	RAF
	CLUB NAUTICO

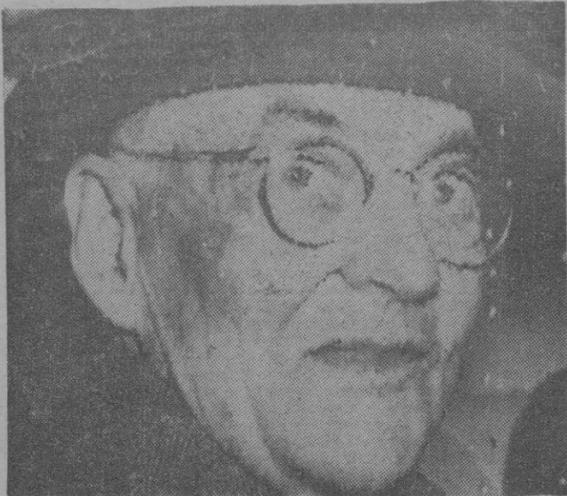
Nuestras referencias en **INSTALACIONES DE ENERGIA SOLAR**, son la mejor garantía para confiarnos su producción de agua caliente.

**Distribuidor exclusivo para Baleares**  
*Instalaciones* **FIRSA**

General Bernardo Riera, 48-50  
Teléfono **52046**  
(Diez líneas)

VEINTE AÑOS DE EUROPA - (XXV)

La paz se podía transformar en un suicidio



FOSTER DULLES FUE INFORMADO POR BIDAULT DE LA DRAMATICA SITUACION

EL MONOBIKINI POR JOAQUIN VERDAGUER

ACE muchos años, muchos, a mí me dieron una buena azotaina, una azotaina que pudéramos llamar magistral, porque me la propinó mi maestro. Les diré por qué fui castigado: Entre las páginas de uno de mis cándidos libros escolares, «El Juanito», me encontraron un indeseable polizón, un cromó que fué apreciado como pecaminoso y reprochable.

Representaba una honesta dama vestida de rojo. A decir verdad, su escote era demasiado exagerado para aquella época. Pero la cosa no paraba aquí. Estaba la dama en trance de salvar un bache, por cuyo motivo se había alzado algo la falda, acaso en demasía, pues dejaba ver una rolliza pierna, muy de principios de siglo, y hasta el punto de mostrar la liga. El agua del bache, por su parte, — lo he de confesar — reflejaba una pequeña porción más por encima de la liga. Y para remachar el clavo, la señora, guiñando el ojo a un supuesto espectador, reía con descaro (descaro de 1911 ó 1912). En su diestra, humeaba un cigarrillo.

Todas esas cosas eran en aquella época sencillamente horribles, por lo que he de reconocer que mi azotaina fué justa en relación con aquel tiempo. Se me llamó niño perverso y ella, la dama, fué tildada de impúdica.

Conservo este cromó por lo que tiene de reliquia anecdótica de mi niñez. Hoy la he sacado de entre mis papeles para cambiar algunas impresiones con la descargada dama acerca del monobikini, que se ha plantado de un brinco en la actualidad.

Ya ven ustedes. Parécenos ayer cuando todos nos escandalizamos con la aparición del bikini y nos llevamos las manos a la cabeza, y ahora ya, con sus pasos contados, inecorrible, fatal, lógico, estoy por decir, ha llegado el monobikini, cínico, del brazo de la Moda.

Otra vez nos hemos llevado las manos a la cabeza. De nuevo nos vemos clamando al Cielo. ¡Libertinaje y escándalo! estamos chillando. Las monobikinófilas están ya saltando impetuosas por las playas de moda. Nosotros, los monobikinófobos, rasgándonos las vestiduras y lanzando anatemas...

Con silencio elocuente, le he demostrado a la impúdica de mi niñez, a la dama del cromó, la fotografía de una monobikinófila en funciones. Me ha mirado consternada, y a pesar de lo amarillento que está por los años, creo se ha ruborizado. En sus ojos leí el reproche de que yo me atreviera a mostrarle tal grabado. Con voz entrecortada, le expliqué, escuchóme dolorida. Total: que la eximpúdica y el esperoso niño, hemos acabado llorando juntos, como dos virtuosos ofendidos. Digna señora — le he dicho — Si yo las tuviera, no titubearía en confiar a usted la educación de mis hijas.

La dama del cromó ha vuelto al arcón de los recuerdos. Como un añejo vino; cosecha 1912, allí seguirá ganando «bouquet» de decencia y moralidad.

¡Alas, poor Yorick! — exclamó Hamlet con la calavera del bufón en la mano, e hizo unas consideraciones muy realistas. Así yo — y ello es perdonable — con la calavera del Pudor en mi diestra; es decir con la foto de la monobikinófila, he remedado las cogitaciones del pálido Príncipe de Dinamarca.

¡Pudor! ¡Impudor! ¡Ay, mis queridos comonogikinóforos! Ineficaz el frucar el ceño y gritar improperios. Ineficaz el sermoneo. Con el jazz-band de nuestros gritos de protesta, no hacemos más que poner música triunfal a este nuevo ballet del monobikini.

¡Calma! ¡Calma! No todo es desolación. El Tiempo, gran maestro, nos dice que algo nos queda todavía en la manga, una sola cosa: dejarnos orientar por la veleta de los tiempos. Ello es plantearse con gesto dolorido, pero amable, ante una y otra de esas monobikinófilas y decirles con humildad reproche: ¡Por favor, señora! Por lo menos, quítese usted eso y póngase un bikini... que es decentito.

Craso error fuera el pedirles que dejaran el monobikini por un bañador con faldillas, como los del año 1904. Este bañador fué lo decentito frente al maillot; el maillot fué decentito frente al bikini; justo es que ahora el bikini sea lo decentito frente al monobikini. Y así tenemos para ir tirando una temporada más. Paños calientes, sí; de paños calientes vive el hombre en buena parte.

Añadiré que he realizado una pequeña encuesta, amigable, entre algunos viejos verdes — ya que los viejos verdes son «gourmets» del impudor. Los he encontrado abatidos, disgustados ya que, a decir de ellos, — ¡Oh sorpresa la mía! — lo que está en crisis es el Impudor. Ya están barrutando lo que seguirá al monobikini. Mala pendiente lleva el Impudor, según tales técnicos, desde hace algunos años.

La iconografía del Pudor — me explica uno — es una doncella envuelta en un velo. Y es en el velo precisamente donde está el quid — ¡je, je, je! — Es el velo que se escurre, pero no llega a caer, o que comienza alzarse para detenerse a tiempo. Es el juego del ratón y el gato. Es, en fin, no la «terra cognita» lo que interesa realmente al buen «gourmet», sino esa «terra incógnita» vislumbrada, adivinada, imaginada, que parece decir a uno ¡cucú! ¡cucú! entre cortinas, sin llegar a descubrirse del todo.

¡Ah, el impudor de nuestros tiempos...! comienza a decir uno de ellos melancólicamente. Incluir en mi pequeña encuesta a un moralista, científico cien por cien, frío, realista.

Tomó la foto que lo le presente, y sin pestañear, como un nuevo Linceo, escribió al pie: Fémnia. Familia de las descargadas, género de las impúdicas, especie de las monobikinódermas.

No saqué más en limpio. Pero con eso no se va a ninguna parte.

Francia se desangraba en Dien - Bien - Phu

AL comenzar el año 1954, Laniel se dió cuenta de que Francia no conseguiría resolver por sí sola el problema de la «pacificación» de la Indochina. Era preciso tratarlo en un plano internacional, con la intervención de todas las partes interesadas: las grandes potencias comunistas que estaban detrás de Viet, Rusia y China, y, para «cubrir» la retirada francesa, las grandes potencias, del Occidente, Estados Unidos e Inglaterra. El armisticio firmado en Corea en julio de 1953, era un ejemplo demasiado reciente para no sentirse tentado a imitarlo. La verdad es que Francia esperaba una paz que le consintiera conservar en Indochina, sus influencias casi intactas, aunque esto le costara la renuncia a la soberanía. La presión en el país iba en aumento diariamente. Había llegado el momento de tomar una decisión.

El Ministro de Negocios Extranjeros del Gobierno Laniel era Georges Bidault. En la conferencia de Berlín, en enero de 1954, comenzó de una manera secreta a iniciar las conversaciones para un arreglo p. íffico de la cuestión indochina. En aquella fecha Dien-Bien-Phu estaba todavía intacta, si bien muy próxima a ser sitiada. De Castries ignoraba lo que estaba preparando el Gobierno de París. Tal vez la guarnición podía ser salvada. Bastaba que recibiera la orden de repliegarse penetrando en Laos distante apenas un centenar de kilómetros. Pero nada semejante fué previsto. Se continuaba sosteniendo que Dien-Bien-Phu era inexpugnable. Y cuando fué cierta la alternativa de una negociación, que debía discutirse en una conferencia en Ginebra en el plazo de unas semanas, no se quiso perturbar con nuevas iniciativas militares la atmósfera de preparación de un tratado. Fué así que en la víspera de un debate diplomático de perspectivas muy difíciles, las vacilaciones y los errores de la política francesa pusieron en manos del enemigo una carta decisiva: la carta de su primera y única victoria en una batalla campal.

LA SUERTE ECHADA Después del derrumbamiento del cinturón fortificado y la ocupación de la pista de aterrizaje, no había dudas sobre la suerte de Dien-Bien-Phu. La conferencia de Ginebra se inauguraba a finales de abril. ¿Podría resistir la guarnición hasta la firma de la paz? La opinión pública francesa era muy sensible a los acontecimientos. Las reacciones de orgullo se mezclaban con las de amargura. ¿Por qué la potente América no corría en ayuda de Francia que se estaba desangrando? Bidault planteó la cuestión en términos dramáticos a Foster Dulles y a Eden; ir a Ginebra con la vergüenza de una derrota significaba transformar la paz en un suicidio. Reclamaba ayudas «inmediatas y eficientes». El almirante Radford, jefe de las fuerzas armadas americanas se trasladó a París. En Londres, Churchill reunió en un consejo extraordinario a los jefes militares ingleses. La reunión tuvo lugar el domingo día 2 de mayo. Hacía siete años, desde el tiempo del bloqueo de Berlín, que no se había convocado en Inglaterra una reunión del Gobierno en domingo. La contestación fué negativa. No se creyó oportuno enviar a Extremo Oriente ni aviones ni tropas. Para salvar a Dien-Bien-Phu era demasiado tarde. La única cosa que ahora se debía salvar era la paz.

También los americanos contestaron con un «no» a Bidault: Radford había preparado un plan de ayudas aero-navales. Pero la negativa de los ingleses frenó la iniciativa. Una intervención masiva en la Indochina hubiera tenido como «consecuencia inmediata, el fracaso de la conferencia de Ginebra. Dulles dijo a Bidault: «No podemos entrar en una guerra francesa en la que ni siquiera los franceses desean luchar. Todo lo que pedimos es que se sostengan con las armas en la mano hasta por lo menos que se concluya la conferencia. Pero los salvamentos de la undécima hora son histéricos e inútiles».

Dien-Bien-Phu ya no guardaba ninguna esperanza. A fines de abril el perímetro del campo atrincherado había quedado reducido al espacio de dos kilómetros. Los hombres estaban agotados, consumidos por los combates continuos, por el martilleo de la artillería, por la presencia de los muertos y heridos. El hospital de Dien-Bien-

Phu excavado en una galería subterránea estaba completamente lleno de cuerpos sangrientos. La multitud de heridos esperaba, echada al suelo, el cambio de vendajes. Los cuatro médicos de la guarnición no hacían más que cortar brazos y piernas, para evitar la gangrena. Les ayudaba la única mujer que quedó aprisionada en el círculo de hierro del sitio, la enfermera voluntaria Genévieve de Galard, hija de la vizcondesa de Terraube. Había llegado a Dien-Bien-Phu acompañando una expedición de medicamentos el 26 de marzo. Debía salir la mañana siguiente. Su aparato fué ametrallado por los «viet» e incendiado. La pista de aterrizaje cayó aquel mismo día en poder del enemigo. «Los chinos me han invitado para que permaneciera en el

sitio», telegrafió Genévieve a su madre en París. Quedó allí durante las seis semanas de batallas, hasta el fin. No salí un sólo momento del hospital lleno de moribundos. Le pusieron el sobrenombre de «ángel de Dien-Bien-Phu». La madre comentó: «Pobre Genévieve. No tiene nada para cambiarse. Viste la misma ropa desde hace un mes. Es un verdadero soldado».

LLUVIAS TORRENCIALES En 4 de marzo comenzaron a desencadenarse las lluvias torrenciales del período de los monzones. Se esperó que durante un momento la lluvia impediría la actividad del enemigo. El río creció prontamente con sus aguas cargadas de lodo, en las que flotaban centenares de cadáveres. El terreno se ha (Continúa en la pág. veintitrés)

Gina Lollobrigida, la «leñadora», gusta de cenar en las tumbas etruscas

Tiene permiso del Gobierno italiano para buscar por su cuenta vasos etruscos y griegos, de los que tiene una copiosa colección. — El Gobierno percibe el 70 por 100 del valor de lo encontrado y la Lollobrigida el resto «Este verano iré a gastarme dinero con mi hijo»

LA vertiginosa carrera ascensional de Sofia Loren y de Gina Lollobrigida ha llevado a estas dos actrices italianas a la cúspide del cine internacional.

Por lo que se refiere a Gina, que aparecía algo más oscura que su compatriota Sofia, en los últimos meses, vuelve a surgir al primer plano. En realidad, si Gina no hace más películas es porque no quiere, porque tiene gran interés en respetar su vida privada y aspira, cosa difícil para una artista de su talla, a la felicidad...

CONTRATO Y LENGUAS De ser una poco significativa actriz apenas conocida en su propio país, Gina, como Sofia, pasó al plano del cine internacional. La lucha — dice ella ha sido dura —, pero ahora me sobran contratos... en todas las lenguas.

Hong Kong la requiere para realizar un film «exótico», papel que va muy bien con su figura y su rostro; Hollywood le ofrece un contrato teniendo como partenaire a Rock Hudson; Nueva York demanda su presencia en una revista de Broadway; París desea que Gina intervenga como protagonista en una película «de banderas» Roma finalmente, desea recuperar a su bien formada «leñadora» de «Pan, amor y fantasía»...

Para Gina, que domina ya perfectamente el inglés y el francés, cualquier contrato sería sugestivo, si no aspirara ella, como decimos a vivir su vida privada. «Estoy muy cansada», afirmó Gina durante un lunch en su Bungalow hollywoodense. «Pero no cambiaré mi vida». — dijo también. A pesar de su cansancio, Gina dice que le atrae el hacer películas de tal manera que, a pesar de su cansancio, seguirá trabajando.

En Hollywood no se dieron cuenta de la actriz que Gina es, incluso después de sus películas «El Bandido» y «Ana de Brooklyn», que tanto éxito tuvieron en Europa. Ahora se sorprenden de que la actriz italiana pueda hacer películas, a su elección, en las principales capitales de cine mundial. «Acting el bandido» ha sido revelación, sin embargo. Ahora — ella misma lo dice — puede elegir entre cobrar en francos, en liras o en dólares, según el país que elija.

«Ya no necesito trabajar» dice Gina, que ha ganado muchos millones. «Por eso — añade — como tengo de todo lo que necesito y puedo satisfacer cualquier capricho, sólo haré películas, sólo volveré a trabajar si el tema de la película «me vá» y me interesa. «Los gulonistas tienen la palabra» «Si no siento el tema, no puedo trabajar» Una cuenta corriente bien nutrida da a Gina la seguridad de su futuro, la independencia que ella tuvo siempre y que siempre deseó aumentar.

CUIDADOSA CON SUS TEMAS Gina no quiere hacer películas en las que sólo se explote su nombre para sacar dinero. Es muy escrupulosa escogiendo sus «scripts». «No como solamente pan, como afirman mis «enemigos». Guardo mi dinero, eso sí, y tengo un agente que cuida de mis negocios, pero las decisiones

artísticas las tomo yo por mi cuenta. «Admito toda clase de sugerencias, pero la decisión la tomo yo libremente».

Ahora acaba de marcharse de Hollywood para «descansar durante el verano» y «gastarme el dinero con mi hijo». Gina tiene un niño de seis años. El niño prefiere ir a Italia y hacer algunos viajes con niños de su edad durante sus vacaciones.

El «hobby» de Gina es visitar las ruinas de los antiguos imperios. «No me gusta tener antigüedades en casa, como a otras actrices, sino verlas «a lo vivo». Sus viajes de placer es para visitar las reliquias de los etruscos, de los romanos, todas las que le ofrece, en extraordinaria

abundancia, la península italiana. «Este verano me gustaría ir a Roma, recorrer sus alrededores y «descubrir» alguna tumba etrusca. «Colecciono vasos etruscos y griegos. Cuando yo doy con ellos, mi interés aumenta claro. «Tengo un permiso especial del Gobierno italiano para poder hacer investigaciones por mi cuenta. El Gobierno percibe el 70 por ciento del valor de la pieza encontrada y el otro 30 por ciento es para mí». Cenar en una tumba etrusca es un placer de Gina que contrasta vivamente con su vida fascinadora y con su propia persona hechizante. Pero la vida de las actrices famosas es así.

Javier PORTOCARRERO



Gina vuelve a Roma tras el rodaje de una película en Hollywood. En el aeropuerto de Fiumicino le esperaba su hijo Milko, de 8 años, quien entregó a su madre una rosa roja, regalo que hace a su madre siempre que vuelve de un viaje y que Gina agradece más que ningún otro regalo del mundo. — (Foto CIFRA).